

N° 228  
**VENTILO**

# LA RENTRÉE CULTURELLE



# VENTILO

# LIEUX DE DIFFUSION

## MARSEILLE

### Marseille 1<sup>er</sup>

AGNES B  
BAR TABAC LE CANEBIERE  
BAR UNIC  
BEAUTY BAR  
BRASSERIE LES DANAÏDES  
BAR LE PELLE MELE  
COIFFEUR CASA CAPELLI 1  
CINEMA LES VARIETES  
CITE DE LA MUSIQUE  
CENTRE REGIONAL INFORMATION JEUNESSE  
ESPACE CULTURE  
LE TRANSBORDEUR  
FNAC  
HARMONIA MUNDI  
INSTITUT UNIVERSITAIRE DE FORMATION DES MAITRES IUFM  
BIBLIOTHEQUE DE A VOCATION REGIONAL ALCAZAR - BMVR  
LA MACHINE A COUDRE  
LA PART DES ANGES  
LIBRAIRIE L'ODEUR DU TEMPS  
LIBRAIRIE LA BOUQUINERIE  
LIBRAIRIE LES ARCEAULX  
LIBRAIRIE MAUPETIT  
CITE DES ASSOCIATIONS  
MAISON DE L'ARTISANAT ET DES METIERS D'ART  
NUL PART AILLEURS  
OFFICE DU TOURISME ET DES CONGRES  
OPERA  
POLE INFO MUSIQUE  
THEATRE BADABOUM  
THEATRE DU GYMNASSE  
THEATRE LA CRIEE  
THEATRE MAZENOD  
THEATRE LES BERNARDINES  
UNIVERSITE DE DROIT  
LE BOUCHON MARSEILLAIS  
LE POLIKARPOV  
LE LONGCHAMP PALACE  
URBAN GALLERY  
LE SHAMROCK  
LE BAR DE LA MARINE  
LE DAKI LING  
ESPACE CAFE PRESSE  
VIRGIN MEGASTORE  
LE POINTU  
LE SHOP'IN  
L'ENTRECOTE DU PORT  
L'OPIMUM ASIAN BISTRO  
MARIONNAUD  
ETABLISSEMENTS NICOLAS  
UN TOUT PETIT MONDE  
HIPPOPOTAMUS  
BRASSERIE C'DIVIN  
LE CAFE DES ARTS  
LE BAR DES PECHEURS  
RED CORNER SHOP  
LE PANCHO VILLA  
O'MALLEY IRISH PUB  
CREATIS SHOES  
CARHART

### Marseille 2<sup>e</sup>

BAR DES 13 COINS  
BAR LA CARAVELLE  
LES TRETEAUX DU PANIER  
CINEMA LE MIROIR CENTRE DE LA VIEILLE CHARITE -  
CONSEIL REGIONAL  
CUP OF TEA  
DOCKS DE LA JOLIETTE  
FOND REG. D'ART CONTEMP. FRAC  
LA FABRIQUE  
LA SAMARITAINE  
LIBRAIRIE REGARDS CENTRE DE LA VIEILLE CHARITE -  
RESTAURANT LES GALINETTES  
THEATRE DE LA JOLIETTE - LA MINOTERIE  
THEATRE DE LENCHE  
LE PALAOS  
LE WOK  
RESTAURANT CENTRE DE LA VIEILLE CHARITE  
LES BUVARDS CAVISTES  
LE CRYSTAL  
L'EFFET CLOCHETTE

### Marseille 3<sup>e</sup>

BIBLIOTHEQUE UNIVERSITAIRE ST CHARLES

FRICHE BELLE DE MAI CABARET ALEATOIRE  
THEATRE CARPE DIEM  
THÉÂTRE DES BANCS PUBLICS  
THEATRE LE GYPTIS  
THEATRE LE PARVIS DES ARTS  
THEATRE TOURSKY  
STUDIO M  
FRICHE BELLE DE MAI - ACCUEIL  
L'EMBOBINEUSE  
FRICHE LES GRANDES TABLES  
CAFETERIA UNIVERSITAIRE S'-CHARLES

### Marseille 4<sup>e</sup>

BIBLIOTHEQUE CINQ AVENUES  
CENTRE FISSIAUX  
CONSEIL GENERAL  
INSTITUT UNIVERSITAIRE DE FORMATION DES MAITRES IUFM

### Marseille 5<sup>e</sup>

BAR LE PETIT NICE  
ECOLE DE JOURNALISME ET COMMUNICATION  
LE POSTE A GALENE  
LYCEE TECHNIQUE MARIE CURIE  
THEATRE DU PETIT MATIN  
LA TASCA  
SMART IMPORT  
DIVADLO THEATRE  
ATELIER DU 28  
L'AFTERNOON

### Marseille 6<sup>e</sup>

BAR DE LA PLAINE  
BAR DU MARCHÉ  
BAR LE CHAMP DE MARS  
BIBLIOTHEQUE CASTELLANE  
CENTRE JULIEN  
CINEMA CESAR V.O.  
CONSERVATOIRE NATIONAL DE REGION  
CUBAÏLA CAFE  
DOS HERMANAS  
EL ACHE DE CUBA  
ESPACE ECUREUIL  
ESPACE JULIEN  
IL CAFFE  
L'INTERMEDIAIRE  
LE BALTHAZAR  
LE SHAMBHALA  
LIBRAIRIE LA PASSERELLE  
LYCEE PROFESSIONNEL PRIVE DON BOSCO  
MONTEVIDEO  
MUSEE CANTINI  
GROUPE VOCAL MUSICATREIZE  
O'COURS JU  
OOGIE LIFESTORE  
PLAN B  
LA MAISON HANTEE  
LE BABY  
TCHEKA  
THEATRE ATHANOR  
THEATRE LA BALEINE QUI DIT VAGUES  
VIDEODROME  
VIRGIN MEGASTORE  
LOLLIPOP MUSIC STORE  
LE PARADOX  
LA RESERVE A BULLES  
O'CD  
PLANETE CARAIBES  
LES JARDINS SUSPENDUS  
CAFE DE LA BANQUE  
LA CANTINETTA  
DIESEL  
LE MESOPOTAMIA  
AU VIN SUR ZING  
DES MOTS POUR LE DIRE  
LE PETIT PERNOD  
LE RED LION DOWNTOWN  
LIBRAIRIE TITRE  
CAFE LA BOHEME  
LE CHAT PERDU  
L'EXCUSE

### Marseille 7<sup>e</sup>

HOTEL PULLMAN PALM BEACH \*\*\*\*  
HOTEL NOVOTEL VIEUX PORT  
HOTEL SOFITEL VIEUX PORT  
LYCEE LEONARD DE VINCI  
NEW HOTEL OF \*\*\*\*  
CERCLE DES NAGEURS  
LES BAINS DE MER DU PETIT PAVILLON

BISTROT LA PLAGE  
LES AKOLYTES

### Marseille 8<sup>e</sup>

BALLET NATIONAL DE  
BANQUE FRANCAISE DU CREDIT COOPERATIF  
BIBLIOTHEQUE BONNEVEINE  
CINEMA LE CHAMBORD  
CINEMA UGC PRADO  
DISCOTHEQUE BONNEVEINE  
GMEM  
HOTEL LE CORBUSIER \*\*  
LE MUSEE D'ART CONTEMPORAIN (MAC)  
LIBRAIRIE PRADO PARADIS  
THE RED LION  
BAR DE L'HIPPODROME BORELY  
SPORT 'S BEACH CAFE  
THEATRE NONO  
MURETTO MAC(C)AFFE  
BAR DES AMIS  
SESSUN

### Marseille 9<sup>e</sup>

CROUS LUMINY  
UNIVERSITE LUMINY (ACCUEIL)  
UNIVERSITE ECOLE D'ARCHI  
UNIVERSITE ECOLE DES BEAUX ARTS  
AXE SUD

### Marseille 10<sup>e</sup>

LYCEE THIERS MENPENTICDI

### Marseille 11<sup>e</sup>

CULTURA  
FNAC

### Marseille 13<sup>e</sup>

ARTOTHEQUE ANTONIN ARTAUD  
LE MOULIN  
USINE COROT

### Marseille 14<sup>e</sup>

BIBLIOTHEQUE DU MERLAN  
ESPACE CULTUREL BUSSERINE  
THEATRE DU MERLAN  
THEATRE LE PETIT MERLAN  
UNIVERSITE ST JEROME BIBLIO  
STATION ALEXANDRE

### Marseille 15<sup>e</sup>

CITE DES ARTS DE LA RUE  
LYCEE SAINT EXUPERY  
CAFE BROCANTE LES PUCES

### Marseille 16<sup>e</sup>

ATELIER FMR / LIEUX PUBLICS  
BIBLIOTHEQUE SAINT ANDRE  
CINEMA ALHAMBRA

## AIX EN PROVENCE

3 BIS F HÔPITAL MONTPERRIN  
AGNES B  
AMERICAN CENTER  
ARCADE  
LE PAVILLON NOIR  
BAR LE COQUET  
BAR LE GAULOIS  
BAR LES DEUX GARCONS  
BIBLIOTHEQUE LA HALLE AUX GRAINS  
BIBLIOTHEQUE MEJANES  
CITE DU LIVRE  
BOUTIQUE DU FESTIVAL  
BRASSERIE DE LA MAIRIE  
BRULERIE PLACE DU MARCHÉ (P)  
BUREAU INFO JEUNESSE  
BUREAU INFO JEUNESSE2  
BUREAU INFORMATION CULTURE  
CINEMA CEZANNE  
CINEMA LE MAZARIN  
CINEMA RENOIR  
CONSERVATOIRE DARIUS MILHAUD  
DRAC  
ECOLE SUPERIEURE D'ART  
ECOLE DES ARTS ET METIERS  
ESP. CULTUREL DU BOIS DE L'AUNE  
FACULTE D'ECONOMIE  
FONDATION VASARELY  
HARMONIA MUNDI (P)  
I LOVE SHOES (P)  
INSTITUT DE L'IMAGE

INSTITUT ETUDES POLITIQUES  
LIBRAIRIE DE PROVENCE 1  
LIBRAIRIE GOULARD  
LIBRAIRIE GRAINE DE HEROS  
MAIRIE  
MAISON AIXOISE DE L'ETUDIANT  
MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE  
OFFICE DU TOURISME (P)  
THEATRE ANTOINE VITEZ  
THEATRE DES ATELIERS  
THEATRE DU JEU DE PAUME  
THEATRE LA FONTAINE D'ARGENT  
ALTAIR VOYAGES  
COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION DU PAYS D'AIX  
CYBERCAFE LE HUBLOT  
HAPPY DAYS CAFE  
IDEE NOMADE  
PAYS D'AIX ASSOCIATIONS  
RADIO FRANCE BLEU PROVENCE  
FNAC  
MUSEE GRANET  
LE GRAND THEATRE DE PROVENCE  
OHM RECORDS  
CUBA LIBRE  
GEISHA SUSHI EXPERIENCE  
GALERIE D'ART DU CONSEIL GENERAL 13  
GALERIE PETIT JEAN  
LE PASSAGE  
CAFE THEATRE LE FLIBUSTIER  
CAFE THEATRE LE PICCOLO  
LE MANOIR  
LE SPLENDID CAFE  
THE FOUR COURTS  
ARCADIA LIBRAIRIE  
LIBRAIRIE JEUNESSE OH LES PAILLES  
BAR FORBIN  
CAFE DU ROY RENE  
ECOLE DE COMMUNICATION VISUELLE  
FACULTE DE LETTRES  
LA ROTONDE  
LE FESTIVAL  
LA MAISON DES CERISES  
MAZARIN CINÉMA (P)  
MJC PREVERT  
NO VOID PLUS (P)  
SCRATCH  
TIMBERLAND  
TONI AND GUY  
TROC N ROLL  
VERSION A  
36.15 CAFE  
CHEZ LAURETTE  
BRASSERIE CHEZ MUS  
LE MONTOYA CAFE  
RUE DES BOUQUINISTES OBSCURS  
ABECEDAIRE  
THE ET DEPENDANCES  
LA ROUTE DES VOYAGES  
BRASSERIE LA PLACE  
BAR L'ASTORIA  
LE CAFE DE VERDUN  
LE GRILLON  
BRASSERIE SOLFERINO  
CARREFOUR BAR  
ENTRE MIDI ET DEUX  
LA CRAVACHE D'OR  
AUTOUR D'UN CAFE  
PERSATONG  
BRASSERIE DES CARDEURS  
L'EMPREINTE DU TEMPS  
UNIC BAR  
V2  
G-STAR  
PHARMACIE DU COURS (P)  
PYGMEES CONCEPT  
QUICKSILVER  
RESERVO' ART (P)  
SALON WAX  
SCORE GAMES (P)  
SCULPT COIFFURE  
VENTS DU SUD (P)

## AUBAGNE

CINEMA LE PAGNOL  
CINEMA LE PALACE  
COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION GARLABAN HUVEAUNE STE BAUME  
BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE  
CONSERVATOIRE DE MUSIQUE,  
DANSE ET ART DRAMATIQUE  
LIBRAIRIE DU LYCEE  
ESPACE CULTUREL LE COMOEDIA

SERVICE CULTUREL MAIRIE AN-NEXE-CEFEDEM SUD BIBLIOTHEQUE  
OFFICE DU TOURISME  
ESCALE ST MICHEL  
THEATRE LE COMOEDIA  
LE CAFE DU THEATRE  
MEDIATHEQUE MARCEL PAGNOL  
LA DISTILLERIE  
ESPACE GRIMAUD  
AGORA  
MUSEE PAGNOL

## BERRE L'ETANG

CINEMA 89  
FORUM JEUNES & CULTURE  
MAIRIE  
MEDIATHEQUE  
OFFICE DU TOURISME  
MISSION LOCALE ESTBERRE  
L'ÉTANG  
POINT INFORMATION JEUNESSE

## FOS SUR MER

CENTRE CULTUREL MUNICIPAL  
MARCEL PAGNOL  
MEDIATHEQUE INTERCOMMUNALE  
POINT INFO JEUNESSE SCE SOCIAL  
OFFICE DU TOURISME  
MAIRIE

## ISTRES

ADDAP CENTRE D'ART CONTEMPORAIN  
ESPACE 233  
L'USINE  
MAISON DE LA DANSE  
MEDIATHEQUE INTERCOMMUNALE  
OFFICE DU TOURISME  
THEATRE DE L'OLIVIER  
MISSION LOCALE INTERCOMMUNALE  
REGIE CULTURELLE OUEST PROVENCE SCENES ET CINE  
MAIRIE

## MARIGNANE

AEROPORT ARRIVEE (2 HALL)  
BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE JEAN D'ORMESSON  
MUSEE DES ARTS TRADITIONS POPULAIRES  
CONSERVATOIRE PIERRE BARBIZET  
OFFICE DU TOURISME  
OFFICE MARIGNANAIS D'ANIMATION  
MAIRIE

## MARTIGUES

CONSERVATOIRE HENRI SAUGUET  
MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE  
MUSEE ZIEM  
OFFICE DU TOURISME  
PERSATONG  
SESAME 14  
THEATRE DES SALINS  
MAIRIE

## MIRAMAS

CENTRE CULTUREL LE COMOEDIA  
MJC/MAISON POUR TOUS  
MEDIATHEQUE INTERCOMMUNALE  
MISSION SOCIALE DU GOLF DE FOS  
OFFICE DU TOURISME  
THEATRE LA COLONNE  
MAIRIE

## PORT DE BOUC

CENTRE ELSA TRIOLET-MISSION LOCALE-POINT INFO JEUNESSE  
CINEMA LE MELIES  
THEATRE LE SEMAPHORE  
MEDIATHEQUE BORIS VIAN  
OFFICE DU TOURISME  
MAIRIE  
CONSERVATOIRE DE MUSIQUE

# WATT 4 YOU

DIFFUSION

N'HESITEZ PAS À NOUS CONTACTER POUR TOUTES VOS DEMANDES DE DIFFUSION  
06 03 13 06 29 / 06 77 21 60 05

(P) = DIFFUSION EN PRÉSENTOIR

liste non exhaustive,  
soumise à modifications

# MARSEILLE EN LETTRES CAPITALES

Ça y est, la décision vient de tomber : Marseille Provence sera Capitale européenne de la Culture en 2013. C'est en tout cas ce qui a été décidé après une journée riche en émotions pour les villes en lice (et pour la rédaction de *Ventilo*, transformée pour l'occasion en office de bookmakers) qui passaient leur « Grand oral » ce mardi matin devant le jury du Conseil Européen. Certes, juridiquement, la proposition du jury devra être entérinée par le Conseil Européen, en mai 2009. Mais jamais — ô grand jamais — le conseil n'a contredit la position du jury.

Au-delà de la joie et des espoirs qu'il draine, ce titre de Capitale européenne remet au centre une question primordiale : celle de la culture comme l'une des conditions essentielles du développement d'un territoire. L'exemple lillois est encore dans toutes les mémoires. Et pour cause : débarrassée de ses relents de poussière de charbon et de son image de sinistrose industrielle, la métropole ch'ti s'est affichée triomphante. En 2004, Lille a drainé plus de neuf millions de participants et la fréquentation touristique a explosé. Pour un euro investi, six de rapportés et une image de la ville liftée. Et Marseille ? Le projet de Marseille Provence ne se résume pas à une secousse sporadique, à un

méga festival d'un an. Il s'agit — dixit Bernard Latarjet, directeur du projet de candidature <sup>(1)</sup> — d'un travail de fond, mené avec l'ensemble des acteurs du territoire : élus, acteurs culturels, chefs d'entreprises et établissements scolaires, vers des actions et des projets à long terme. Et c'est là que la différence s'est sans doute faite. Marseille présentait le projet le plus large en termes de territoire, rassemblant dans un même élan les villes du pourtour marseillais, d'Arles à Toulon. Une quarantaine d'ateliers en synergie avec les thèmes de la candidature sont déjà en place, grâce à une participation régulière des associations et des acteurs, à monter en puissance jusqu'à 2013. Deux millions d'euros ont d'ores et déjà été investis dans des projets à long terme, des grands chantiers sont en cours. La candidature de Marseille avait en outre le mérite de présenter un projet axé sur des actions euroméditerranéennes, ce qui a peut-être fait pencher la balance. Les projets et les grands chantiers du territoire se posent en effet comme la passerelle entre les projets culturels et les choix politiques, remplaçant le champ méditerranéen au centre des enjeux qui dessineront l'espace européen de demain. Marseille retenue, le plan de bataille peut enfin être enclenché. Crescendo jusqu'à 2013.

Rien de définitif ou de figé pour autant : la construction du projet *devrait* demeurer ouverte. Cela dit, tout n'est pas rose : des voix s'élèvent déjà pour critiquer la gestion de la culture à Marseille. Certains professionnels de la culture et des artistes craignent d'être les oubliés de la fête. Cette candidature a décidément jeté un pavé dans la mare/mairie, remettant en cause tout le système de gestion de la culture de la Ville. On craint l'opération à grand spectacle, on dénonce l'absence de volonté politique claire et la gestion de la culture au quotidien. Sport local et répandu : la tchatche. La candidature de Marseille a en tout cas fait parler. On était pour. On était contre. On attendait. On espérait. Marseille 2013 commence (enfin) à réveiller la population : ça balance (un peu, beaucoup, passionnément), ça fait bouger les langues et les esprits, ça fait parler, penser, rêver, critiquer... créer. Bref, si cela peut nous rassembler, pour le meilleur et rien que pour le meilleur...

BJ

(1) Retrouvez l'interview de Bernard Latarjet dans notre prochain numéro, le 1<sup>er</sup> octobre prochain.

**Ventilo**, hebdo gratuit culturel et citoyen.  
[www.journalventilo.net](http://www.journalventilo.net)  
[www.myspace.com/journal\\_ventilo](http://www.myspace.com/journal_ventilo)  
**Editeur** : Association Aspiro  
 Les ateliers du 28  
 28, rue Arago  
 13005 Marseille  
**Rédaction** : 04 91 58 28 39  
[journalventilo@gmail.com](mailto:journalventilo@gmail.com)  
**Commercial** : 04 91 58 16 84  
[ventilocommercial@gmail.com](mailto:ventilocommercial@gmail.com)  
**Fax** : 04 91 58 07 43



**Direction** Laurent Centofanti • **Rédaction et agenda** Cynthia Cucchi, Bénédicte Jouve, Victor Léo, PLX, nas/im, Henri Seard • **Direction artistique, production, webmaster** Damien Boëuf • **Responsable commercial** Michel Rostain • **Ont collaboré à ce numéro** Romain Carlioz, Eva Desroches, Elodie Guida, Boris Henri, Joanna Selvides • **Couverture** Daniel Abensour & Théophile Calot • **Conception site** MeMpaKap.com • **Impression et flashage** Panorama Offset, 169, chemin de Gibbes, 13014 Marseille • **Dépôt légal** : 21 mars 2003  
 ISSN-1632-708-X

**Couverture** Daniel Abensour → [aphthe@hotmail.com](mailto:aphthe@hotmail.com) & Théophile Calot → [theophilecalot@hotmail.fr](mailto:theophilecalot@hotmail.fr)

**LES INFORMATIONS POUR L'AGENDA DOIVENT NOUS PARVENIR LE LUNDI MATIN AU PLUS TARD ! MERCI**

# Dro Kilndjian

Déjà la dixième édition pour Marsatac, le festival marseillais qui a su imposer contre vents et marées sa vision des musiques actuelles, à la croisée des genres. Un cap important par définition, puisqu'il invite à réfléchir sur les nécessaires conditions de réinvention d'un tel événement. Les réponses à nos questions avec Dro Kilndjian, programmateur.

**Marsatac fête cette année ses dix ans : c'est toujours l'occasion de faire un premier bilan sur une histoire, plutôt mouvementée en ce qui vous concerne... Quel regard portes-tu sur cette première décennie ?**

C'est d'abord une aventure personnelle très enrichissante, et aussi une histoire d'amitié entre quelques personnes, presque familiale puisque Béatrice (Desgranges - responsable production) et moi sommes cousins. Le fait de porter un projet professionnel ensemble à ce niveau-là est pour nous assez fort, fusionnel... Mais son évolution a été assez laborieuse : déjà parce que nous n'étions pas des gens du métier, donc il a fallu apprendre sur le tas ; ensuite parce qu'on a pâti d'une situation locale pas très porteuse, et enfin à cause de toutes ces difficultés qui ont jalonné notre parcours : problèmes de billetterie sur la deuxième édition, annulation au Frioul pour raisons météorologiques, puis l'année suivante au Palais Longchamp, incendie du Dock des Suds... Des choses qui ont fait que l'événement a bénéficié d'une exposition médiatique certaine, mais qui ont aussi ralenti son évolution. Je pense que l'on possède aujourd'hui une base suffisante pour pouvoir partir sur un événement plus gros encore, pour le réinventer ou en inventer d'autres. Je me vois encore là dans dix ans... mais il faudra trouver les moyens de la transmission de Marsatac à d'autres gens, plus jeunes.

**Depuis quelques années, vous avez franchi un palier en termes de succès public : le festival semble désormais installé, renvoyant l'image d'une grosse machine que rien ne pourrait désormais faire dévier de sa trajectoire. Comment continuer à susciter, dès lors, l'attente, l'excitation ?**

C'est une question qui nous préoccupe. On a été contraints de garder un format, une certaine manière de faire pendant deux ou trois ans pour fidéliser le public : une date et un lieu fixes, une configuration de site qui se perpétue dans le temps, afin que les gens trouvent leurs repères... Nous sommes arrivés au terme de cette période : il s'agit maintenant de trouver de nouvelles formules pour susciter cette envie. La question du lieu va être déterminante, puisque dès l'an prochain le J4 n'existera plus. L'implantation du festival nous obligera à revoir les choses. Je pense aussi qu'il faudra augmenter le nombre de scènes et d'artistes invités, car la préoccupation première du festival reste de lui donner une dimension internationale.

**Vous avez un budget total de un million d'euros, et êtes en partie financés par l'ensemble des institutions. Or, tu n'as pas été très tendre avec la Ville et**

**le Conseil Général lors de la conférence de presse... Peux-tu nous expliquer comment un festival comme Marsatac en vient aujourd'hui encore à taper du poing sur la table pour obtenir davantage de moyens ?**

Il y a déjà l'augmentation des cachets artistiques depuis quelques années, liée à la chute des revenus dans le secteur du disque. Cette part, artistique, représente 40 % de notre budget. La mise en place technique du site représente aussi 40 % de ce budget... C'est un budget qui est certes important, financé à 40 % par de l'argent public et à 60 % par de l'autofinancement (billetterie, buvette, sponsoring...), mais au regard d'autres événements équivalents, il reste assez faible : le rapport est inversé. Marsatac est au final assez peu porté par les institutions concernées, même par rapport à d'autres événements locaux...

**Si Marsatac occupe une place à part à Marseille et dans la région, c'est sans doute moins vrai dans l'hexagone. Après toutes ces années, comment définirais-tu l'identité du festival ?**

Je disais l'autre jour à quelqu'un que c'était une sorte de Transmusicales qui auraient forcé le trait sur le hip-hop et les musiques noires... Je pense que nous sommes les seuls en France à être nés du hip-hop, alors que les autres sont plutôt de culture techno.

**Est-ce que cette identité est amenée à évoluer ?**

Je souhaite que le festival s'ouvre à d'autres courants musicaux. On a longtemps été diabolisés parce qu'on faisait du hip-hop, puis de l'électro... On essaie donc d'ouvrir le plus possible la programmation tout en gardant une cohérence, mais aussi de donner un éclairage sur le passé de ces musiques.

**Justement, le festival s'ouvre cette année aux musiques du monde avec une soirée supplémentaire dédiée à l'Afrique. On ne vous connaissait pas sur ce terrain-là : pourquoi ce choix ?**

C'est un choix de cœur parce que j'ai vécu plusieurs années en Afrique : j'avais envie de donner une place à ce continent, pour montrer que les musiques africaines ne sont pas nécessairement has-been, et ensuite que les « musiques actuelles » sont très actives en Afrique. Nous avons donc initié une création au Mali en février dernier : Mix Up Bamako, avec les Marseillais David Walters et Alif Tree. On s'est dit qu'en plaçant cette création mandingue au cœur de la programmation, ce pourrait être mal mis en valeur ou mal perçu... La soirée africaine est donc un prétexte pour montrer cette création.

**Vous rentrez de ce fait en concurrence avec la Fiesta des Suds, dont le coup**

**d'envoi sera donné trois semaines plus tard...**

Nous ne nous sentons pas en concurrence avec la Fiesta, car nous ne sommes pas voués à programmer des musiques du monde chaque année... même si l'on ne s'interdit rien dans le futur :

tout dépend des opportunités, des projets que l'on aura menés. Quand on a programmé Pierre Henry l'an dernier, on ne s'est pas dit que l'on rentrait en concurrence avec le GMEM...

**C'est différent : l'œuvre de Pierre Henry a une filiation directe avec la musique électronique. La pérennité d'un tel festival, aujourd'hui, doit-elle nécessairement passer par une ouverture artistique à tous crins ?**

Aujourd'hui, le public qui fréquente les événements de ce type n'est pas extensible à l'infini. Donc soit on décide que le format est figé, et il n'y aura pas d'évolution possible en termes de public, soit on ouvre la programmation — au regard par exemple. Il faut savoir que nous ne sommes pas encore capables de rentrer dans une course à la tête d'affiche.

**Reste qu'entre cette première soirée sur le J4 et celles que vous organisez régulièrement depuis peu sur le créneau des musiques noires (funk, soul...), vous donnez l'impression de marcher sur les plates-bandes de certains acteurs locaux historiques.**

C'est vrai... le gâteau est tellement petit à Marseille que nous pouvons parfois marcher sur les plates-bandes de certains, mais ça vaut aussi dans le sens inverse ! Marsatac reste un événement ponctuel, avec quelques soirées dans l'année organisées dans des salles. Je ne vais pas m'empêcher de faire un concert de funk sous prétexte que certains acteurs sont déjà sur ce créneau : ça fait partie de l'expansion du festival.

**Le projet Mix Up Bamako implique deux artistes-phare de la scène locale, c'est une excellente nouvelle. Mais peu d'artistes locaux restent à l'affiche du festival cette année. Quand on connaît le potentiel de certains d'entre eux et la visibilité qu'offre Marsatac, c'est un peu dommage...**

J'en suis persuadé, et je pense que nous sommes mieux positionnés aujourd'hui qu'hier pour les mettre en valeur. Maintenant que l'événement est identifié pour sa coloration internationale, il faut que nous donnions plus largement



leur chance à ces artistes locaux...

Mais avec les capacités dont on dispose aujourd'hui, je préfère exposer certains de ces artistes au milieu d'une scène où se produisent des stars internationales plutôt que de les faire jouer sur une petite scène dans un coin du festival.

**Vous avez travaillé l'an dernier avec des intermittents de Bourges, ce qui n'a pas manqué de provoquer la colère de leurs homologues marseillais...**

C'est faux. L'équipe technique a effectivement été renouvelée pour des raisons qui nous sont propres, mais les prestataires sont les mêmes. Sur les quinze personnes qui constituent l'équipe technique, six, dont le directeur technique, le régisseur plateau et les ingénieurs des deux scènes, venaient de Bourges. En grande majorité, les intermittents qui ont travaillé l'an dernier sur le festival étaient locaux, et ce sera encore le cas cette année. Mais de la même manière, quand des intermittents marseillais vont bosser à l'extérieur, ils prennent bien le boulot de quelqu'un...

**Bien sûr, mais à partir du moment où vous êtes financés par des institutions locales, et que Marsatac s'inscrit dans la perspective de Marseille Provence 2013, il semble logique qu'une telle manifestation serve en partie les intérêts de certains acteurs culturels locaux concernés par celle-ci...**

Je suis surpris de cette perception car cela fait dix ans que l'on s'agit sur le terrain local, des artistes et des techniciens ont bénéficié du festival, ont grandi avec lui. Peut-être ne sommes-nous pas tombés sur les bonnes personnes... Je ne décortique pas les CV des gens en fonction de leur provenance, mais de leurs compétences. Tous les événements français similaires travaillent parfois avec des gens de l'extérieur. On a tout intérêt à s'allouer les compétences les plus pointues si l'on veut arriver à un résultat plus probant.

PROPOS RECUEILLIS PAR PLX

Marsatac #10, du 25 au 27/09 sur le J4  
Voir programmation en pages agenda et Short Cuts p. 7  
www.marsatac.com

## COURANTS D'AIR

Le mot d'ordre, c'est démolition ! Dans le cadre de l'intervention *Restricted Area* d'Anne-Valérie Gasc, vous pouvez participer au **hors série Validé par la Compagnie**. Il suffit de proposer des éléments de tout type en lien avec le thème de la démolition, d'un format inférieur ou égal à un A4 : texte, dessin, image, papier, objet ou... déchet. Le hors série regroupera les contenus récoltés. A partir du 3 octobre, lors de l'intervention consistant à plastiquer les sous-sols de la Compagnie, ces derniers seront ouverts au public. Envoi jusqu'au 26 septembre par dépôt, à l'intérieur de la boîte aux lettres fixée sur le devant de la Compagnie, par mail : valide@la-compagnie.org ou par fax : 04 91 9177 48. Rens. www.la-compagnie.org

Forte de la formule qui a fait son succès, la **Fête du Plateau** devient le **Festival du Plateau** après dix années d'existence. Les deux jours d'animation et de concerts gratuits, les 20 et 21 septembre, font la part belle aux spectacles vivants et balaient l'ensemble des disciplines artistiques : littérature, danse, théâtre, performance, arts plastiques et cinéma. Particularité ? L'engagement citoyen : les associations seront représentées lors d'un forum et une action de tri sélectif sera mise en place avec les associations Recyclodrome et 13° lieu. Thématique de cette édition : l'eau, qui sera mise à l'honneur avec des projections sur écran d'eau et l'utilisation des fontaines du Cours Julien. Rens. Association Cours Julien : 04 96 12 07 76

Qui a dit qu'il fallait s'enfermer pour profiter des **Journées Européennes du Patrimoine** ? L'association **Voyons voir** propose un week-end de déambulations et de découvertes en plein air, dans les vignobles de la Sainte-Victoire et les sites remarquables. Samedi 20, le vernissage des œuvres réalisées par les artistes en résidence d'été sera suivi d'un concert du Bamboo Orchestra. Dimanche 21, un itinéraire emmènera les participants à travers un circuit-lecture du paysage en présence d'un paysagiste spécialiste de la flore méditerranéenne. Arrivé à l'ermitage de Saint-Jean du Puy, le public assistera à une chorégraphie de Marie-Hélène Desmaris et découvrira des installations d'Isa Barbier. Rens. 04 42 61 48 19 / www.voyonsvoir.org

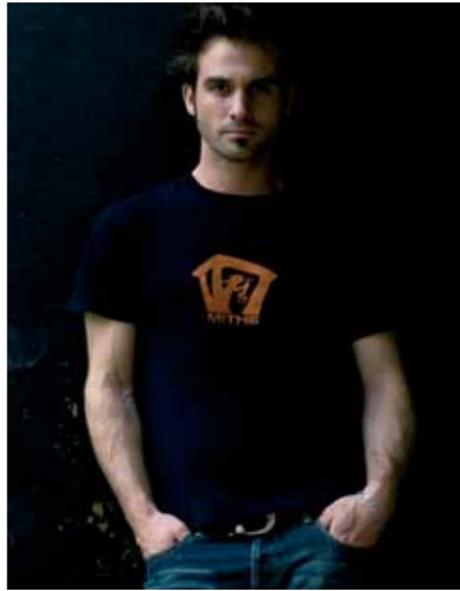
Les **Archives et Bibliothèques Départementales Gaston Deferre** se mettent elles aussi aux couleurs des Journées Européennes du Patrimoine. Les réserves et les bâtiments habituellement fermés au public ouvrent leurs portes. Au programme : des visites thématiques, des ateliers d'initiation à la recherche documentaire pour adultes mais aussi jeune public. Des espaces de jeux interactifs et des ateliers sont prévus. La journée du samedi sera clôturée par un spectacle sur l'histoire des mineurs provençaux (sur réservation uniquement). Renseignements et réservations : 04 91 08 61 00 / archives13@cg13.fr



# Les mots bleus

Deux premiers albums autoproduits, dont le très prometteur *Ecrire à l'envers*, nous avaient mis la puce à l'oreille. *Bleu palpitant*, troisième essai (transformé) d'Usthiax, confirme enfin tout le bien qu'on pensait du bonhomme. Et réussit les noces entre les mots de Manset et les maux d'Elliot Smith, la chanson française et l'américana.

**A**priori, Usthiax — Mathias pour les intimes — fait partie de ces gars que l'on aime détester : belle gueule (pffft...), carrure impeccable (arrgh...) et guitare en bandoulière (grrrr...) qui fait tomber toutes les filles. Oui, Usthiax appartient à ce club très fermé des types à qui l'on rêve de casser la gueule, histoire de lui faire payer moult années de frustrations sentimentales en forme de voyages scolaires finissant toujours en eau de boudin à cause du playboy de service qui ravissait toujours le cœur de la craquante Laëtitia, celle-là même avec qui nous projections d'échanger Dragibus et salive. Mais Usthiax n'est pas comme ça, hein, dis ? « *Le plan drague avec une guitare est vieux comme le monde, mais je n'ai pas appris cet instrument pour sortir avec les filles, même si ça aide parfois... En fait, c'est venu de mon père. Aussi loin que je me souviens, il y avait chez nous des instruments et des disques un peu partout, mon père jouait souvent de la gratte, ça s'est fait naturellement. A l'époque, j'écoutais Iron Maiden, je voulais reprendre leurs morceaux. Ce que j'ai fait, de manière totalement autodidacte.* » Acculé dans les cordes dès l'âge de neuf ans, le jeune Usthiax lâche très vite celles du « délicat » combo anglais pour écrire ses premières compos et rejoindre son tout premier groupe, celui de son batteur de frère : « *Je n'aimais pas reprendre la musique des uns et des autres, ça me gonflait, j'ai très vite appris à écrire et à composer mes propres trucs... J'ai commencé à douze ans à l'époque, j'en ai trente aujourd'hui, je n'ai jamais arrêté.* »



## Conte de faits

La trentaine pas encore glorieuse, Usthiax sait pourtant, avec son *Bleu palpitant*, que le talent ne l'a pas mis en quarantaine, aidé en cela par de prestigieux parrains. « *En 2001, je suis revenu vivre à Marseille, après avoir terminé mon cursus universitaire au Québec. C'est là que j'ai commencé à écrire les morceaux qui allaient nourrir mes deux premiers albums.* » Le deuxième, *Ecrire à l'envers*, sorti en 2005, se voit « écouter et apprécier » par, excusez du peu, CharElie Couture. « *Deux ans plus tôt, j'avais balancé des MP3 à des gens que j'aimais. CharElie a été le premier à me rappeler. On s'est rencontrés sur Paris dans la foulée et à partir de là, il a commencé à m'aider,*

*me supporter, me conseiller. Ça a été le déclic. Mon travail prenait enfin un sens.* » Le bon, puisque de conseils en collaborations — Usthiax taille un costard sur mesure à Couture sur son album *Double vue* et assure ses premières parties —, son mentor lorrain à barbichette invite le label Bonsai Music à se pencher sur son poulain. Le dit label mise sur le bon cheval, signe Usthiax et lui propose d'établir une liste d'artistes français dans laquelle Bonsai choisira le directeur artistique du futur opus : « *J'avais cité sans trop y croire Higelin, Dominique A, Bashung, Rodolphe Burger...* ». Né officiellement sous une bonne étoile, ce *Chasseur d'ourse* apprend que l'ex-leader de Kat Onoma, excusez encore du peu, accepte de superviser *Bleu palpitant*. « *C'est un grand monsieur, un musicien incroyable, j'ai eu beaucoup de chance. Il a beaucoup d'expérience, de recul, de classe, il m'a aidé à y voir plus clair, à mettre en son l'album. Sur lequel il m'a fait l'honneur de jouer de la guitare. Comme un malade !* »

## Un parfum de liberté...

Un album que l'ami Usthiax défendra dans quelques jours, sans Burger mais avec plein de guitares, sur les planches du Théâtre de Lenche, en formation quatuor. L'occasion pour cet éternel insatisfait de relire — ou de recréer le sillon — de certains morceaux, au gré de l'humeur du jour ou de l'envie du moment. Aussi, lorsqu'on lui dit qu'on aurait aimé le voir sur scène quelques jours plus tard dans le cadre de Marsatac, qui continue de loucher vers les *dancefloor* d'en haut et d'ignorer la scène folk d'en bas, Usthiax

« *s'en fiche* », ne se voyant pas jouer entre deux tentes, devant 2 000 personnes venues danser toute la nuit. Foin de paillettes, de bières au prix exorbitant et d'acoustique façon mistral, le bonhomme préférera toujours un bon bœuf avec un pote dans une cave aux soirées mondaines avec des caves. Ça tombe bien, Usthiax s'est trouvé un complice ad hoc, un compagnon de gratte, une émulation exigeante, en la personne du talentueux Mathieu Poulain, plus connu sous le nom de Oh ! Tiger Mountain. « *J'ai beaucoup de respect pour Mathieu, le mec, le musicien. J'avais pris déjà une grosse claque avec Nation All Dust, Oh ! Tiger a fini de m'achever.* » Ce rapprochement musical et humain, orchestré par Thierry Calvier, le boss érudit du label Sous nos ailes, portera bientôt ses fruits. Accompagnés du batteur suédois David Lillkvist et de François Agati (Nascimento) au violon, nos deux talentueux lascars, réunis sous le nom de code Drakkar Initiative — sorte de laboratoire musical et réflexif autour de la pop européenne —, devraient bientôt révéler leurs premières compos, aux premiers échos plus que flatteurs. Avant, soyons fous, de retrouver un jour ces vikings de la pop en première partie de Pearl Jam, suite à une sombre, mais lumineuse, histoire de recettes de pâtes au thon échangée entre Seattle et Marseille. Mais ceci est une autre histoire que je vous raconterai plus tard. Car, a posteriori, Usthiax fera toujours partie de ces gars que l'on aime détester. Et raconter.

HENRI SEARD

En concert le 20 au Théâtre de Lenche (et en show case la veille à la Fnac Centre Bourse).  
Dans les bacs : *Bleu palpitant* (Bonsai Musique/EMI)

Devant une actualité plutôt foisonnante en cette rentrée, petit tour d'horizon des festivals qui prolongent la saison estivale. Par HS & nas/im

Au tableau !	And on the other hand	Souk Muzik	Zik-Zak	Festival de la paix	Festival de la chanson française du pays d'Aix
<b>Quoi ?</b>	Festival de musiques improvisées	Musiques nord-africaines	Groove urbain d'ici et d'ailleurs	Hip-hop, ragga et musique méditerranéenne	Tout est dans le titre
<b>Où ?</b>	Quartiers du Panier et Longchamp	Théâtre de la Sucrière	Bastide Corsy au Jas de Bouffan à Aix	MJC d'Aubagne	Salle du Bois de l'Aune à Aix
<b>Quand ?</b>	Du 18 au 21/09	Du 18 au 21/09	Les 19 et 20/09	Les 20 et 21/09	Du 22/09 au 04/10
<b>Pourquoi ?</b>	Parce que les musiques improvisées peuvent aussi être ludiques et accessibles	Parce que la culture se joue aussi dans les quartiers nord... Yalla !	Parce que c'est pas tous les week-end qu'on peut voir des étudiantes aixoises danser sur de l'afro-beat	Parce la guerre, c'est pas bien	Parce qu'il faut donner la chance aux chansons...
<b>Avec qui ?</b>	Laurent Charles et François Rossi, Balthazar Montanaro, Charles Fichaux, Emy Chauveau, Jules Bernable, Philippe Deschepper, Thomas Barrière...	Jailila, Ali Amran...	Jah Tubbys, Martha High, Chinese Men, Sebastian Sturm, Le Petit Dernier (pour la route)...	MAP, du rap ch'ti (et leur hit <i>Ch'tite biloute</i> ), Raï Na Rap, David Walters, Alif Tree...	Le petit pont de bois d'Yves Duteil, Michel Fugain qui fait toujours comme l'oiseau, Les (définitivement) Fatals Piacards...
<b>Mais surtout avec...</b>	L'immense contrebassiste Barre Phillips, accompagné de Catherine Jauniaux, et la très expressive Emilie Lesbros en solo	Takfarinas, le roi de la Yal music	Le maître Tony Allen, les vétérans de l'Orchestra Baobab, Fanga (et dans Fanga, y a de l'eau mais pas trop) et Shaolin Temple Defenders	Duval MC, lointain cousin de Boris 51, qui arbitre le duel à distance entre Gaza Team (Palestine) et Hanna Jahanfirooz (Israël)	Le rappeur belge rigolo James Deano et la jolie Berry. Et, bien sûr, le plateau « Découvertes Scènes locales » labellisé <i>Ventilo</i> , avec notamment Karma Cramé
<b>Pour qui ?</b>	Les (drôlement) curieux capables de placer Montévidéo sur une carte et d'écouter la Grenouille le lundi soir (on a les noms !)	Les curieux, les gourmets de Sur le pouce et les orphelins de Radio Gazelle	Les curieux, les lecteurs de <i>Vibrations</i> et les nostalgiques de Radio Nova première mouture	Les (vraiment) curieux, les tons du bled, les tatas d'ici et les accros de Radio Galère	Les curieux (voire étranges), ceux qui hésitent encore entre Nostalgie et Le Mouv'
<b>Combien ça coûte ?</b>	Gratuit !	Gratuit, sauf le 20/09 (20 €)	12/15€ par soirée	Gratuit !	8/30 € par soirée
<b>Plus d'info ?</b>	<a href="http://www.myspace.com/andontheotherhand">www.myspace.com/andontheotherhand</a>	<a href="http://www.soukmusik.org">www.soukmusik.org</a>	<a href="http://www.fonderie-aix.com">www.fonderie-aix.com</a>	<a href="http://www.mjcaubagne.fr">www.mjcaubagne.fr</a>	<a href="http://www.festival-chanson-francaise.com">www.festival-chanson-francaise.com</a>

# SHORT CUTS

Dix bonnes raisons de venir à Marsatac



## 1/ LES DIX ANS

A tout anniversaire sa célébration. Marsatac étant enfin parvenu, après en avoir connu des vertes et des pas mûres, à s'imposer comme un incontournable du paysage local, au même titre que la Fiesta des Suds ou le festival Les Musiques, on peut légitimement s'attendre à ce qu'il mette les petits plats dans les grands. L'équipe annonce un « effort particulier porté à la déco et aux ambiances », et a sans doute quelques surprises en réserve : après les auto-tamponneuses et le train fantôme, nous parions sur le Grand Huit, idéal pour gerber sa bière et repartir de plus belle.



## 6/ DE LA SOUL

Public Enemy il y a deux ans, Mos Def l'an dernier... Fidèle à ses débuts hip-hop (avec la scène marseillaise de la « grande époque »), Marsatac s'est peu à peu offert le luxe de programmer à chaque édition une tête d'affiche plutôt balèze dans le genre. Ces messieurs se déplaçant généralement dans le seul but de toucher un cachet exorbitant, leurs sets sont assez millimétrés, pour ne pas dire chiants. Mais les De La Soul, fervents défenseurs d'un hip-hop résolument positif et fidèle à ses origines de partage, sont des mecs à part. A eux seuls, ils peuvent blinder le J4.



## 2/ LA CRÉATION MIX UP BAMAKO

Né en février dernier à Bamako, à l'initiative de Marsatac et de quelques partenaires, ce projet associe deux talentueux artistes marseillais – David Walters et Alif Tree – à quatre musiciens maliens confirmés. De facture électro-mandingue, sujet à diverses résidences, il devrait être le premier d'une série de créations entre musiciens régionaux et étrangers (les « Mix Up »), chacune d'entre elles étant suivie par un disque et quelques dates (avant de connaître une « vie autonome »). En principe, la collection intégrale des « Mix-Up » sera présentée en 2013 dans le cadre du festival...



## 7/ L'ANGLETERRE EN FORCE

Il y a bien sûr la carte blanche à la jeune scène de Liverpool (cf. le Panier Electronique), fruit d'un partenariat avec le British Council pour la quatrième année consécutive. Mais la scène musicale anglaise, et notamment londonienne, étant un creuset fertile et riche de multiples influences, Marsatac n'allait pas manquer de vous en donner quelques échos : après tout, c'est là-bas que l'idée du festival a germé, il y a quinze ans. On retiendra notamment le duel des ténors du dubstep, Benga & Skream, le hip-hop bariolé de Foreign Beggars et bien sûr la techno aérienne de James Holden.



## 3/ LA SOIRÉE AFRICAINE EN OUVERTURE

Au-delà du jeu de miroirs qu'elle provoque logiquement avec la Fiesta des Suds (voir p.4), cette nouvelle soirée sur le J4, additionnelle, brille par la cohérence de sa programmation. Autour de la création Mix Up Bamako, deux têtes d'affiche devraient interpeller un autre public : l'immense Manu Dibango (avec son Soul Makossa Gang) et le plus jeune héritier de Fela, son fils Seun (nanté pour sa part du légendaire groupe de son père : Egypt 80 feat. Tony Allen). Une leçon de groove en provenance du Continent Noir, la terre originelle, comme le rappellera aux platines Gilles Peterson.



## 8/ LES VALEURS SÛRES

Pour assurer le succès d'un festival, aussi ouvert soit-il dans sa programmation, encore faut-il s'assurer les services de certains artistes, dont la renommée suffit à elle seule à rameuter le chaland. Cette année, outre De La Soul, ceux-ci ont pour nom Manu Dibango, Patrice, Saul Williams ou The Notwist (très attendus car ici un peu seuls sur le créneau « rock indé »). Pour autant, les valeurs sûres ne sont pas toujours celles que l'on croit : les beatboxers autrichiens de Bauchklang sont mille fois plus intéressants sur scène que Hocus Pocus, qui ont déjà les faveurs du public français.



## 4/ LE PANIER ELECTRONIQUE

Si les partenariats avec les salles ont cette année été revus à la baisse, « afin de recentrer l'événement sur le J4 », les festivités proposées en « before » et gratuitement dans le quartier du Panier suivent le chemin inverse : quatre apéros au lieu d'un. En fin d'après-midi, vous pourrez retrouver vendredi 26 et samedi 27 de jeunes talents issus de la région et du Nord-Pas de Calais (place des Pistoles) et surtout une carte blanche à la foisonnante scène de Liverpool, entre hip-hop, electro-pop et funk (place de Lenche) : 6ixtoys, Indica Ritual (photo) ou Testcard devraient faire parler d'eux.



## 9/ LAURENT GARNIER VS BOYS NOIZE

En clôture du festival, deux options vont s'offrir à vous sur le dancefloor. Deux écoles, mais aussi deux générations différentes : Laurent Garnier et Alex Ridha (alias Boys Noize) prendront chacun les platines au même moment, pour deux bonnes heures de mix. Si notre Lolo national fédère large, eu égard à son statut de parrain de la scène techno et à ses sets sans œillères, le jeune Allemand peut compter sur la « génération fluokids » (au programme : pogo sur Justice et saturation à tous les étages). Le peak-time naturel de la soirée : qui sortira vainqueur à l'applaudimètre ?



## 5/ LES RÉVÉLATIONS

Dans un festival, on vient généralement pour voir les concerts de telle ou telle tête d'affiche. Quand, au fil du temps, on commence par s'y pointer sans réfléchir, c'est plutôt bon signe. Si la programmation de cette dixième édition peut sembler un peu convenue à certains égards, elle devrait pourtant révéler quelques nouveaux venus. Nous vous conseillons vivement d'aller jeter un œil aux prestations d'Ebony Bones (formation punk-funk UK menée par une chanteuse infernale – photo), Platinum Pied Pipers (duo de producteurs nu-soul US) et Polysics (des Japonais inspirés par Devo).



## 10/ LA DERNIÈRE AU J4

Pour la troisième année consécutive, Marsatac se tient sur le J4, au pied du Fort St-Jean. Profitez-en bien car c'est la dernière : cet hiver, les travaux commenceront pour accueillir une extension du MuCEM (Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée) en lieu et place de l'actuel site. Pour peu que le froid ne soit pas de la partie (et que l'acoustique des chapiteaux soit un peu meilleure...), il fera bon déambuler à quelques mètres de l'eau, entre les scènes et le Village des Créateurs. On regrettera forcément ce site idéalement situé en centre-ville (un conseil : venez à pied).

PLX

L'Officina présente

**Dansem 2008**  
11<sup>e</sup> ÉDITION  
14 NOV ▶ 13 DEC 2008 / [www.dansem.org](http://www.dansem.org)

**DANSE CONTEMPORAINE EN MÉDITERRANÉE**  
RACHID OURAMDANE / CHRISTOPHE HALEB / GEORGES APPAIX  
EMANUEL GAT / MANON AVRAM / KARIMA MANSOUR  
ABOU LAGRAA / KARRY KAMAL KARRY / PACO DECINA  
MARSEILLE / ISTRES / ARLES / CHÂTEAU-ARNOUX

# Ça vient de la rue

Les arts de la rue se taillent la part du lion dans une rentrée comme toujours dense et riche en événements.

On prend les mêmes et on recommence ? C'est en tout cas ce que laisse à penser la programmation de ce mois de septembre, marquée par trois événements qui ont fait les beaux jours de l'été indien les années passées : le festival ActOral (voir p. 9), la nouvelle création de Franck Dimech et le rendez-vous pagnolesque en plein air avec la compagnie belge Marius proposé par le Merlan. Après s'être frotté au minimalisme asiatique avec le sublime *Gens de Séoul, 1919* d'Oriza Hirata, le metteur en scène marseillais s'attaque à Kafka avec *Sur la Route d'Oklahoma*, qui suit les pérégrinations d'un dénommé Karl — avatar de tous les K. que compte l'œuvre du Tchèque. Quant aux joyeux drilles flamands, après leur adaptation inattendue de la fameuse trilogie sur le Vieux Port il y a deux ans, ils retrouvent la truculence de l'écrivain provençal avec une « rave théâtrale éclairée à la lune » dans les collines d'Allauch, entraînant les spectateurs sur les traces de *Jean de Florette* et *Manon*, une dégustation de cuisse de lapin en guise d'entracte et de cerise sur le gâteau.

Septembre marque également l'ouverture d'une saison « arts de la rue » exceptionnelle. La tournée-marathon de la compagnie suisse Les Bateurs de Pavé — qui traversera 1106 kilomètres et huit villes de la région pour livrer une version *Macadam* de *Cyrano* —, la quatrième édition de Tremblement de Rue à Gardanne, la onzième de Petit Art Petit (voir p. 9), les désormais traditionnels Rendez-vous Chaud Dehors à Aubagne et, dans un autre registre, Préavis de désordre

urbain, le festival de performances initié l'an passé par Ornic'Art, préfigurent un nouveau rendez-vous biennal proposé par Karwan dans les Bouches-du-Rhône. S'inscrivant dans la continuité de L'année des 13 lunes et de l'extraordinaire exposition *Le Grand Répertoire-Machines de spectacles*, La Folle Histoire des Arts de la Rue propose de retracer les grandes lignes et les petites histoires de cette discipline riche et très ancrée dans notre territoire. Pour cela, cinq compagnies locales investiront chacune une commune pour y présenter au moins trois spectacles de leur répertoire. En parallèle, un bus-expo de trente mètres carrés sillonnera le département pendant plus d'un mois pour mettre en avant de manière ludique et didactique les points de vue et de formes de cette histoire en train de se construire. Un programme dense et éclectique que viendra admirablement compléter Lieux Publics fin octobre avec la deuxième édition de Small is beautiful, mini-festival destiné à animer pendant tout un week-end les rues de Saint-André, où le Centre National des Arts de la Rue est implanté depuis dix-huit ans.

Sur les planches stricto sensu, si l'on suivra de près les premiers pas du Théâtre Nono, qui inaugure sa première saison avec une création « maison », *Le labyrinthe*, faisant la part belle au métissage (formel et géographique), l'événement viendra du Théâtre Massalia, dont la programmation automnale préfigure la première édition d'une biennale jeune public. Des compagnies venues de toute l'Europe fouleront ainsi les planches du théâtre phocéén et de son alter ego tou-



Macadam Cyrano par Les Bateurs de Pavé

lonnais, le Pôle Jeune Public à la Maison des Comuni : un feu d'artifice de propositions en tous genres (danse, théâtre, cirque, marionnettes...) pour fêter les vingt ans du lieu. Le jeune public sera également à l'honneur cette année au pôle Gymnase / Jeu de Paume — auquel il convient désormais d'associer le Grand Théâtre de Provence — qui, en parallèle de son traditionnel défilé de stars (Galabru, Lhermitte, l'immense Caubère pour l'épilogue à sa saga autobiographique, le non moins immense Rochefort avec un one man show singulier...), se fera le théâtre de la « transmission » à travers une programmation éclectique (le nouveau ballet de Preljocaj, une série de concerts consacrée à Mozart, le *Pinocchio* de Joël Pommerat...), mais aussi d'ateliers et d'animations.

Les autres scènes marseillaises et alentours dérouleront leurs programmations en alternant

événements (Malkovitch et Guy Cassier aux Salins, Baer et Torreton au Théâtre de l'Olivier...) et créations locales, qui en multipliant les cartes blanches (le Centre Dramatique de l'Océan Indien et le Théâtre National Algérien au Lenche), qui en se spécialisant dans les créations (*Les caprices de Marianne* revus et corrigés par Françoise Chatôt et *Notre Dallas* par la compagnie L'Individu au Gyptis). A noter que si l'équipe de la Minoterie effectuera une nouvelle saison dans ses murs de la rue d'Hozière, s'engageant toujours plus dans les expressions contemporaines (accueil du Cosmos Kolej, de la compagnie Lesgensd'enface pour une création autour d'un texte de Marie Darrieussecq), La Criée vagabondera dès novembre dans toute la ville, laissant seul son hall ouvert, transformé en cabaret pour l'occasion.

CC

CONCERT LYRIQUE  
DAMONTE / AUBIN

LE PETIT PRINCE  
Antoine de Saint-Exupéry / Jean-Louis Kamoun

VOLTAIRE - ROUSSEAU  
Jean-François Prévand

L'ARBALÈTE MAGIQUE  
MUSICATREIZE  
Tôn-Thât Tiêt / Charles-Henri Bradier

LE MALADE IMAGINAIRE  
Molière / Pierre Lameyrie et Alexis Moati

LA SECONDE SUPRISE DE L'AMOUR  
Marivaux / Alexandra Tobelaim

LES ARAIGNÉES DE MARS  
Josette Baiz / Compagnie Grenade

CALIGULA  
Albert Camus / Laurent Zivéri

GLORIA  
d'après SUNSET BOULEVARD  
Jacques Hansen

NOTRE DALLAS  
Charles-Éric Petit

LES CAPRICES DE MARIANNE  
Alfred de Musset / Françoise Chatôt

**GYPTIS**  
CHATÔT - VOUYOUCAS  
théâtre musique danse

SAISON 08/09

ABONNEMENTS > RÉSERVATIONS 04 91 11 00 91  
www.theatregyptis.com - 136 RUE LOUBON 13003 MARSEILLE

**LA MINOTERIE**  
OCT. > DÉC. 2008  
THÉÂTRE DE LA JOLIETTE  
SCÈNE CONVENTIONNÉE POUR LES EXPRESSIONS CONTEMPORAINES

10 -> 18 OCT. [Théâtre / Cie Cosmos Kolej]  
**Boucherie Chevaline** de Wladyslaw Znorko

04 -> 08 NOV. [Théâtre / Cie En Rang d'Oignons]  
**Ai-je bien vu le méchant courir au fond de la scène ou n'est-ce que le marié sacrifié de ma belle-sœur ?**  
d'Édith Amsellem, Olivier Chevillon, Anne Delrez, Grégoire Martin Bled, Karine Jurquet

20 -> 22 NOV. [Film de théâtre / Cie Théâtre à Grande Vitesse Marseille]  
**À mon sujet** de Charlie Kassab

27 -> 29 NOV. [Théâtre / Cie Lesgensd'enface]  
**Naissance des fantômes** de Marie Darrieussecq

11 -> 20 DÉC. [Théâtre]  
**Jésus de Marseille** de Serge Valletti, par Christian Mazzuchini

9-11 RUE D'HOZIER - 13002 MARSEILLE - T : 04 91 90 07 94 [TAPER 2]  
e : INFO@MINOTERIE.ORG - W : WWW.MINOTERIE.ORG - MÉTRO JOLIETTE - TRAMWAY JOLIETTE

annonce-presses Ventilio (La Minoterie 2008#2009)

# ActOral.7, un acte subversif

**A**ctOral.7, festival international des écritures contemporaines, se présente avant tout comme un acte de subversion. Figure de proue de la scène contemporaine à Marseille, festival de formes non formatées, ActOral met l'accent sur les sentiments pour faire de la scène, du plateau et de la rue les lieux des engagements (amoureux, politiques, identitaires...) sans lesquels tout art serait vain, interrogeant partout notre rapport à la norme. Prenant le pouls de la ville grâce à un formidable partenariat culturel, cette septième édition s'ouvre aux arts de la rue, au cirque, aux théâtres, aux galeries, aux écrans pour faire voyager nos émotions entre violence et poésie, délicatesse, humour et sentiment schizophrène, mémoire-oubli et sentiment d'existence. Grâce aux lectures, performances, spectacles et autres occasions informelles, le festival nous offre la possibilité de rencontrer des œuvres mais aussi des artistes ; mieux, des paroles d'homme, de personne, au-delà du personnage. Sans compromission à la tendance, ActOral se veut ainsi critique, toujours exigeant et jamais dupe, mais conscient des mondes possibles, des envers du décor médiatique, curieux de ce qui se passe en nous et entre nous.

Du 29/11 au 11/10, à Montévidéo et dans divers lieux de la ville.  
Rens. 04 91 37 30 27 / [www.ctoral.org](http://www.ctoral.org)



Au Hommes

JS

## Petit Art Petit, petit(e) Oasis



Makadam Kanibal

**P**roposant à la fois arts de la rue, spectacle vivant, expositions et ateliers d'initiation artistique, le festival Petit Art Petit fête ses onze ans cette année. Après avoir successivement résidé aux Anciens Abattoirs de Marseille et à la Cité des Arts de la Rue, la manifestation investit cette année le parc de l'Oasis, dans la Cité des Aygalades. Implantée dans le territoire des quartiers Nord de Marseille depuis ses débuts, l'association Lézarapart, à qui revient la paternité du festival, met l'accent sur la mixité. Pluralité des publics, mais aussi des propositions artistiques : spectacles et ateliers au coude à coude dans un même élan afin d'offrir à la fois une représentation et une expérience culturelle, réalisée avec des artistes à la disposition du public. Sept ateliers différents prendront ainsi place au cœur du festival. Particularité cette année, la nouvelle édition est placée sous le signe du décalage et de l'insolite. Burlesque ? Certes : magie et poésie

avec l'*Oiseau Bleu* et le spectacle forain de Domi & Claude, mais aussi du piquant, comme ce *Makadam Kanibal*, un cabaret de fakir à la fois ludique et insolite. Décidément sous le signe de la convivialité, la journée commencera avec un pique-nique géant. Populaire, on vous dit !

BÉNÉDICTE JOUVE

Le 20 au Parc de l'Oasis (49, Chemin de Saint-Antoine à Saint-Joseph, 15°).  
Entrée libre.  
Rens. [www.lezarapart.com](http://www.lezarapart.com)

## Danssem : « Savoir d'où l'on vient pour savoir où l'on va. »

**I**dentité des racines, confusion des genres, identité de soi et de ce que l'on donne à voir : les chorégraphes invités pour cette onzième édition déclinent la notion d'identité sous toutes ses formes. Avec leurs histoires, leur parcours et leurs origines méditerranéennes, tous donnent à voir une réflexion « identitaire » autour du mouvement dansé.

Avec *Loin...*, Rachid Ouramdane part ainsi à la quête de son histoire, revisitant le parcours de son père algérien engagé sous la bannière de l'armée française pendant la guerre d'Indochine. « Nos différences assumées et notre méconnaissance de l'ailleurs créent le lieu pour que notre regard puisse se repenser », explique le chorégraphe à propos de sa recherche sur ses identités multiples. L'Égyptienne Karima Mansour montrera la difficulté de se libérer de l'emprise des préjugés pour être soi, Georges Appaix réfléchira à la question du métier et de son rapport avec le public, Christophe Haleb s'interrogera sur les transformations de l'homme occidental dans ses rapports à l'espace public et domestique.

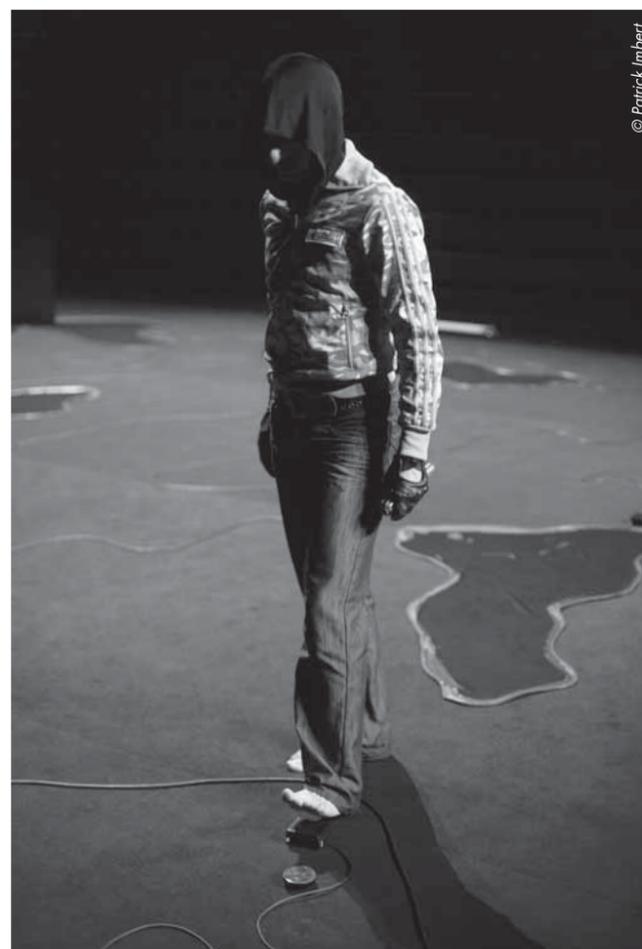
Avec *Huit minutes de pose*, la jeune photographe/chorégraphe

marseillaise Manon Avram pourrait résumer cette édition centrée sur le dévoilement du soi dans la création, si difficile dans la vraie vie. Partie de simples portraits photographiques et vivants, elle a cherché à questionner l'intime au creux de la représentation. Un temps de pose de huit minutes pendant lequel l'immobilité d'une personne face à l'appareil révèle un moi singulier. Par des mouvements très écrits, trois comédiens-danseurs cherchent à montrer la difficulté de saisir cette partie profonde de nos êtres, notre intimité, sur une scène, un lieu peu propice à l'abandon de soi, au « lâcher prise ».

Au final, une édition non pas nombriliste mais ouverte sur tous ces « Soi » qui baignent leurs réflexions en Méditerranée.

EVA D

Du 14/11 au 13/12 dans divers lieux de la ville et des environs.  
Rens. 04 91 55 68 06 / [www.danssem.org](http://www.danssem.org)



Loin

# On dirait le Sud

Événement de la rentrée 2008, l'exposition *Van Gogh/Monticelli* établit des passerelles entre les deux peintres « du Sud ».

Les écrits d'artistes offrent bien souvent un témoignage précieux, une entrée singulière dans la compréhension de la genèse du travail, du rapport entre l'art et la vie, du regard d'un artiste sur ses pairs. La correspondance de Van Gogh avec son frère Théo pendant la période où il se trouvait dans le sud de la France (de 1888 à 1890) abonde de références au peintre marseillais Monticelli. Comme s'il trouvait confirmation, à la lumière du midi, de ce qui l'avait attiré dans l'art de Monticelli, qu'il découvrit dès son arrivée en France en 1886, et qui avait déjà favorisé la réalisation d'une série de bouquets pendant son séjour parisien : « *Monticelli prenait quelquefois un bouquet de fleurs pour motif de rassembler sur un seul panneau toute la gamme de ses tons les plus riches et les mieux équilibrés.* » (Vincent à Théo, Arles, le 24 mars 1888). En parlant de Monticelli, Van Gogh rend visible un aspect de sa propre quête : l'exploration de la couleur comme un véritable moyen d'expression et pas seulement comme un mode de représentation.

Aussi cette exposition est-elle une tentative, par la mise en relation d'une soixantaine d'œuvres organisée par thèmes (autoportrait, bouquet, nature morte, marine, paysage...), de montrer ce que Van Gogh voyait dans l'œuvre d'un peintre dont il se dit le



Monticelli et Van Gogh : Autoportraits

continuateur. Cette filiation revendiquée par Van Gogh est-elle perceptible dans ses œuvres ? Cette mise en relation motive-t-elle une lecture singulière des peintures de Van Gogh ainsi qu'un autre regard sur les œuvres de Monticelli ? Le traitement de la couleur, de la lumière, mais plus encore de la matière, ainsi que la liberté d'exécution dont fait preuve Monticelli (cf. notamment

l'étonnante robe de *Madame Pascale*) semblent avoir attiré Van Gogh. En même temps, il semble que c'est en explorant la singularité de sa démarche et de son rapport au monde qu'il rencontre, chemin faisant, certaines problématiques picturales présentes chez Monticelli, et qui l'amènent ailleurs. La présentation des natures mortes de Monticelli à côté de celles de Van Gogh (*Nature morte aux harengs*, Paris, 1886 et *Harengs saurs sur un morceau de papier jaune*, Arles, 1889) est particulièrement significative de ce point de vue.

La force de cette exposition est de réussir le pari qu'elle s'était lancé, en créant un véritable dialogue entre les œuvres des deux peintres et en soulignant à quel point une œuvre, en étant une nouvelle modulation du langage de la peinture, représente aussi une « réponse à ce que le monde, le passé, les œuvres faites demandaient, accomplissement, fraternité <sup>(1)</sup>. » Et que parallèlement, au lieu de clore un chapitre et d'en ouvrir un autre, une œuvre ouvre un champ ou une dimension dans lesquels l'ordre du sens n'est jamais achevé.

ELODIE GUIDA

(1) Merleau-Ponty, *Signes*, Gallimard, Paris, 1960, p. 95. Jusqu'au 11/01/09 à la Vieille Charité (2 rue de la Charité, 2°).

**MARSEILLE**

**PIQUE-ASSIETTES**

**Trouin / Le Corbusier - Rêve et utopie : une basilique universelle du Pardon et de la Paix à la Sainte-Baume**

Présentation du projet architectural. Vernissage mer 17 à 18h  
Du 19/09 au 17/12. CRDP, 31 Bd d'Athènes, 1<sup>er</sup>. Lun-ven, 8h30-18h

**Eclats de frontières, nouvelles acquisitions du Frac**  
Œuvres de S. Arienti, The Atlas Group, Y. Barrada, C. Floyer, E. Marisaldi... Vernissage jeu 18 à 18h  
Du 19/09 au 13/12. FRAC PACA, 1 place Francis Chirat, 2<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-12h30 & 14h-18h

**Patrick Jude - Géanatomies / Jean-Louis Vila - Fin de séries**  
Vernissage jeu 18 à 18h  
Du 18/09 au 18/10. Galerie Athanor, 5 rue de la Taulière, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 14h30-19h

**Franco Zecchin - Antimafia**  
Photos. Vernissage jeu 18 à 19h30, précédé à 18h d'une table ronde  
Du 18/09 au 17/10. Institut Culturel Italien, 6 rue Fernand Pauriol, 5<sup>e</sup>. Lun-jeu 10h-12h30 & 14h30-17h + ven 10h-12h30

**Joelito Da Paixho**  
Peintures. Vernissage ven 19 à 18h3  
Ven 19. Le Wizz, 75 rue de la Palud, 6<sup>e</sup>. Dès 18h30. Rens. 04 91 33 63 97

**Do I know you ?**  
Vidéo, photos, diaporama, livre, installation sonore... de J. Ayrton, A. Jaubert, M. Mc Nulty, A. Roussopoulos et J. de Seynes. Vernissage ven 19 à 18h30  
Du 19/09 au 9/10. Urban Gallery, 37 cours Franklin Roosevelt, 6<sup>e</sup>. Lun-sam, 13h-18h

**Brigitte Palaggi - Parmi d'autres possibles (3)**  
Photos. Vernissage ven 19 à 18h30 avec lecture de Denis de Lapparent  
Du 19/09 au 18/10. Librairie-Galerie Katia Imbernon, Unité d'habitation Le Corbusier, 3<sup>e</sup> rue, 280 Bd Michelet, 8<sup>e</sup>. Mar-sam, 9h30-13h & 15h-19h30

**Michel et Katia Laffaille**  
Peintures et photos. Vernissage mar 23 à 18h  
Du 23 au 27/09. Eclat de verre, 229 avenue du Prado, 8<sup>e</sup>. Mar-sam 9h30-13h & 14h-18h30 (sam >19h)

**Gil J. Wolman**  
Dans le cadre d'actOral.7. Vernissage jeu 25  
Durée Nc. cipM, Centre de la Vieille Charité, 2<sup>e</sup>. Mar-sam, 12h-19h

**Anne Bacquie - Lustres**  
Peintures. Vernissage ven 26 à 19h  
Du 26/09 au 15/10. La Poissonnerie, 360 rue d'Endoume, 7<sup>e</sup>. Lun-ven, 15h-20h

**Jean-Baptiste Olive - Prisme de lumière**  
Peintures. Vernissage ven 26 à 19h  
Du 27/09 au 25/01/09. Palais des Arts, 1, place Carli, 1<sup>er</sup>. Tlj, 10h-18h

**The true artist**  
Œuvres de V. Dutilly, H. et I. Morison, G. Sadotti, P. Tarrago & E. Wardill proposées par Triangle France. Vernissage ven 26 à 18h  
Du 26/09 au 25/10. Galerie de la Friche, 41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>. Mar-sam, 15h-19h

**SOIRÉES/ÉVÉNEMENTS**

**Art-O-Rama**  
Salon d'art contemporain : 8 projets curatoriaux portés par 7 galeries internationales + 1 artiste de la région marseillaise, Julien Bouillon.  
Jusqu'au 20/09. Cartonnerie, Friche la Belle de Mai, 12 rue François Simon, 3<sup>e</sup>. Tlj, 15h-19h

**And on the other hand**  
Expos dans le cadre du festival de musiques improvisées : Miss Julia, A. Abate, L. Barraso, T. Theis, V. Bonnet et L. Soares à l'Atelier Ici ; A. Busquet, A. Guillemin, F. Maille, A. Combe & O. Vergnies à l'Atelier Céladon ; M. Hernandez et C. Gauthier à Andiamo  
Ven 19. Atelier Ici, 78 rue Jean de Bernardy, 1<sup>er</sup>. 16h  
Sam 20. Atelier Céladon, 40 rue Sainte-Françoise, 2<sup>e</sup>. 18h  
Dim 21. Andiamo, Comptoir artistique phocéén, 30 cours Joseph Thierry, 1<sup>er</sup>. 18h

**Zoom sur le 3<sup>e</sup> arrondissement**  
Quand le recyclage devient créatif aux Ateliers Labelvie ; *St Mauront Côté Cour* au Carpe Diem ; *L'enfance en héritage, l'école en partage*, photos à la Fraternité Belle de Mai et aux Têtes de l'Art ; *Les passeurs*, installation sonore et dessins par G. Renaud avec T. Vedron et M. Moine + animations et visites guidées aux Archives municipales et aux ABD Gaston Defferre  
Ven 19. Ateliers Labelvie, 36 rue Bernard, 3<sup>e</sup>. 10h-13h & 15h-18h  
Sam 20. La Compagnie (19 rue Francis de Pressensé, 1<sup>er</sup>. 14h-19h) et Théâtre Carpe Diem (6/8 impasse Delpèch, 3<sup>e</sup>. 14h-18h)  
Sam 20. Fraternité Belle de Mai, 5/7 rue Burel, 3<sup>e</sup>. 13h30-18h  
Dim 21. Têtes de l'Art, 29 rue Toussaint, 3<sup>e</sup>. 10h-18h

**La folle histoire des arts de la rue : le Bus-expo**  
Ou l'histoire et la géographie des arts de la rue racontées sur 30 m<sup>2</sup>. Scénographie : Franck Fortecoéf  
Sam 20. Place dy Roy René, 15<sup>e</sup>. 11h-19h  
Mer 24. Bas du Cours Pierre Puget, 6<sup>e</sup>. 10h-18h  
Dim 28. Parc Chanot, Stand CG 13. 10h-19h

**Journées européennes du Patrimoine**  
25<sup>e</sup> édition : entrée gratuite dans tous les musées avec animations, visites guidées...  
Sam 20 & dim 21.  
www.journeesdupatrimoine.culture.fr/

**Pecha Kucha Night vol 05**  
Soirée « tchatche » autour de la création contemporaine à l'occasion de la soirée Parties Fines de clôture de l'expo Steiner  
Sam 21. [mac], Musée d'Art Contemporain, 69 av d'Haïfa, 8<sup>e</sup>. 20h.  
Rens. www.pechakuchanight.fr

**Majors fatals**  
A l'invitation d'Astérides, deux critiques du magazine *art 21*, Garance Chabert et Cédric Schönwald, livrent à chaud leur regard sur l'actualité marseillaise de l'art contemporain  
Mar 23. La Bojajte, 35 rue de la Paix, 1<sup>er</sup>. 18h30

**EXPOS**

**V4**  
Exposition slovaque dans le cadre de la candidature Marseille Provence 2013. Conception : Ladislav Snopko  
Jusqu'au 18/09. Palais de la Bourse, 1<sup>er</sup>. Lun-ven, 9h-18h

**Rémi Faure - The strange life and tragic death**  
Collages rock n'roll  
Jusqu'au 19/09. La Poissonnerie, 360 rue d'Endoume, 7<sup>e</sup>. Lun-ven, 15h-20h

**Nicolas Chatelain**  
Peinture  
Jusqu'au 20/09. Galerie du Tableau, 37 rue Sylvabelle, 6<sup>e</sup>. Lun-ven 10h-12h & 15h-19h, sam >18h

**Outremers des peintres coloristes et voyageurs**  
Peintures  
Jusqu'au 20/09. In Sul Ai Re, 33 rue Vincent Scotto, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 16h-21h

**Patricio Palomo & Louis Barroso - Brésil/Chili, la lune à l'envers**  
Peintures & sculptures.  
Jusqu'au 21/09. La Tangente, Marché aux Pucés, hall des antiquaires, 130 chemin de la Madrague-ville, 15<sup>e</sup>. Ven-dim, 10h-14h

**Steiner et l'aventure du design / Inventions, recyclages et métamorphoses**  
Design (voir *Ventilo* # 225) / Collection du Musée  
Jusqu'au 21/09. [mac], Musée d'Art Contemporain, 69 av d'Haïfa, 8<sup>e</sup>. Mar-dim, 10h-17h

**Trésors du Quotidien ?**  
Notre relation aux objets du quotidien  
Jusqu'au 24/09. Mucem, Tour du Roy René, Fort Saint-Jean, Quai du Port, 2<sup>e</sup>. Tlj (sf mar), 13h-19h

**20 ans : 20 artistes - 20 entreprises**  
A l'occasion d'Art-O-Rama, le Château de Servières vous invite à découvrir une 1<sup>ère</sup> phase de travail : F. Aslan, A. Brunet, Le Cabanon Vertical et S. Menuet  
Jusqu'au 26/09. Ateliers d'artistes de la ville de Marseille, 11-19 bd Boisson, 4<sup>e</sup>. Mar-sam, 14h-18h

**Valérie Duron-Pechere - Vers le ciel**  
Peintures  
Jusqu'au 27/09. Galerie Aleph, 10 rue Francis Davso, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 14h-18h

**Pascal Lefebvre - Les sirènes à quatre mains**  
21 pièces, peintes en duo  
Jusqu'au 27/09. Galerie Mourlot Jeu de Paume, 27 rue Thubaneau, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 11h-19h

**Philippe Mayaux - Paysages en train, 1993**  
En partenariat avec le FRAC PACA  
Jusqu'au 27/09. Galerie Territoires partagés, 2 rue Nau, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 10h-13h (sf mer et ven) & 15h30-19h (sf sam > 18h)

**Manessier en Provence**  
Dessins.  
Jusqu'au 28/09. Musée Cantini, 19 rue Grignan, 6<sup>e</sup>. Mar-dim, 11h-18h

**Hélène Dizier**  
Céramiques raku  
Jusqu'au 30/09. Atelier Céladon, 40 rue Sainte-Françoise, 2<sup>e</sup>. Rens. 04 91 90 89 26

**Matthieu Herreman - Ladders-ADN Electro Wine**  
Peintures. Finissage ven 3/10 à 18h  
Jusqu'au 3/10. Le débouché, 3 Bd National, 1<sup>er</sup>. Lun-ven, 8h-20h (mer > 17h & ven > minuit)

**Jean-Yves Gosti - Hommes de pierre et vents de forge**  
Sculptures  
Jusqu'au 4/10. Galerie Anna-Tschopp, 197 rue Paradis, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 14h30-19h

**Fred Guzda - Prolégomènes à toute œuvre future, 1**  
Jusqu'au 4/10. Où, lieu d'exposition pour l'art actuel, 58 rue Jean de Bernardy, 1<sup>er</sup>. Mer-sam, 15h-19h

**Lucien Tirroloni, un collectionneur marseillais**  
Jusqu'au 4/10. Galerie des Grands Bains, Douches de la Plaine, 35 rue de la Bibliothèque, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 15h-19h et sur rdv

**Valérie Gho - New York Spirit**  
Peintures et photos.  
Jusqu'au 6/10. Longchamp Palace, 22 Bd Longchamp, 1<sup>er</sup>. Rens. 04 91 50 76 13

**Dominique Castell, Marie Dainat, Anna Gaume et Sophie Menuet - Fiat Lux**  
Expo proposée par l'association Château de Servières.  
Jusqu'au 7/10. UPE 13, 16 Place du Général de Gaulle, 1<sup>er</sup>. Rens. 04 91 57 71 66

**Boris-bmd - 9 Sade et 16 figures**  
Dessins typo-lithographiques  
Jusqu'au 9/10. Le Lièvre de Mars, 21 rue des 3 mages, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 10h-19h (lun dès 14h)

**Démosthenes Davventas - Ecriture totale (Grafile)**  
Peintures poétiques  
Jusqu'au 10/10. Galerie J-F. Meyer (43 rue Fort-Notre-Dame, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 15h-19h) et Passage de l'Art (Lycée du Rempart, 1 rue du rempart, 7<sup>e</sup>. Mar-ven, 9h-12h)

**Charlie Jeffery & Dan Robinson - Mud in your eye, mud in your garden**  
Lauréats du labo HO#2  
Jusqu'au 11/10. Histoire de l'œil, 25 rue Fontange, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 10h-19h

**Pascal Lefebvre - La collection du Poulpe**  
Illustrations, œuvres collectives  
Jusqu'au 11/10. BMVR-Alcazar, 58 Cours Belsunce, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 11h-19h

**La Ronde des Carpians : histoires de barquettes**  
Archives  
Du 18/09 au 13/10. Mucem, Tour du Roy René, Fort Saint-Jean, Quai du Port, 2<sup>e</sup>. Tlj (sf mar), 13h-19h

**Judith Nab - Nightshot If, Vision nocturne**  
Installation de six minutes pour une personne à la fois  
Jusqu'au 15/10. Château d'If.  
Rens. http://if.monuments-nationaux.fr/

**Regards croisés sur Marseille**  
Jusqu'au 18/10. Archives municipales, 10 rue Clovis Hugues, 3<sup>e</sup>. Mar-ven 9h-12h & 13h-17h + sam 14h-17h

**Francesco Finizio - The Ambulance For Making Love**  
Installation dans le cadre d'actOral.7  
Du 29/09 au 19/10. Montévidéo, 3 impasse Montévidéo, 6<sup>e</sup>. Lun-ven, 10h30-12h30 & 14h-19h

**Mon chéri**  
Exposition polymorphe à propos de l'amour et ses dérivés : œuvres de M. Caveribère, F. Finizio, K. Gheloussi, M. Grygielewicz, V. Le Touze, S. Lucariello, J. Meekel, N. Maurel (+ Maurel & Murin), S. Perat & X. Boursiron, E. Perotto, F. Pinatel, A. Rivière, C. Saucisse, J. Tiberi...  
Jusqu'au 19/10. RLBO, 41 rue du Tapis Vert, 1<sup>er</sup>. Mer-sam, 15h-19h & sur rdv

**Katia Bourdarel (+ guest : Nicolas Gilly)**  
Peintures, photos & dessins dans le cadre d'Art-O-Rama  
Jusqu'au 31/10. Galerie Porte-Avion, 96 bd de la libération, 4e. Mar-sam, 15h-19h et sur rdv

**Don't acte(s) 1**  
Peintures, photos, installations de Y. Barrada, Y. Fakhir, H. Fernagu, B. Khalili, H. Paraponaris, M. Pistoletto, S. Ristelhueber & Y. Salomone dans le cadre d'Art-O-Rama.  
Jusqu'au 31/10. galerieofmarseille, 8 rue du Chevalier Roze, 2<sup>e</sup>. Mar-ven, 10h-17h + sam 15h-19h et sur rdv

**Patrick Lhot - La Coïncidence des opposés**  
Jusqu'au 31/10. B.U. de Château-Gombert, 38 rue Joliot-Curie, 13<sup>e</sup>. Lun-ven, 9h-18h

**Nicolas Milhé - L'Empire**  
Installation  
Jusqu'au 31/10. Buy-Sellf Art Club, 101 rue Consolat, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 14h-19h et sur rdv

**The Wild West Show, Buffalo Bill à Marseille**  
Affiches et objets.  
Jusqu'au 31/10. Musée d'Histoire, Centre Bourse, 1<sup>er</sup>. Lun-sam (sf fériés), 12h-19h

**Joffrey Ferry - For a Fact**  
Peintures proposées par l'Association Château de Servières  
Jusqu'au 1/11. Galerie Dukan & Hourdequin, 83 rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>. Mer & sam, 15h-19h et sur rdv

**Horizons 2013**  
Photos, maquettes, vidéos et œuvres d'art donnent à voir les nouvelles formes que se dessine Marseille  
Jusqu'au 30/11. Mucem, Tour du Roy René, Fort Saint-Jean, Quai du Port, 2<sup>e</sup>. Tlj (sf mar), 13h-19h

**forums de la Fnac**

Maintenant trois adresses Fnac à Marseille :

- www.fnac.com/marseille
- www.fnac.com/lavalentine
- www.fnac.com/aix-en-provence

→ **Fnac Centre Bourse**

- Usthiax** - Vendredi 19 septembre à 17h30 - Mini-concert Pop-Rock
- Julien Doré** - Vendredi 3 octobre à 17h30 - Mini-concert Pop-Rock

→ **Fnac La Valentine**

- Trophée Super Smash Bros Brawl** - Samedi 20 septembre de 11h à 18h - Jeux vidéo
- Festival des Nuits Métis** - Jeudi 2 octobre à 17h - Mini-concert

→ **Fnac Aix-en-Provence**

- Staël** - Vendredi 26 septembre à 17h30 - Mini-concert Pop-folk
- Travis Bürki** - Samedi 27 septembre à 17h30 - Mini-concert Chanson française

## Philippe Danti

Peinture.  
Jusqu'au 30/12. Parvis des Arts, 8 rue du Pasteur Heuzé, 3<sup>e</sup>. Rens. 04 91 64 06 37

## Hommage aux donateurs

Pour leur contribution à la constitution du fonds, riche aujourd'hui de plus de 6 000 pièces, costumes et accessoires du XX<sup>e</sup> siècle à nos jours  
Jusqu'au 30/12. Musée de la Mode de Marseille, 11 la Canebière, 1<sup>er</sup>. Mar-dim, 11h-18h

## L'Alcazar - La chanson marseillaise, la revue, l'opérette, le music-hall

Jusqu'au 31/12. Musée des Arts et Traditions Populaires du Terroir Marseillais, 5 place des Héros - Château Gombert, 13<sup>e</sup>. Tlj, 10h-13h (sf sam dim) & 14h-17h

## Passions et splendeurs, trésors artistiques du territoire de Salerne

Objets sacrés, statues, tableaux...  
Jusqu'au 5/01. Maison de l'Artisanat et des métiers d'Art, 21 Cours d'Estienne d'Orves, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 13h-18h

## Van Gogh - Monticelli

Peintures. Voir article ci-contre  
Jusqu'au 11/01. Centre de la Vieille Charité, 2 rue de la Charité, 2<sup>e</sup>. Mar-dim, 10h-19h

## PHOTOS

### Yves Bosson - Portrait(s) de Nostradamus

46 photographies  
Jusqu'au 27/09. Espace Suisse d'Exposition, 7 rue d'Arcole, 6<sup>e</sup>. Mer-sam 15h-18h

### Je viens, je reste et après ?

Quarante photos de collégiens marseillais et comoriens  
Jusqu'au 27/09. BMVR-Alcazar, 58 Cours Belsunce, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 11h-19h

### Biancadiane

Lomographie  
Jusqu'au 2/10. Oogie Store, 55 Cours Julien, 6<sup>e</sup>. Lun-sam, 9h-19h

### Francis Gazeau - L'art du métissage

Jusqu'au 5/10. Remparts du Fort Saint-Jean, Quai du Port, 2<sup>e</sup>.

### Ingrid Betancourt et les otages de Colombie

Du 25/09 au 9/10. Direction des Droits de la Femme, Immeuble CMCI, rue Henri Barbusse, 1<sup>er</sup>

### Abd Abidat - Une Cité Radieuse, Le Corbusier

Du 20/09 au 11/10. Lolla Marmelade, 30 cours Julien, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h-19h

### Confrontation(s)

Rencontre entre 4 photographes et 4 artistes du spectacle vivant dans 4 lieux publics, interprétée par 3 photographes-graphistes (C. Béguier, D. Aroussi & B. Saugier)

### Stéphane Kossman - Centaure ?

Photos du Théâtre du Centaure  
Du 26/09 au 31/10. ABD Gaston Defferre, 18-20 rue Mirès, 2<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-18h

### Fabienne Barre - Puits Z, le paysage minier de Gardanne-Meyreuil

Photos et documents d'archives dans le cadre de la série *Le fonds et la surface*. Texte : Jacques Leenhardt  
Jusqu'au 20/12. ABD Gaston Defferre, 18-20 rue Mirès, 2<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-18h

## DANS LES PARAGES

### PIQUE-ASSIETTES

#### Ayako Takaishi - Transhumances

Photos. Vernissage jeu 18 à 18h30  
Du 18/09 au 13/11. Galerie de NegPos 1, Cours Némausus B103, av. Gl Leclerc, Nîmes. Mer-ven, 16h-20h

#### Avec les derniers samourais

Documents graphiques et estampes. Vernissage ven 19 à 19h  
Du 19/09 au 19/10. Musée de l'Empéri, Salon-de-P<sup>se</sup>. Mer-lun, 10h-12h et 14h-18h

#### 20 sur 20

100 œuvres au format unique de 20 cm sur 20 cm par 20 artistes plasticiens, poètes, photographes... Œuvres de F. Aslan, N. Clauss, R. Martin... Vernissage sam 20 à 18h  
Du 20/09 au 8/11. Zoomy, 5 rue de la Calade, Apt (84). Rens. 04 90 06 21 28

#### Regard 05 : Rythmes

Œuvres de M. Bill, D. Buren, P. Bury, S. Delaunay, K. Gerstner, G. Honegger, D. Judd, F. Morellet, A. Nemours, J. Schoonhoven, N. Toroni & S. Wurmfeld. Vernissage ven 26 à 19h  
Du 27/09 au 24/01/09. Espace de l'Art Concret, Château de Mouans, Mouans-Sartoux (06). Mer-dim, 12h-18h

#### Céline Gauthier

Peintures. Vernissage sam 27 à 18h30  
Du 28/09 au 1/10. L'Art du Temps, 58 Chemin des Bons Enfants, La Fare-les-Oliviers. Tlj, 14h30-18h

## SOIRÉES/ÉVÉNEMENTS

### La folle histoire des arts de la rue : le Bus-expo

Où l'histoire et la géographie des arts de la rue racontées sur 30 m<sup>2</sup>. Scénographie : Franck Fortecoëf

Mer 17. Hôtel de Ville de Roquevaire. 10h-18h

Ven 19. Collège d'Eyguières. 9h-18h

Dim 21. Maison du Peuple de Gardanne. 9h-18h

Jeu 25. Place des Martyrs, quartier Jonquières, Martigues. 9h-18h

Ven 26. Cours Foch, Aubagne. 10h-19h

Sam 27. Hôtel de Ville de Cavaillon, 84. 10h-19h

Du 29/09 au 5/10. Place de l'Hôtel de Ville, Gignac-la-Nerthe. 14h30-18h30

## EXPOS

### Arsenal et Poudrière

Œuvres de D. De Beir, F. De Hita, S. Dorp, T. Durand, D. Endeweld, N. Giraud, F. Lerat, F. Lormeau, H. Sturm & A. Vasseux.

Jusqu'au 21/09. Place forte de Mont-Dauphin (05). Rens. 04 92 45 42 40

### Raymond Fraggi & Thyde Monnier - Affinités d'artistes

Peintures, œuvres sur papier et documents anciens.

Jusqu'au 21/09. Musée d'Allauch, place du Dr Chevillon. Mar-sam, 9h-12h & 14h-18h

### Scènes du Sud : Méditerranée orientale

Œuvres de J. E. Abboud, T. Al-Ghoussein, R. Alkadhi, The Atlas Group / W. Raad, M. Bajevic, Y. Bartana, G. Ben-Ner, D. Dakic, E. Jacir, Y. Leshem, C. Muresan, A. Ögüt, S. Özmen, M. Rechmaoui, B. Sangar, W. Shawky, H. Tenger, M. Türkyilmaz & A. Zaatar

Jusqu'au 21/09. Carré d'Art, Place de la maison carrée, Nîmes. Mar-dim, 10h-18h

### Melting Pot

Œuvres de S. Castignani, M. Inger, M. Ramat, B. De Erasquin, Katarina Stojic, P. Aballay, P. Ures, M. Rodilla, D. Abellan Valls, Tate, E. Rossel Mases, B. Leclercq, B. Mauro, M. Pou & B. Touré

Jusqu'au 22/09. Carré d'artistes, 20, rue de la Glacière, Aix-en-P<sup>se</sup>. Tlj 10h-13h (sf lun) & 14h-19h

### Albert Camus : une œuvre, des reliures / Le Portugal et Napoléon

Poésie et reliures / Archives  
Jusqu'au 27/09. Cité du Livre, 8/10 rue des Allumettes, Aix-en-P<sup>se</sup>. Mar-sam, 12h-18h (+mer & sam 10h-12h)

### Le Chantier de Dédale : André Masson et le théâtre

Peintures.

Jusqu'au 28/09. Galerie d'Art du Conseil Général, 21 bis cours Mirabeau, Aix-en-P<sup>se</sup>. Mar-dim, 10h30-13h & 14h-19h

### Edgar Mélik en son château / Bavardages aux fenêtres

Dessins et peintures / Peintures, sculptures, arts plastiques  
Jusqu'au 28/09. Musée Edgar Melik, Château de Cabriès. Rens. 04 42 22 42 81

### Nathalie Decoster - Le temps passe, l'homme avance...

Sculptures.  
Jusqu'au 30/09. Hôtel du Castellet, 3001 route des Hauts du Camp, Le Castellet (83). Rens. 04 94 983 777

### Bijoux d'été

Bijoux d'artistes contemporains  
Jusqu'au 5/10. La Maison du Village, 10 rue du 8 mai 1945, Saint-Rémy-de-Provence. Lun-sam, 11h-13h & 15h-19h

### Kabila - Opus Non Déi

Encre et or sur toile  
Jusqu'au 5/10. Chapelle Sainte-Anne, Place de la République, Arles. Tlj, 11h-19h

### Chagall, un peintre à la fenêtre

Peinture.  
Jusqu'au 13/10. Musée National Chagall, Avenue Dr Ménard, Nice. Mer-lun, 10h-18h

### Instruments à cordes

Du 20/09 au 13/10. Musée Grévin de la Provence, Salon-de-P<sup>se</sup>. Tlj 9h-12h (sf week-end) & 14h-18h

### Douglas Gordon - Où se trouvent les clefs ?

Installations vidéo, pièces de texte, photos et nouvelles œuvres  
Jusqu'au 15/10. Collection Lambert, 5 rue Violette, Avignon. Mar-dim, 11h-19h

### Hanne Elf - Red girl

Peinture  
Jusqu'au 17/10. Galerie Depardieu, 64 Bd Risso, Nice. Lun-ven, 9h30-12h30 & 14h30-18h30

### Les Parrocel, une dynastie avignonnaise

Dessins  
Jusqu'au 20/10. Musée Calvet, Avignon. Tlj, 10h-13h & 14h-18h

### Daumier, Plantu : la récurrence du « dessin » politique

Hommage aux caricaturistes  
Jusqu'au 30/10. Musée Yves Brayer, Hôtel des Baux de Provence. Mar-dim, 10h-12h & 14h-18h

## Mirielle Dejasmin

Peintures  
Jusqu'au 31/10. Le Passage, 10 rue Villars, Aix-en-P<sup>se</sup>. Rens. 04 42 370 900

## Ere de repos

Art et design : A. Anderson, B. Bui, César, 5.5 designers, C. Duchatelet, L. Gréaud, A.V. Janssens, Le Corbusier, F. Lerat, G. Pesce, P. Ramett, Erwin Wurm... Animations à l'occasion des Journées européennes du Patrimoine les 20 & 21/09 et dans le cadre de la Fête des Parcs le 28.

Jusqu'au 31/10. Domaine départemental du Château d'Avignon, Route départementale 570, Les Saintes-Maries-de-la-Mer. Tlj (sf mar), 9h45-17h30

## Christian Lacroix

Le couturier revisite le musée en compagnie d'artistes contemporains (J. Creten, K. Jebb, E. Lagarrigue, M. Furlan...) dans le cadre des Rencontres internationales de la Photographie

Jusqu'au 31/10. Musée Réattu 10 rue du Grand Prieuré, Arles. Mar-dim, 10h-12h30 & 14h-18h30

## Granet, une vie pour la peinture

Peintures.

Jusqu'au 2/11. Musée Granet, Place Saint Jean de Malte, Aix-en-P<sup>se</sup>. Mar-dim, 11h-19h

## De remède en confiture... ou comment le plaisir vint au malade

Documents d'archives  
Jusqu'au 11/11. La Maison de Nostradamus, Salon-de-P<sup>se</sup>. Tlj, 9h-12h (sf dam dim) & 14h-18h

## De remède en confiture... ou comment le plaisir vint au malade Colette Deblé - Les dames de Saint-John Perse

Illustrations.  
Jusqu'au 15/11. Fondation Saint-John Perse, Cité du Livre, Aix-en-P<sup>se</sup>. Mar-sam, 14h-18h

## Biennale internationale Céramique Contemporaine

Commissariat : Yves Peltier  
Jusqu'au 17/11. Musée Magnelli, musée de la céramique, Salle de l'Eden, Chapelle de la Miséricorde, Espace Grandjean, Salle Jules Agard et Maison des Quartiers (Vallauris, 06). Rens. 04 93 64 34 67

## Richard Deacon - La guerre et la paix

Jusqu'au 17/11. Musée Picasso, Place de la Libération, Vallauris (06). Tlj (sf mar), 10h-12h15 & 14h-18h

## Robert Combas - Ques Aco ?

Peintures.  
Jusqu'au 30/11. Fondation Van Gogh, place de Luppé, 24 bis rond-point des arènes, Arles. Tlj, 10h-19h (10h-18h dès le 1/10)

## Des fleurs et des étoffes

Fleurs et étoffes d'Orient des élégantes provençales des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles

Jusqu'au 24/01/09. Musée Provençal du Costume et du Bijou, Grasse (06).

## PHOTOS

### Wang Zhiping

Photos et calligraphie  
Jusqu'au 17/09. Château des Remparts, Boulevard Etienne Boyer, Trets. Tlj, 9h30-12h & 14h-17h30

### Malick Sidibe - (De) mon studio au village, 1962-2000

Jusqu'au 21/09. Maison de la Photographie, Place du Globe, Toulon. Mar-sam, 12h-18h

### Isabelle Mercier - Fleurs, pierres et bois

Jusqu'au 26/09. IAE, Clos Guiot, Chemin de la Quille, Puyricard. Rens. 04 42 28 08 08

### La Partie de campagne : Fernand Léger et ses amis photographes

Jusqu'au 29/09. Musée national Fernand Léger, Chemin du Val de Pome, Biot (06). Mer-lun, 10h30-18h

### Denis Champollion - Architectures

Jusqu'au 30/09. La Case à palabres, Salon-de-P<sup>se</sup>. Rens. 04 90 56 43 21

### Photographes d'Ailleurs et d'ici - Est-ce ainsi que les hommes vivent ?

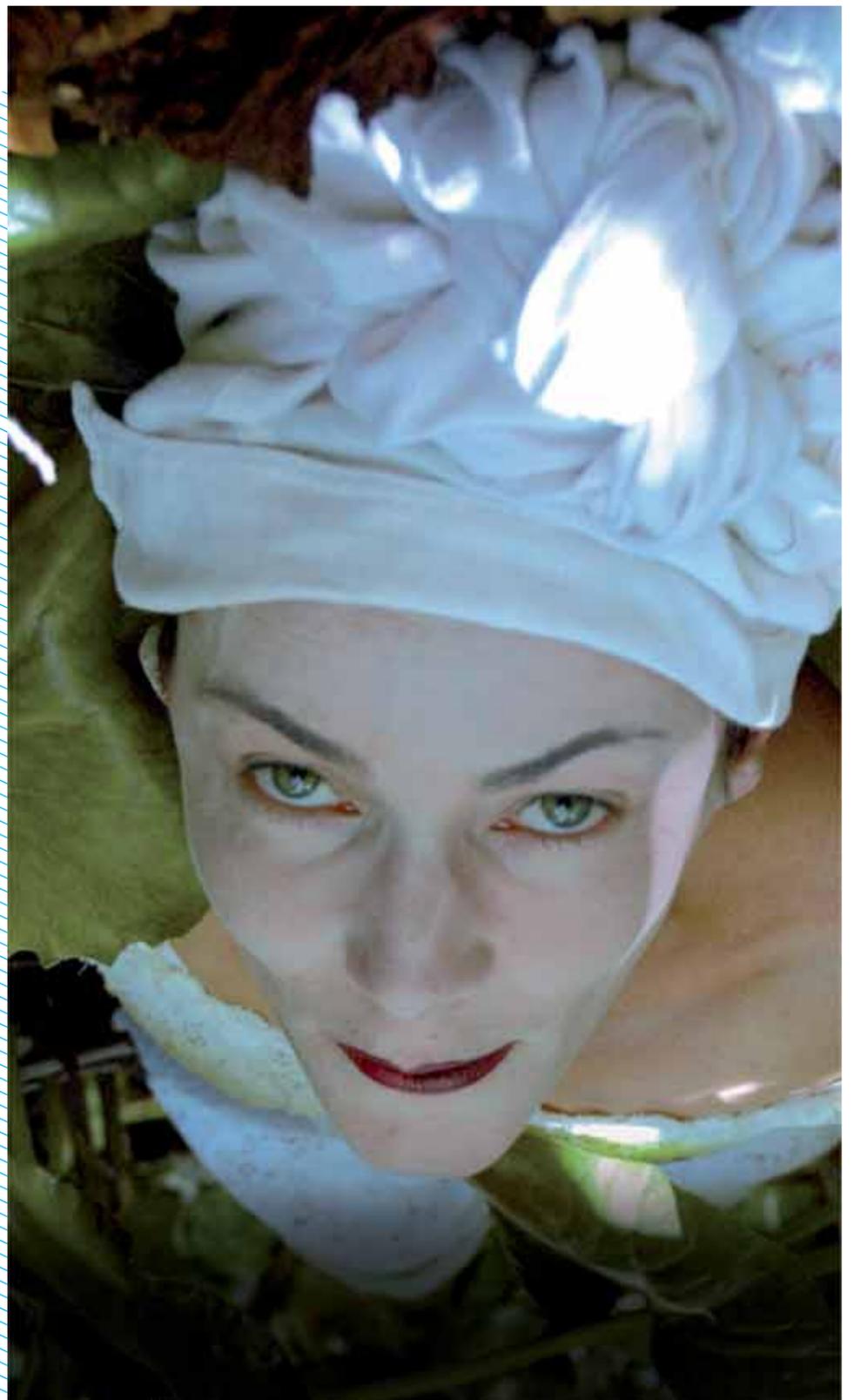
Lectures de portfolios les 17 & 24 à 18h30 et les 20 & 27 à 15h, avec les photographes : C. Astro, J. Barak, A. Coulombel, Y. Picart, P. Rinjonneau, M. Zizzo et J-F. Mutzig  
Jusqu'au 30/09. Salle de l'Aigalier, place du 8 mai 1945, Martigues. Tlj, 14h-19h

### François Patureau - Regards sur l'Aubrac

Du 19/09 au 19/10. Espace citoyen et de la création, boulevard Schuman, Salon-de-P<sup>se</sup>. Lun-ven, 9h-12h et 14h-18h

### Cécile Menendez - Rapid Eye Movement

Portraits de la photographe belge, nommée pour le Prix Voies Off 2008  
Du 20/09 au 20/11. Galerie Voies Off, 26 ter rue Raspail, Arles. Lun-ven, 14h-18h



# LABYRINTHE

Création Marion Coutris Serge Noyelle

THÉÂTRE



Du 6 au 25 Octobre 2008

35, traverse de carthage  
13008 Marseille

Information et réservation

04 91 75 64 59

www.theatre-nono.com



# Souviens-toi l'été dernier

Pendant qu'un milliard de Chinois (et moi, et moi, et moi) vibraient devant les J.O., que le Petit Nicolas était pris en flagrant délit d'adultère et totalitaire avec Edvige et qu'Ingrid Betancourt regoûtait aux joies de l'épilation, votre journal, altruiste et exigeant, a enfermé deux mois durant ses journalistes dans des salles obscures. Tour d'horizon pas du tout exhaustif et complètement subjectif.



## SOS fantômes ?

D'Hollywood, on connaissait son fameux boulevard, ses starlettes (O'Hara ou Johansson), ses chewing-gums et ses blockbusters, véritables machines à fric et pop-corn conçues pour nous faire pleurer (*E.T.*), rêver (*Star Wars*), bondir (*Indiana Jones*) ou courir (*Rocky*). Dépassé par l'explosion cathodique des séries télé et miné par une grève des scénaristes qui a entre autres obligé la Warner à repousser la sortie du — espérons-le — dernier *Harry Potter* à l'été 2009, Hollywood tire la tronche et n'a plus que des « blaguebusters » à nous proposer. La preuve par beaucoup, avec *La momie 3*, version Hong Kong avec Jet Li dans le rôle du Chinois sournois de service (sic) et l'improbable Brendan Fraser, aussi expressif qu'une vache regardant passer un train. Fraser que l'on retrouve dans *Voyage au centre de la terre*, nouvelle version du classique de Jules Verne, globalement boostée par la 3D mais considérablement desservie par l'acteur bovin, toujours aussi peu expressif, même devant un dinosaure, mystère... Un cas étrange sur lequel Mulder et Scully ne se sont pas penchés, trop

occupés qu'ils étaient à faire n'importe quoi, n'importe comment, avec n'importe qui dans *X-Files 2: régénération*. Chris Carter n'arrive plus à foutre la trouille et son couple d'agents est chiant comme la pluie, rendez-nous Hank Moody ! Au rayon « super héros », enfin, notons le nouveau gâchis autour de *L'incroyable Hulk*, anti-héros réduit à une bouillie numérique qui crie très fort, filmé à la truelle par un copain de Besson exilé aux USA. Ou *Hancock*, sorte de super SDF amnésique et alcoolique, joué (trop) à la cool par Will Smith, même pas mal. La lumière, blafarde et spectrale, sera donc venue de *The dark knight*. Précédé d'une odeur de souffre — décès de Heath Ledger, qui incarnait le Joker, quelques heures après avoir tourné le dernier plan —, le *Batman* de Christopher Nolan est de toute beauté. Scénario vertigineux et feuilletonesque, mise en scène de haut vol et Joker pathétique au-delà du raisonnable : les fans sont ravis et les chauves sourient.

## Un massacre et un enterrement

Avec moins de fric mais plus de sens, le cinéma

d'art et d'essai aura une fois de plus tiré son épingle du jeu en nous offrant deux chocs cinématographiques. A commencer par *Valse avec Bashir*, nouveau film de genre, entre documentaire et animation, sur le génocide de Sabra et Chatila en 1982. Quelque part entre *The Wall*, trip psyché, et *Persepolis*, leçon d'histoire sans langue de bois, Ari Folman a mis tout le monde d'accord — malgré quelques zones d'ombre dans son récit. Tout comme l'impressionnant *Les sept jours* de Ronit et Shlomi Elkabetz, déjà auteurs du bouleversant *Prendre femme*, premier volet d'une trilogie sur la famille. Emporté par une Ronit Elkabetz exceptionnelle, figure sensuelle et de l'excès entre Maria Callas et Anna Magnani, ce deuil choral, viscéral et israélien aurait pu être tourné par John Cassavetes. Le film de l'été. De l'année ? Juste derrière, en embuscade, avec *Le silence de Lorna*, les frères Dardenne ont encore frappé fort et juste : belgitude glauque, destins sordides... les frérots poussent ici le corps-marchandise dans ses derniers retranchements et nous offrent un final sidérant, digne de Robert Bresson. Un cran en dessous, car

plus dans la gaudriole et l'humour couillon, mais toujours localisé du côté du plat Pays, *El Dorado* de Bouli Lannier nous aura gentiment fait marrer, en nous montrant notamment comment reprendre le volant malgré un taux d'alcoolémie exceptionnel : énorme ! Sinon, on peut être « fille de... » et faire un peu tout et n'importe quoi, comme Jennifer Chambers, la fille de David Lynch qui, mouffles à l'appui, a sorti *Surveillance*, polar en bois aux différents points de vue, façon *Rashomon*, qui donne envie de se faire Hara-kiri. Ou de Zoé, la fille de John Cassavetes, auteur d'une bluette indie, *Broken english*, sauvée par les craquants Parker Posey et Melvil Poupaud. Ça marche aussi avec les garçons, comme en témoigne Emmanuel Bourdieu, dont le *Intrusions* ressemble à la saga de l'été de TF1. Enfin, dans le registre « je sors deux films par an qui servent à rien comme Woody Allen », le Coréen Hong-Sang Soo a squatté les salles avec *Night & day* et *Woman on the beach*. Au programme : badinage artistique, rhomérien à signaler. Au suivant !

HENRI SEARD (AVEC nas/im ET RC)

Il y a, dans le dernier film de Christophe Honoré, une superbe séquence qui ne laisse pas de nous faire regretter la demi-réussite de cette adaptation de *La Princesse de Clèves*. Elle se situe au cœur même de *La Belle personne*, scinde le récit en deux parties d'inégale vigueur et, conséquemment, le déséquilibre. Junie — magnifique Léa Seydoux — est assise dans un café, la musique mélancolique et vaporeuse de Nick Drake s'échappe d'un juke-box et le temps semble indéfiniment se figer autour du visage pâle et mystérieux de la jeune fille. Cet instant suspendu, capté par une caméra aérienne, constitue l'essence du film, ce vers quoi il tend dans sa première partie : le portrait d'une jeunesse fantasmée, presque idéale et plongée avec insouciance dans un flot complexe de sentiments. La liberté de ton d'Honoré et sa croyance dans le récit auquel il s'attelle s'y exprime d'ailleurs avec bien plus de force que dans ses précédents opus. La caméra furète entre les corps, s'attarde sur les gestes adolescents avec une habileté rarement atteinte. Malheureusement, le climax du film constitue aussi son point de chute. Trop appliqué à suivre le schéma classique du roman de Madame de La Fayette, Honoré pêche par excès de sérieux dans une deuxième partie où, justement, la légèreté de son style



aurait fait merveille. Il ne reste alors au spectateur qu'une pierre à laquelle s'accrocher, mais elle est inestimable. Léa Seydoux, actrice d'une beauté sidérante, marque *La Belle personne* de sa présence virgine. Et, malgré quelques coupables baisses de régime, le film en sort revigoré.

ROMAIN CARLIOZ

# Un point Seydoux !

LA BELLE PERSONNE (France - 1h30) de Christophe Honoré avec Léa Seydoux, Louis Garrel...



# Les promesses de Londres

L'HOMME DE LONDRES (France/Hongrie - 2h12) de Béla Tarr avec Miroslav Krobot, Tilda Swinton...

(Sortie le 24/09)



Du film noir, on connaissait les ambiances, les codes et les maîtres. Avec le dernier film de Béla Tarr, il faudra désormais revoir notre palette chromatique et aborder ce qu'il convient de nommer le film gris. Gris comme la synthèse du noir & blanc très stylisé du réalisateur hongrois, gris comme l'ambiance qui transpire de cet étrange film adapté d'un roman de Simenon, gris aussi comme notre mine à la fin de la projection. Déception d'une nature bien singulière, puisqu'on a le sentiment d'avoir vécu un moment rare et creux à la fois, d'avoir perçu un film double, une sorte d'essai cinématographique schizophrénique. Sur la forme, *L'homme de Londres* est une vraie réussite : le cadre, les mouvements d'appareils qui semblent balayer tout l'espace, les raccords invisibles et presque magiques — tout ici respire le grand cinéma et la maîtrise de son auteur. Malheureusement, il y a aussi le fond et là, ça se gâte sérieusement. Si le roman originel n'a rien de bien sexy, le récit prend à l'écran des faux airs de Maigret, voire pire : d'inspecteur Derrick. Si *L'homme de Londres* est un polar, il est franchement ennuyeux. De plus, dans les rares moments où les personnages sortent de leur mutisme, le film tourne au ridicule, les dialogues à l'absurde. Il faut l'avouer : on frise parfois le



néant. Et pourtant, les images défilent toujours à l'écran, d'une plastique toujours aussi subtile, d'une technique étourdissante. Entre le fond et la forme, le divorce n'est même pas consommé : l'union n'a jamais eu lieu. On cherche en vain l'humain dans ce dispositif (trop) bien huilé, ces infimes traces de sentiments qui font appel à notre part sensible et permettent à la matière de prendre vie. Le film se termine, l'énigme se résout mais c'est trop tard : nous sommes déjà ailleurs, depuis longtemps.

nas/im

**Programmes du 17 au 23/09. Retrouvez sur [www.journalventilo.fr](http://www.journalventilo.fr) les séances du 24 au 30.**

**AVANT-PREMIÈRES**

**Entre les murs**

(France - 2h10) de Laurent Cantat avec plein d'élèves... Séances spéciales en partenariat avec Télérama et à l'initiative du SNES Aix-Marseille et de la FCPE 13 Variétés lun 22 à 20h + mar 23 à 20h

**Faubourg 36**

(France - 2h) de Christophe Barratier avec Gérard Jugnot, Clovis Cornillac... Madeleine mar 23 à 20h30 Pagnol mar 23 à 19h15

**De la guerre**

(France - 2h10) de Bertrand Bonello avec Mathieu Amalric, Asia Argento... Séance spéciale en présence du réalisateur Variétés jeu 25 à 20h00

**Cliente**

(France - 1h30) de et avec Josiane Balasko, Nathalie Baye, Isabelle Carré... 3 Palmes jeu 18 à 19h30 Madeleine jeu 25 à 20h30

**Magique**

(France - 1h30) de Philippe Muyl avec Cali, Antoine Duléry... Plan-de-C<sup>oo</sup> ven 26 à 21h

**Coluche**

(France - 1h43) d'Antoine de Caunes avec François Xavier de Maison, Léa Drucker... Plan-de-C<sup>oo</sup> lun 29 à 21h Cézanne lun 29 à 20h15

**NOUVEAUTÉS**

**Belle personne (la)**

(France - 1h30) de Christophe Honoré avec Louis Garrel, Léa Seydoux... Voir critique ci-contre Variétés 10h50 (dim) 15h20 18h55 21h55 (jeu) 22h20 (sf mer jeu) 22h25 (mer)

**Comebacks**

(USA - 1h28) de Tom Brady avec Carl Weathers, David Koehn... Chambord 14h10 19h15

**Coup de foudre à Rhode Island**

(USA - 1h39) de avec Steve Carell, Juliette Binoche... Bonneveine 11h (mer sam dim) 13h45 16h15 19h20 21h30

Madeleine 11h (dim) 13h55 16h40 19h20 22h Prado 10h (dim) 13h55 16h05 18h15 20h25 22h30

3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 16h 19h15 21h45

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h 14h15 16h45 19h 21h15 Cézanne 11h05 13h30 15h40 17h50 20h 22h10

Pagnol 14h05 16h35 19h05 21h35

**C'est dur d'être aimé par des cons**

Documentaire (France - 1h48) de Daniel Leconte avec Philippe Val, Elisabeth Badinter... Variétés 11h (dim) 13h15 (sf dim) 15h30 (mer jeu) 15h50 (ven sam lun) 20h15 22h30 film direct

Renoir 13h50 16h (mer) 19h40 21h45 (mer)

**Love gourou**

(USA - 1h45) de Marco Schnabel avec Mike Myers, Jessica Alba... Prado 10h (dim) 14h20 17h 19h40 22h

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h30 14h 16h 18h 19h45 22h Cézanne 11h20 13h40 15h40 17h40 19h40 22h

**Obscénité et vertu**

(USA - 1h21) de Madonna avec Eugene Hutz, Vicky McClure... Variétés 13h40 17h10 20h40 22h15 film direct

Mazarin 13h50 20h 21h40

**Parlez-moi de la pluie**

(France - 1h38) de Agnès Jaoui avec Jean-Pierre Bacri, Djamel Debbouze... Bonneveine 11h (mer sam dim) 13h30 15h40 17h50 20h 22h15

César 13h30 15h30 17h30 19h30 21h30 Madeleine 11h (dim) 13h45 15h50 17h55 20h 22h05

Prado 10h (dim) 13h55 16h05 18h15 20h25 22h30

3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 16h 19h15

21h45

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h 13h 15h15 17h15 19h45

21h45

Cézanne 11h15 13h50 16h25 19h25 21h55

Pagnol 14h 16h30 19h (sf mar) 21h30

**Vie devant les yeux (la)**

(USA - 1h35) de Vadim Perelman avec Uma Thurman, Evan Rachel Wood... Prado 10h (dim) 14h 16h10 18h20 20h30 22h30

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 14h 16h 18h 20h 22h

Cézanne 11h05 19h40

**EXCLUSIVITÉS**

**Babylon A.D**

(USA - 1h40) de Mathieu Kassovitz avec Vin Diesel, Mélanie Thierry... 3 Palmes 19h45 22h15

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 14h30 16h45 19h30

21h45

**Bangkok dangereux**

(USA - 1h40) de Oxide Pang et Danny Pang avec Nicolas Cage, Charlie Yeung... Prado 18h20 20h25 22h30

3 Palmes 11h (sam dim) 14h 16h45 19h30 22h15

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 13h45 16h15 18h30

20h30 22h30

**Batman, the dark knight**

(USA - 2h30) de Christopher Nolan avec Christian Bale, Heath Ledger... Bonneveine 13h30 (sf mer sam dim) 16h20 (sf mer sam dim) 19h10 22h

Madeleine 10h55 (dim) 13h50 16h30

Prado 10h (dim) 14h05 17h20 20h30

3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 16h30 19h 22h

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h 13h45 16h30 19h15 22h15

Cézanne 14h15 17h35 21h15

Renoir 21h30

Pagnol 21h15

**Be happy**

(GB - 1h58) de Mike Leigh avec Sally Hawkins, Alexis Zegerman... Variétés 13h20 17h45 20h05 (sf lun mar) 22h20 (jeu)

Mazarin 13h55 18h50

**Bons baisers de Bruges**

(GB - 1h47) de Martin McDonagh avec Colin Farrell, Brendan Gleeson... César 13h50 (mer) 21h55 (mer ven) film direct

**Braquage à l'anglaise**

(USA - 1h35) de Roger Donaldson avec Jason Statham, Saïron Burrows... 3 Palmes 19h15 21h45

Plan-de-C<sup>oo</sup> 19h30 22h

**Cafe de los maestros**

Documentaire (Argentine/GB/USA - 1h30) de Miguel Kohan

Renoir 15h55 18h

**Cendres du temps (les)**

(Hong-kong - 1h33) de Wong Kar-Wai avec Leslie Cheung, Brigitte Lin... César 13h40 16h20 (mer) 21h55 (sam dim mar) film direct

**Cherry Blossoms**

(Allemagne - 2h07) de Doris Dörrie avec Elmar Wepper, Hannelore Elsner... César 13h50 (sf mer) 16h15 (sf mer)

Mazarin 17h35

**Comme les autres**

(France - 1h33) de Vincent Garenq avec Lambert Wilson, Pilar López de Ayala... Madeleine 10h45 (dim) 13h50 16h35 19h15 21h50

Prado 10h (dim) 14h 16h10 18h20 20h30 22h30

3 Palmes 11h (sam dim) 13h45 16h 19h 21h30

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h 13h 15h 17h 19h 21h

Cézanne 13h25 15h35 17h45 22h15

Pagnol 16h 19h55

**Dans la ville de Sylvia**

(Espagne - 1h24) de Jodé Luis Guérin avec Pilar López de Ayala, Xavier Lafitte... César 18h40 21h55 (jeu lun) film direct

**Empreinte de l'ange (l')**

(France - 1h35) de Saly Nebbou avec Catherine Frot, Sandrine Bonnaire... Chambord 14h10 (sf mer sam dim) 16h25 19h20 21h30

Cézanne 13h30 15h30 17h30 21h40

**Fille de Monaco**

(France - 1h35) de Anne Fontaine avec Fabrice Lucchini, Louise Bourgain... Prado 10h (dim) 14h 16h10 18h20 20h30 22h30

Cézanne 19h40

**Gomorra**

(Italie - 2h15) de Matteo Garrone avec Salvatore Abruzzese, Gianfelice Imparato... Variétés 13h45 16h25 19h05 21h45

Mazarin 16h15 21h15

**Hancock**

(USA - 1h50) de Peter Berg avec Will Smith, Charlize Theron... Plan-de-C<sup>oo</sup> 21h30

**Inju, la bête dans l'ombre**

(France - 1h40) de Barbet Schroeder avec Benoît Magimel, Lika Minamoto... Pagnol 17h50

**Jar city**

(Islande - 1h34) de Baltasar Kormakur avec Ingvar Eggert Sigurðsson, Ágústa Eva Erlendsdóttir... Variétés 18h25 film direct

**Kung Fu panda**

Animation (USA - 1h30) de Mark Osborne et John Stevenson

Alhambra 14h30 (mer dim) 18h (ven) 3 Palmes 11h15 (sam dim) 13h30 (mer sam dim) 15h30 (mer sam dim) 17h30 (mer sam dim)

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h (mer sam dim) 13h (mer sam dim) 15h (mer sam dim) 17h (mer sam dim)

**Lotte, du village des inventeurs**

Animation (Lettonie/Estonie - 1h21) de Janno Põldma et Heiki Ernits... Variétés 11h10 (dim)

**Mamma mia**

(USA - 1h50) de Phyllida Lloyd avec Meryl Streep, Amanda Seyfried... Bonneveine 11h (mer sam dim) 14h05 16h45 19h45 22h10

Madeleine 11h (dim) 14h 16h45 19h25 22h

Prado 10h (dim) 14h15 16h55 19h35 22h

3 Palmes 11h (sam dim) 14h 16h45 19h30 22h15

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h 13h15 15h30 17h45 20h 22h15

Cézanne 11h 14h 16h30 19h20 21h45

Renoir 14h 16h20 18h45 21h05

Pagnol 14h 16h30 19h

**Manipulation**

(USA - 1h48) de Marcel Langenegger avec Hugh Jackman, Ewan McGregor... Chambord 16h20 21h30

Madeleine 19h15 21h50

**Martyrs**

(France - 1h30) de Pascal Laugier avec Mylène Jampanoï, Morjana Alaoui... Plan-de-C<sup>oo</sup> 13h15 (sf mer sam dim) 15h30 (sf mer sam dim) 22h30

Renoir 16h 21h45

**Max la menace**

(USA - 1h50) de Peter Segal avec Steve Carell, Anne Hathaway... Bonneveine 11h (mer sam dim) 14h 16h30 19h30 21h50

Madeleine 11h (dim) 14h 16h45 19h20 (sf mar) 22h (sf mar)

Prado 10h (dim) 14h15 16h55 19h35 22h

3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 16h 19h 21h30

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h 13h15 15h30 17h45 20h 22h15

Cézanne 11h20 13h40 16h35 22h

Pagnol 13h50 21h45

**Mirrors**

(USA - 1h51) de Alexandre Aja avec Kiefer Sutherland, Paula Patton... Madeleine 10h45 (dim) 13h50 16h35 19h15 21h50

Prado 10h (dim) 14h15 16h55 19h35 22h

3 Palmes 11h (sam dim) 14h 16h45 19h30 22h15

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h 13h30 15h45 18h 20h15 22h30

Cézanne 11h10 14h05 16h35 19h30 22h05

**Momie 3 (la)**

(USA - 1h55) de Rob Cohen avec Brendan Fraser, Jet Li... 3 Palmes 14h (sf mer sam dim) 16h45 (sf mer sam dim) 19h45 22h15

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h (sf mer sam dim) 14h15 (sf mer sam dim) 16h30 (sf mer sam dim) 19h15 21h30

**Monde de Narnia 2**

(USA - 1h50) de Andrew Adamson avec Georgie Henley, Skandar Keynes... Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h (mer sam dim) 13h45 (mer sam dim) 16h30 (mer sam dim)

**Possibilité d'une île (la)**

(France - 1h25) de Michel Houellebecq avec Benoît Magimel, Ramata Koite... Renoir 17h40

**Premier jour du reste de ta vie (le)**

(France - 1h54) de Rémi Bezançon avec Zabou, Jacques Gamblin... Alhambra 17h (mer dim) 20h30 (dim) 21h (ven sam)

Chambord 14h05 16h30 19h05 21h30

Cézanne 10h50 19h50

**Rien que pour vos cheveux**

(USA - 1h55) de Dennis Dugan avec Adam Sandler, John Turturro... Chambord 14h05 16h35 19h05 21h25

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h (sf mer sam dim) 17h45 (sf mer sam dim) 20h15

**Rumba**

(Belgique/France - 1h17) de et avec Dominique Abel, Bruno Romy, Fiona Gordon... Variétés 13h30 15h05 16h45 20h20 22h05

Mazarin 15h45 19h20

**Sel de la mer (le)**

(France/Palestine - 1h45) de Annemarie Jacir avec Suheil Hammad, Saleh Bakri... Variétés 10h45 (dim) 15h40 18h (jeu) 22h20 (mer) film direct

**Silence de Lorna (le)**

(Belgique - 1h45) de Jean-Pierre Dardenne et Luc Dardenne avec Arta Dobroszi, Jérémie Renier... César 16h 18h20 20h30 22h30

Mazarin 13h45 21h

**Spirits**

(USA - 1h30) de Masayuki Ochiai avec Joshua Jackson, Rachael Taylor... Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h30 (sf mer sam dim) 13h45 (sf mer sam dim) 15h45 (sf mer sam dim)

17h45 (sf mer sam dim) 19h45 21h45

**Star Wars : la guerre des clones**

Animation (USA - 1h40) de Dave Filoni

3 Palmes 11h (sam dim) 13h45 16h

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h (mer sam dim) 13h30 (mer sam dim) 15h45 (mer sam dim) 18h15 (mer sam dim)

**Valse avec Bashir**

Animation (France/Israël) de et avec Ari Folman, Ori Sivan... César 20h15 film direct

**Voyage au centre de la terre**

(USA - 1h58) de Eric Brevig avec Brendan Fraser, Josh Hutcherson... Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h15 13h30 15h30 17h30

**Wall-E**

Animation (USA - 1h45) de Andrew Stanton

Bonneveine 11h (mer sam dim) 13h30 (mer sam dim) 16h20 (mer sam dim)

Chambord 14h (mer sam dim)

Madeleine 10h50 (dim) 13h50 16h30

Prado 10h (dim) 13h55 16h05

3 Palmes 11h (sam dim) 13h30 16h (sf jeu)

Plan-de-C<sup>oo</sup> 11h 13h15 15h15 17h15 19h15

Cézanne 11h25

**REPRISES**

**Let's get lost**

Documentaire (USA - 1h59 - 1988) de Bruce Weber avec Chet Baker... Variétés 11h05 (dim) 17h40 (mer) film direct

**SÉANCES SPÉCIALES**

**Le schpountz**

**!** Recommandé par Ventilo

## MERCREDI 17 MUSIQUE

### Apache et Le Quincho

Chanson festive  
*Paradox.* 22h. Entrée libre

### Blurt

Retour à Marseille, après un passage à Montevideo, d'un vétérinaire du post-punk anglais, saxophoniste et leader d'un trio qui fut considéré comme la réponse anglaise à James Chance au début des années 80... Culte.

+ Why am I Mr Pink et Selecta Bloody aux platines.  
*L'Embobineuse.* 21h. 5 €

### Jasiris

Chanson  
*Théâtre de Tatit.* 20h45. 12/16 €

### Reza + Lauter

Deux très beaux projets folk... L'un est à mettre à l'actif d'un groupe franco-anglais qui évoque les grands espaces américains de Giant Sand, l'autre est celui d'un songwriter à la grande finesse d'écriture. Foncez.

*L'Intermédiaire.* 22h30. Entrée libre + *showcase de Reza au Lollipop Store à 19h, entrée libre*

### Scène ouverte

Comme son nom l'indique.  
*Dan Racing.* 21h30. Entrée libre

## CAFÉ-THÉÂTRE/ BOULEVARD/HUMOUR

### Appartement à vendre

Comédie de Philippe Duval par la C<sup>ie</sup> Heurtebise  
*Théâtre Carpe Diem.* 20h30. 8/13 €

### Le dîner de cons

Comédie de Francis Veber par Les Spécimens

*Quai du Rire.* 20h45. 13/15 €

### 60 minutes pour aimer

Comédie romantique politiquement incorrecte par la C<sup>ie</sup> Entropie

*Petite Comédie.* 20h30. 13/15 €

### Truc de Fou

One man show burlesque de Yann VDB

*L'Antidote.* 21h. 11,5/13,5 €

## JEUNE PUBLIC

### Les aventures de Tom Pouce

Création. Théâtre d'animation par la C<sup>ie</sup> du Verseau. Mise en scène : Charles Lecoq. Dès 4 ans

*Badaboum Théâtre.* 14h30. 6,5/8 €

## DIVERS

### Atelier Manga

Atelier d'initiation manga avec des dessinateurs professionnels  
*Fnac Centre Bourse.* 14h (enfants) et 16h (adultes). Gratuit sur inscription

### Forum Mobilité

Journée d'information sur les modes de transport et de déplacement à Marseille et dans la région  
*CRIJ (96, La Canebière, 1<sup>er</sup>).* 13h-18h. Entrée libre

## 2<sup>e</sup> Rencontres des Communes et de leurs Partenaires en PACA

Expositions et débat autour des thématiques : développement durable, urbanisme, transports, offre touristique, économie, responsabilité des élus, sécurité et technologie

*Palais des Congrès (Parc Chanot).* 9h30-17h. Entrée libre sur inscription : [www.salondescommunespaca.com](http://www.salondescommunespaca.com)

## JEUDI 18 MUSIQUE

### Laurent Charles & François Rossi + Baltazar Montanaro

Musique improvisée : duo saxophone et batterie, puis solo violon, dans le cadre du festival And on the other hand.

*La Roche/Théâtre Le Papyrus.* 20h30. Entrée libre

### Concert de solidarité envers les populations réfugiées de la guerre en Géorgie

Polyphonies de type traditionnelles géorgiennes, par le chœur du Chant du Voisin et le chœur

de Malmousque. Recette intégralement reversée au Fonds de soutien aux réfugiés.

*Temple de l'Église Réformée de France (15 rue Grignan, 6<sup>e</sup>).* 21h. 5/20 €

### Janis Joplin tribute

On souhaite bien du courage à tous ceux qui vont se risquer à reprendre cette grande dame du rock...

*L'Intermédiaire.* 22h30. Entrée libre

### SaElle

Jazz vocal pour cette Marseillaise.

*Paradox.* 22h. 5 €

### Scène ouverte

Comme son nom l'indique.

*Dan Racing.* 21h30. Entrée libre

### Watcha Clan

Electro/ethno : les Marseillais et leur projet Diaspora Hi-Fi en ouverture de saison du Balthazar, et dans le cadre d'une série de soirées de soutien. Il est nécessaire que ça blinde...

*Balthazar.* 21h30. 10 €

## THÉÂTRE ET PLUS...

### Le bruit du temps

Ouverture sur le travail mené en atelier, à l'initiative du Théâtre des Bernardines, par Pascale Nandillon et Nathalie Nambot avec des habitants des 1<sup>er</sup> et 15<sup>e</sup> arrondissements sur le texte *Questions du temps qui passe* d'Eugène Savitskaïa. Création sonore : Frédéric Tétart

*Astronef.* 20h30. Entrée libre sur réservations aux Bernardines

### La petite fille aux yeux sombres

Lecture d'extraits du premier roman de Marcel Pagnol par Michèle Coulet, conservateur, responsable des fonds littéraires méditerranéens à l'Alcazar. A l'occasion des représentations de *Jean de Florette* et *Manon des Sources* proposées par le Merlan (voir Dans les parages)

*BMVR Alcazar.* 17h30. Entrée libre

## CAFÉ-THÉÂTRE/ BOULEVARD/HUMOUR

### Appartement à vendre

Voir mer.  
*Théâtre Carpe Diem.* 20h30. 8/13 €

### Le dîner de cons

Voir mer.  
*Quai du Rire.* 20h45. 13/15 €

### 60 minutes pour aimer

Voir mer.  
*Petite Comédie.* 20h30. 13/15 €

### Torito II

Monologue musclé et boxé de Jacques Probst par Jean-Jérôme Esposito. Mise en scène : Stéphane Ferrara.

*Théâtre de Tatit.* 20h45. 12/14 €

### Truc de Fou

Voir mer.  
*L'Antidote.* 21h. 11,5/13,5 €

## DIVERS

### Antimafia

Conférence-débat sur le financement mafieu  
*Institut Culturel Italien (6, rue Fernand Pauriol, 5<sup>e</sup>).* 18h. Entrée libre

### Les littératures nordiques contemporaines

Conférence-débat par Denis Ballu et Philippe Bouquet

*ABD Gaston Defferre.* 9h-18h. Entrée libre sur inscription

### Les droits d'auteur des journalistes

Conférence par Alexandra Touboul, maître de conférences. Dans le cadre du cycle d'information « Droit et culture »

*Espace culture.* 14h30-17h. Entrée libre sur inscription : [droit-culture@espaceculture.net](mailto:droit-culture@espaceculture.net)

### Mémoire maritime du rapatriement en Algérie

Conférence-débat  
*BMVR Alcazar.* 9h-12h30 & 14h-18h. Entrée libre

### 2<sup>e</sup> Rencontres des Communes et de leurs Partenaires en PACA

Voir mer.  
*Palais des Congrès (Parc Chanot).*

9h30-17h. Entrée libre sur inscription : [www.salondescommunespaca.com](http://www.salondescommunespaca.com)

## VENDREDI 19 MUSIQUE

### Amara

Originaire de la région, une danseuse de flamenco qui associe ce bagage à un spectacle orienté chanson.

*L'Intermédiaire.* 22h30. Entrée libre

### Canebière Pression

Une fanfare festive au répertoire très varié, à l'occasion du lancement de la saison du Théâtre de Lenche.

*Place de Lenche.* 18h. Gratuit

### Dr Stress

Rock  
*Dan Racing.* 21h30. Entrée libre

### Ensemble Baroques-Graffiti

Chansons et musiques autour de Don Quichotte  
*Crypte de la Basilique du Sacré-Cœur.* 19h30. Entrée libre

### Fanfare Vagabontu

Fanfare tzigane et festive (Moldavie)  
*Machine à Coudre.* 22h. 5 €

### Charles Fichaux

Musique improvisée : un batteur qui se définit comme sculpteur de sons, dans le cadre du festival And on the other hand.

*L'Atelier d'ici (78 rue Jean de Bernardy 1<sup>er</sup>).* 19h. Entrée libre

### Keden

Pop-rock (Marseille). Et avec Black Monster Psychotherapy en ouverture.

*Paradox.* 22h. Entrée libre

### Emilie Lesbros

Performance vocale, dans le cadre du festival And on the other hand.  
*La Maison du Chant (57 rue Jean de Bernardy, 1<sup>er</sup>).* 20h30. Entrée libre

### Maudit comptoir

Chanson : bœuf hebdomadaire avec quelques musiciens.

*El Ache de Cuba.* 21h. Entrée libre

### Seiji Murayama & Jean-Luc Guionnet

Musique improvisée (percussions et saxophone alto).  
*Data (44 rue des Bons Enfants).* 18h30. Entrée libre

### Usthiax

Chanson : showcase du Marseillais à l'occasion de la sortie de son nouvel album, *Bleu palpitant* (voir p.5)

*Fnac Centre Bourse.* 17h30. Entrée libre

## THÉÂTRE ET PLUS...

### Cabaret Ouverture

Découverte du programme de la saison sous forme d'un cabaret en présence des artistes invités  
*Théâtre Marie-Jeanne.* 20h30. Entrée libre

### Fête d'ouverture du Lenche

Apéro de présentation de la saison en présence des artistes invités, suivi à 20h30 d'un concert d'Usthiax au Théâtre

*Place de Lenche.* 18h. Gratuit

## CIRQUE/ ARTS DE LA RUE

### Un piano à la mer, festival flottant

Récital lyrique pour sirène et piano aqueux (1h) par la C<sup>ie</sup> La Rumeur. Dans le cadre de Zoom sur le 3<sup>e</sup> arrondissement.

*Plage des Corbières (L'Estaque, 16<sup>e</sup>).* 20h. Prix libre (prix conseillé : 8 €)

## CAFÉ-THÉÂTRE/ BOULEVARD/HUMOUR

### Le dîner de cons

Voir mer.  
*Quai du Rire.* 20h. 18 €

### Dracula gay

Comédie de Tomas Urtusastegui par la C<sup>ie</sup> Farsantes. Mise en scène et interprétation : Arturo Trevino. Dans le cadre du 1<sup>er</sup> festival de Théâtre mexicain proposé par l'association teatro Mexico

*Point de Bascule.* 20h. Participation libre (+ adhésion : 2€)

## Le schizo

One man show de et par Vincent Trupiano

*L'Archange Théâtre.* 20h45. 15/17 €

### 60 minutes pour aimer

Voir mer.

*Petite Comédie.* 20h30. 18 €

### Torito II

Voir jeu.  
*Théâtre de Tatit.* 20h45. 14/16 €

### Truc de Fou

Voir mer.  
*L'Antidote.* 21h. 13,5/15 €

## DIVERS

### Festival International de la Paix

Exposition et lancement d'un Comité de Paix des Cheminots  
*Gare Saint Charles.* 9h-17h. Entrée libre

### Mémoire maritime du rapatriement en Algérie

Voir jeu.  
*BMVR Alcazar.* 9h-12h30 et 14h-18h.

### Ūbiq : a mental odyssey

Lecture-rencontre avec Mathieu Briand et Daniel Foucard  
*Histoire de l'œil.* 19h. Entrée libre

## SAMEDI 20 MUSIQUE

### Jules Bernable + Philippe Deschepper

Musique improvisée : deux soli pour bassiste et guitariste, dans le cadre du festival And on the other hand.

*Grotte des Accoules (20 montée des Accoules, 2<sup>e</sup>).* 20h30. Entrée libre

### Emy Chauveau

Lecture activée/poésie sonore, dans le cadre du festival And on the other hand.

*Atelier Celadon (40 rue S<sup>te</sup> Françoise, 2<sup>e</sup>).* 19h. Entrée libre

### Festival du Plateau

Après avoir fêté ses dix ans en 2007, la Fête du Plateau, initiée par l'Association Cours Julien, se transforme en « festival ». Rien ne change vraiment pour autant : vous y retrouverez tous les ingrédients des éditions passées, entre spectacle de rue et animations diverses, expos et rencontres, contes pour jeune public et ateliers ouverts à tout un chacun, stands et baraques à frites... Côté musique, ça fourmille en général de partout, et vous écouteriez ce soir entre autres Trio Tentik, D'Aqui Dub, Sista Bahy & The Wickeeds, Sergio Otanazetra, Forro Doro, Cinq Avenues, Marabout Sound System, Izmo, un bal occitan, des batucadas, des fanfares, du slam...

*Secteur Plaine/Notre Dame du Mont/Cours Julien.* En journée et soirée

### Les passeurs

Création sonore de Guylaine Renaud et Thibault Verdron, sur la base de six mois de rencontres avec des Marseillais et des Arlésiens, et avec les aquarelles de Malika Moine.

*La Compagnie (19 rue F de Pressensé).* De 14h à 19h. Entrée libre

### Sylvie Paz

Musique(s) latine(s) : l'ex-Barrio Chino se produit avec divers invités.  
*Paradox.* 22h. 5 €

### SchInZe

Slam  
*Equitable Café.* 20h30. Entrée libre

### Nicolas Selegen

Chanson : un habitué des lieux.  
*Courant d'Air Café.* 21h. Entrée libre

### Souk Musik #3 : Takfarinas + Ali Amran

Clôture en musique(s) pour ce festival axé autour des cultures nord-africaines, et initié par l'asso Sud Culture. Takfarinas, rénovateur de la musique kabyle et tête d'affiche du festival, se produira avec une danseuse.

Ouverture : Jalila  
*Théâtre de la Sucrière (parc François Billoux, 246 rue de Lyon, 15<sup>e</sup>).* 21h30. 15/20 €

## The Silver Shine

Rockabilly/psychobilly : un power-trio hongrois qui devrait combler les amateurs du genre.

Ouverture : Devil Crockett (Marseille)  
*L'Intermédiaire.* 22h30. Entrée libre

### Usthiax

Chanson : le Marseillais présente un nouvel opus qui pourrait être celui de la consécration, *Bleu palpitant* (voir p.5)

*Théâtre de Lenche.* 20h30. 11 €

### U-Turn + Frozen Yellow Spot

Plateau rock  
*Dan Racing.* 21h30. Entrée libre

## THÉÂTRE ET PLUS...

### L'identité et l'échange

Lecture de textes et de poésies par Lionel Mazari en rapport avec l'exposition *Do I know you ? Urban Gallery.* 19h. Entrée libre

### Lampe 367

Déambulation théâtrale dans l'histoire des mineurs de provence (45 mn) par la C<sup>ie</sup> La Cohue. Dans le cadre des Journées européennes du patrimoine

*ABD Gaston Defferre.* 18h. Gratuit sur inscription

## DANSE

### Affaire de momes

Contemporain. Plusieurs pièces courtes par la C<sup>ie</sup> Geneviève Sorin : *Le destin de Radha*, (30 mn) de et par Marie Pezelet (16h) ; *Quand les zèbres perdent leurs rayures*, duo danse guitare (15 mn) de et par Magali Julien & Bertrand Edet (16h35) ; démonstration de kalaripayatt (art martial indien) et de danses africaines (16h55 & 17h05). Dans le cadre de Zoom sur le 3<sup>e</sup> arrondissement et des Journées européennes du patrimoine. Dès 2 ans

*Le Cent Soixante Quatre.* Dès 16h. Entrée libre

### Masculin / féminin et vice versa

Par la C<sup>ie</sup> La Innombrable dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine et de Zoom sur le 3<sup>e</sup>

*Théâtre Carpe Diem.* 18h30. Entrée libre

## CIRQUE/ ARTS DE LA RUE

### Un piano à la mer, festival flottant

Voir ven.  
*Plage des Corbières (L'Estaque, 16<sup>e</sup>).* 20h. Prix libre (prix conseillé : 8 €)

## CAFÉ-THÉÂTRE/ BOULEVARD/HUMOUR

### Le dîner de cons

Voir mer.  
*Quai du Rire.* 20h. 18 €

### Parodies !

One man show « pipole » (1h10) de Benji Dotti. Textes : Laurent Violet, Gilles Tessier, Gilbert Join & Ternoise. Mise en scène et voix off : Laura Sialelli.  
*Théâtre de Tatit.* 20h30. 14/16 €

### 60 minutes pour aimer

Voir mer.  
*Petite Comédie.* 20h30. 18 €



Orane présente  
**marsatac** DIXIÈME ÉDITION  
 25-27 SEPTEMBRE  
 WWW.MARSATAC.COM

Toute la programmation sur : [WWW.MARSATAC.COM](http://WWW.MARSATAC.COM)



6<sup>ÈME</sup> ÉDITION  
**[FESTIVAL]**  
 DE LA CHANSON FRANÇAISE

du 25 sept.  
 au 4 oct.  
**2008**

**PAYS d'AIX**  
 AIX EN PROVENCE - EGUILLES  
 SIMIANE - TRETS - VENELLES

Michel Fugain  
 Yves Duteil  
 Vincent Baguian  
 Les Fatals Picards  
 Berry  
 James Deano  
 et bien d'autres...

**VENTILO**  
 PARTENAIRE DU FESTIVAL

[www.festival-chanson-francaise.com](http://www.festival-chanson-francaise.com)

2008  
 LA PRÉFIGURATION  
 21 → 31 OCTOBRE

**BIENNALE EUROPÉENNE  
 DES JEUNES PUBLICS**

**Marseille** : Théâtre Massalia  
 La Friche la Belle de Mai  
 41 rue Jobin - 12 rue François Simon  
 13003 Marseille  
 Tél. : 04 95 04 95 70

**Toulon** : Pôle Jeune Public  
 Toulon Provence Méditerranée  
 60 bd de l'égalité  
 83200 Le Revest-les-Eaux  
 Tél. : 04 94 98 12 10

2008  
 LA PRÉFIGURATION  
 21 → 31 OCTOBRE

**SPECTACLES**

**LA NUIT**  
 L'entreprise - Compagnie François Cervantes  
 FRANCE

**PLANTEURS DE PERLES**  
 La Troupe Chantante - Voix Polyphoniques  
 FRANCE

**CONCERT GOUTER**  
 avec Raphaël Imbert  
 FRANCE

**LOST CACTUS**  
 Théâtre de la Galafronie  
 BELGIQUE

**D'APRES LE MUR**  
 Compagnie Talking Legs  
 ALLEMAGNE

**VALERIE**  
 Bialostocki Teatr Lalek  
 POLOGNE

**LA PEUR BLEUE**  
 Compagnie Quinta Parede  
 PORTUGAL

**GEORGES DANS LE GARAGE**  
 Ensemble Materialtheater  
 ALLEMAGNE

**1/2 + 1/2 MOITIÉ MOITIÉ**  
 Compagnie Skappal  
 FRANCE

**L'HIVER, QUATRE CHIENS MORDENT  
 MES PIEDS ET MES MAINS**  
 Compagnie Pour ainsi dire  
 FRANCE

**ROMANES, CIRQUE TZIGANE**  
 Cirque Romanes  
 FRANCE

**BIENNALE EUROPÉENNE  
 DES JEUNES PUBLICS**

**RENCONTRES, EXPO, LECTURE...**

RENSEIGNEMENTS AU THEATRE MASSALIA 04 95 04 95 70  
 AU POLE JEUNE PUBLIC 04 94 98 12 10  
[www.theatremassalia.com](http://www.theatremassalia.com)

# CLUBBING

## JEUDI 18

**Electro/house** : le team Non é possiblé (Le Petit Pavillon/La Corniche, de 18h30 à minuit, Passe Temps, 6 rue Fortia, 1<sup>er</sup>, minuit, entrée libre)

## VENDREDI 19

**Divers** : Yvi Slan dans le cadre de ses *apéromixes* (Le Bouchon Marseillais, dès 18h, entrée libre)

**Divers (bis)** : Sundae, dans le cadre des *soirées loisirs* (Passe Temps, 6 rue Fortia, minuit, entrée libre)

**Gothic/indus** : *Messes synthétiques*, le rendez-vous des corbeaux, avec concerts et dj's (Poste à Galène, 21h, 9 €)

**Electro/house** : événement avec la venue de Felix da Housecat à Aix... (Le Mistral, infos NC)

## SAMEDI 20

**Divers** : le Losing Control fait sa rentrée avec son traditionnel apéro *Up&Down Tempo*. Aux platines ce soir : Did et Paul (Danaïdes, 19h, entrée libre)

**Divers (bis)** : la soirée 80's (Poste à Galène, 22h30, 6 €)

## JEUDI 25

**Electro/house** : le team Non é possiblé (Le Petit Pavillon/La Corniche, de 18h30 à minuit, Passe Temps, 6 rue Fortia, 1<sup>er</sup>, minuit, entrée libre)

## VENDREDI 26

**Divers** : *Tous avec le Baltha #2*, une soirée de soutien au Balthazar avec quelques Dj's et producteurs emblématiques du lieu, officiant dans des registres assez divers tels Bobzilla, Boris 51, Dubmood & Facteur... Recommandé ! (Balthazar, 21h, 10 €)

**Divers (bis)** : Yvi Slan dans le cadre de ses *apéromixes* (Bouchon Marseillais, dès 18h, entrée libre)

**Divers (ter)** : L'Amateur, dans le cadre des *soirées loisirs* (Passe Temps, 6 rue Fortia, minuit, entrée libre)

**Techno/house** : *Radio Dj Show* pour le label marseillais K.Do qui invite Der Simoner Company, Geom et Mhōrii, résidents ou animateurs d'émissions consacrées à la musique électronique dans la région (L'Intermédiaire, 22h, entrée libre)

## SAMEDI 27

**Divers** : *Into the groove*, l'autre soirée grand public du PAG (Poste à Galène, 22h30, 6 €)

**Abstract/afro** : Mind The Step, le nouveau projet de Dj Oil en solo et en live, né de ses récents voyages en Afrique + projection du film *Soul to soul* (1971) de Denis Sanders. Recommandé ! (L'Intermédiaire, 22h30, entrée libre)

**Electro/hip-hop** : Did (Passe Temps, 6 rue Fortia, 1<sup>er</sup>, minuit, entrée libre)

## Recommandé par Ventilô

### DANSE

**Background** (1h15) ponctué de performances sur la mémoire de *Squaws*, création chorégraphique par la C<sup>e</sup> 2b2b (De briques et de broc). Direction artistique : Valérie Costa. Mise en scène et scénographie : Laurence Giner. Dans le cadre de Zoom sur le 3<sup>e</sup> arrondissement  
Départ des Bancs Publics. 14h30 & 17h30. Gratuit. Réservations: 04 88 86 81 27

### CIRQUE/ ARTS DE LA RUE

**Un piano à la mer, festival flottant**  
Voir ven.  
Plage des Corbières (L'Estaque, 16<sup>e</sup>). 20h. Prix libre (prix conseillé : 8 €)

### CAFÉ-THÉÂTRE/ BOULEVARD/HUMOUR

**Titoff - Métrosexuel**  
Voir sam.  
L'Archange Théâtre. 16h. 25 €

### DIVERS

**Contrôle des populations, quelles ripostes?**

A l'occasion de la Fête de Mille Babords : repas, chorale, conférence-débat et concert  
Théâtre Toursky (Impasse Léo Ferré, 3<sup>e</sup>) Entrée libre

### Festival du Plateau

Voir sam.  
Divers lieux du Cours Julien. 10h-01h. Gratuit

### Balade sur les traces de Monticelli

Balade entre les deux sites monticelliens : commentaires historiques, témoignages, accrochage de photos anciennes. Dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine  
Départ 9h30 à la villa Favorite (119, Chemin de Saint-Louis au Rove, 15<sup>e</sup>) Prix Nc

### MARDI 23 MUSIQUE

**Scène ouverte**  
Comme son nom l'indique.  
L'Intermédiaire. 22h. Entrée libre

### Short Bus Window Lickers + Sickness

Plateau punk/hardcore, emmené par des Londoniens qui déménagent.  
Machine à Coudre. 21h. 5 €

### Jonathan Soucasce

Jazz : un récital de piano aux racines plurielles.  
Paradox. 22h. Entrée libre

### THÉÂTRE ET PLUS...

#### Le journal d'une femme de chambre

Monologue dramatique (1h15) d'Octave Mirbeau par la C<sup>e</sup> Casta. Adaptation, mise en scène et jeu : Noëlle Casta  
Athnor Théâtre. 19h. 10/15 €

#### Personne ne voit la vidéo

Ou le monde du travail et de la rationalité économique (1h10) vu par le truculent Martin Crimp. Par la C<sup>e</sup> Hanna R. Mise en scène : Linda Blanchet  
TNM La Criée. 19h. 10/21 €

#### Poch + La nuit l'ordure

Deux monologues dramatiques de Sébastien Joanniez par le Centre Dramatique de l'Océan Indien. Mise en scène : Pascal Papini. Avec Pierre-Jean Etienne (Poch) et Emmanuel Baillet (La nuit l'ordure). Programmation : Théâtre de Lenche.  
Friche du Panier. 20h30. 2/12 €

### CAFÉ-THÉÂTRE/ BOULEVARD/HUMOUR

#### Parodies !

Voir sam. 20

#### Truc de Fou

Voir mer. 17

L'Antidote. 21h. 11,5/13,5 €

### DIVERS

#### Le bassin minier de Provence

Conférence-débat par Xavier Daumalin, maître de conférences en histoire à l'Université de Provence  
ABD Gaston Deferre. 18h30. Entrée libre

### MERCREDI 24 MUSIQUE

#### Macadam Bazar

Encore un groupe de chanson-vaïse-musette-swing-rock-fusion-alternatif. Sinistre à la longue.  
L'Intermédiaire. 22h30. Entrée libre

#### Scène ouverte

Comme son nom l'indique.  
Dan Racing. 21h30. Entrée libre

### THÉÂTRE ET PLUS...

#### Le journal d'une femme de chambre

Voir mar. 23  
Athnor Théâtre. 19h. 10/15 €

#### La légende de Sacagawea

Contes amérindiens par Louise de Broin, en rapport avec l'exposition *Do I know you ?*  
Urban Gallery. 18h. Entrée libre

#### Personne ne voit la vidéo

Voir mar. 23  
TNM La Criée. 19h. 10/21 €

#### Poch + La nuit l'ordure

Voir mar. 23  
Friche du Panier. 19h. 2/12 €

### CIRQUE/ ARTS DE LA RUE

#### Macadam Cyrano

Tragédie de rue en cinq actes et en alexandrins par la C<sup>e</sup> Les Batteurs de Pavés (Suisse) d'après *Cyrano de Bergerac* d'Edmond Rostand. Mise en scène : Emmanuel Moser. Dans le cadre d'une tournée R.I.R. Rue  
Devant la maison natale d'E. Rostand (14 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>). 18h. Gratuit

#### Préavis de désordre urbain

2<sup>e</sup> édition du festival de performance proposé par Ornic'art. Avec Caroline Amoros (C<sup>e</sup> Princesses Peluches), Rachel Echenberg, Half Swiss (a.k.a. Nicolas et Christian Gerber), Natacha Musléra, Peter Baren, Christian Messier, Risa Takitau, Shannon Cochrane, BBB Johannes Deimling, Peter Grzybowski, Gwendoline Robin, Victoria Stanton, Elsa Rignault, Mélodie Duchesne, Jean-Christophe Petit, Jean-Pierre Ives, le collectif Ornic'art, Herma Auguste Wittstock, Dariusz Fodczuk et Jiri Suruvka. Aujourd'hui, « itinéraire de désordre urbain », parcours dans le quartier de la Joliette.  
Terminus du Tram à 11h15, Place du Collège J-C. Izzo à 12h, Bd de Dunkerque à 12h30, Place de la Joliette (13h), cabines téléphoniques Bd des Dames à 16h, aribus Bd des Dames/rue de la République à 17h, Rue Moisson à 17h30 et apéro dans la cour du FRAC à 18h. Gratuit. Rens. redplexus.org

### CAFÉ-THÉÂTRE/ BOULEVARD/HUMOUR

#### Bond d'abrutis

Comédie de Ben Tino et Romain Haering par la C<sup>e</sup> L'Atribu. Mise en scène : Chantal Holzinger  
L'Archange Théâtre. 20h45. 10 €

#### Elle est pas belle, la vie ?

One man show marseillomarseillais de Patrick Coppolani  
Paradox. 20h30. 8 €

#### Le dîner de cons

Voir mer. 17  
Quai du Rire. 20h45. 13/15 €

#### 60 minutes pour aimer

Voir mer. 17  
Petite Comédie. 20h30. 13/15 €

#### Truc de Fou

Voir mer. 17  
L'Antidote. 21h. 11,5/13,5 €

### JEUNE PUBLIC

#### Babouchka

Théâtre d'animation par la C<sup>e</sup> La Fugue d'après les contes *La Princesse Grenouille* et *L'Oiseau de feu* récoltés par Afanassiév au XIX<sup>e</sup> siècle. Interprétation et

manipulation : Elsa Balandreau, Judith Thiébaud et Sophie Zanone.  
Dès 4 ans  
Badaboum Théâtre. 14h30. 6,5/8 €

#### Boîte à trésors...

... Ou quand les bibliothécaires racontent des histoires de pirates, de mers et de corsaires. Dans le cadre de Septembre en Mer. Pour les 3-6 ans  
Bibliothèque de Bonneveine. 10h30. Entrée libre

#### Les histoires de la dame aux parapluies

Lecture théâtralisée d'histoires populaires du Brésil ou de Corée (50 mn) par la C<sup>e</sup> Coup d'chapeau !. Dès 5 ans  
Bibliothèque Saint-André. 10h30. Entrée libre  
Bibliothèque de la Grogarde. 15h. Entrée libre

### DIVERS

#### Pensée chinoise et pensée occidentale

Rencontre « PhiloFnac » avec Laurence Vanin-Verna, Docteur en philosophie, auteur et enseignante  
Fnac Centre Bourse. 16h30. Entrée libre

### JEUDI 25 MUSIQUE

#### Macadam Bazar

Encore un groupe de chanson-vaïse-musette-swing-rock-fusion-alternatif. Sinistre à la longue.  
L'Intermédiaire. 22h30. Entrée libre

#### Marsatac #10 :

Manu Dibango & The Soul Makossa + Seun Kuti & Egypt 80 feat. Tony Allen + Mix Up Bamako + Gilles Peterson

Une nouvelle soirée d'ouverture pour le festival marseillais, consacrée à l'Afrique (voir p.4 et p.7). Warm-up et changements de plateau : Selector the Punisher.  
Esplanade S-Jean, J4. 20h. 16/25 €

#### Méandres

Une formation marseillaise à la croisée du jazz et des musiques improvisées.  
Paradox. 22h. Entrée libre

#### Orchestra di Padova e del Veneto

Classique, dans le cadre du 42<sup>e</sup> Festival de Musique à S-Victor. Direction : André Bernard. Avec Yossif Ivanov au violon. Programme : Beethoven, Boccherini, Ravel, Salieri, Schubert.  
Abbaye de S-Victor. 20h30. 15/33 €

#### Scène ouverte

Comme son nom l'indique.  
Dan Racing. 21h30. Entrée libre

### THÉÂTRE ET PLUS...

#### Personne ne voit la vidéo

Voir mar. 23  
TNM La Criée. 20h. 10/21 €

### Poch + La nuit l'ordure

Voir mar. 23  
Friche du Panier. 19h. 2/12 €

### Sur la route d'Oklahoma

Création par le Théâtre de Ajmer d'après *Amerika ou le Disparu* et *Description d'un Combat* de Franz Kafka. Adaptation et mise en scène : Franck Dimech. Dramaturgie : Frédéric Forest  
Friche la Belle de Mai. 20h. 8/12 €

### CIRQUE/ ARTS DE LA RUE

#### Préavis de désordre urbain

Voir mer. 24  
Aujourd'hui, « Indoors », soirée performances  
Friche la Belle de Mai. 18h30. Entrée libre. Rens. redplexus.org

### CAFÉ-THÉÂTRE/ BOULEVARD/HUMOUR

#### Bond d'abrutis

Voir mer. 24  
L'Archange Théâtre. 20h45. 10 €

#### Le dîner de cons

Voir mer. 17  
Quai du Rire. 20h45. 13/15 €

#### 60 minutes pour aimer

Voir mer. 17  
Petite Comédie. 20h30. 13/15 €

#### Truc de Fou

Voir mer. 17  
L'Antidote. 21h. 11,5/13,5 €

### DIVERS

#### Ingrid Betancourt et les otages de Colombie

Conférence-débat  
Direction des Droits de la femme (CMCI, rue Henri Barbusse, 1<sup>er</sup>). Entrée libre

#### Revue Offensive Libertaire et Sociale

Soirée littéraire autour de la sortie de la revue en kiosque  
Librairie Book'in (104, Cours Julien, 6<sup>e</sup>). 19h30. Entrée libre

### VENDREDI 26 MUSIQUE

#### Cheveu + Fantasy Control Entreprise

Un féroce trio electro-punk parisien, dernier coup de foudre de l'excellent label Born Bad, et un tandem electro hip-hop formé par deux artistes d'origine américaine basés eux aussi à Paris. Underground à mort.  
L'Embobineuse. 21h. 5 €

#### Frozen Yellow Spot

Rock  
Dan Racing. 21h30. Entrée libre

#### Les Jolis + The Dolipranes

Plateau garage/punk'n'roll avec deux jeunes groupes locaux.  
Poste à Galène. 21h. 5 €

#### Marsatac #10 :

De La Soul + Saul Williams + Patrice + Benga & Skream + Hocus Pocus + Bauchklang

### + Platinum Pied Pipers + TC + Dj Netik + Foreign Beggars + Looptroop Rockers

La traditionnelle soirée consacrée au hip-hop et autres musiques urbaines (jungle, slam, soul...) : têtes d'affiche et jeunes talents s'y croisent (voir p.4 et p.7).  
Esplanade S-Jean, J4. 20h. 20/27 €

### Marsatac (Le Avant Electronique)

Un avant-goût gratuit du festival, axé autour d'artistes en émergence. Avec les concerts de Delbi (one-man-band groovy folk), La Jonction (hip-hop) et Markovo (live electro-acoustique, ici en trio).  
Place des Pistoles. De 17h45 à 20h40. Gratuit

### Le désormais traditionnel rendez-vous « black music » en guise d'apéritif est cette année consacré à Liverpool. Ici avec No Fakin Dj's (groove), Bixtoys (live funk) et Peter Parker (hip-hop).

Place de Lenche. De 17h à 21h. Gratuit

### Rescue Rangers

Stoner/« desert rock » : showcase acoustique de ce groupe « coup de cœur » du Lollipop Store, pour fêter la sortie d'un nouvel album.  
Lollipop Store. 19h. Entrée libre

### Santiago

Rock : des Marseillais qui ne font pas dans la finesse...  
Paradox. 22h. 5 €

### Ahamada Smis

Le Marseillais présente les ateliers slam qu'il animera tous les mercredis sur ce premier trimestre de la saison.  
Afriki Djigui Theatri (27 rue d'Anvers). 19h. Entrée libre

### THÉÂTRE ET PLUS...

#### Baudelaire, petits poèmes en prose

Lecture en musique par la C<sup>e</sup> des Rêveurs. Avec Hélène Malka, Alain Taillandier (guitare) et Gaëlle Letiecq (violoncelle)  
Equitable Café. 21h. Entrée libre

#### Blanche est la neige'

Création. Tragédie par la C<sup>e</sup> La Grande Ourse. Mise en scène : Caroline Steinberg  
Hang'Art. 20h30. 15 €

#### Personne ne voit la vidéo

Voir mar. 23  
TNM La Criée. 20h. 10/21 €

#### Poch + La nuit l'ordure

Voir mar. 23. Précédé à 19h d'une lecture par Sébastien Joanniez du roman *Treizième avenir* (éd. Sarbacane) et de textes spécialement choisis (entrée libre, réservation conseillée)  
Friche du Panier. 20h30. 2/12 €

#### Sur la route d'Oklahoma

Voir jeu. 25  
Friche la Belle de Mai. 20h. 8/12 €

**JEU 23**  
**VEN 24**  
**SAM 25**

Quartier **St ANDRÉ**  
 &  
 GARE **St CHARLES**

LES ARTISTES EUROPÉENS S'INVITENT  
 DANS LES RUES DE **MARSEILLE**

**2<sup>ème</sup> Edition**  
**Octobre 2008**

Lieux publics & **IN SITU**  
 PRÉSENTENT

**SMALL IS BEAUTIFUL**

petit est beau  
 pitchon es bœu

**SPECTACLES gratuits**  
**ET INSTALLATIONS**  
**dans l'ESPACE PUBLIC**

[WWW.LIEUXPUBLICS.COM](http://WWW.LIEUXPUBLICS.COM)  
**INFOS**  
 Lieux publics  
**04 91038128**

STRUCTURES PARTICIPANTES  
 ET PARTENAIRES

Théâtre Carpe Diem  
 Récits  
 F.R.A.C. P.A.C.A.  
 Compagnie 2B2B  
 L'Omnibus  
 La Cohue  
 Compagnie Itinerrances  
 Compagnie Geneviève Sorin  
 Office du Tourisme et des Congrès  
 C.I.Q. Arenç-Villette  
 Les Bancs Publics  
 Compagnie La Rumeur  
 Musée d'Histoire  
 Ecole des Beaux-Arts  
 Le Polygone Etoilé  
 La Kuizin  
 Espace Culture  
 C.I.Q. Belle de Mai  
 Office de la mer  
 Mairie 15/16<sup>ème</sup>  
 La Compagnie  
 Théâtre Massalia / Friche Belle de Mai  
 Peau d'Ame / Les Ateliers Labelvie  
 C.I.Q. Saint Lazare-Rocati  
 Les Têtes de l'Art  
 Centre Social/M.P.T. Belle de Mai  
 Compagnie La Innombrable  
 Jumelage Système Friche Théâtre  
 La Fraternité Belle de Mai  
 DipZone Studio  
 Ainos Créations  
 Association de Généalogie des Bouches du Rhône  
 Cabinet des monnaies et médailles de Marseille  
 Atelier du Patrimoine de Marseille  
 Archives et Bibliothèque Départementales Gaston Defferre  
 Archives de la Ville de Marseille  
 Sextant et Plus

Sur le **3<sup>ème</sup>**  
 arrondissement  
**20 et 21**  
 septembre  
 2008  
**Marseille**

portes ouvertes - parcours découverte  
 visites - ateliers - spectacles  
 expositions - projections  
**Saint-Mauront - Belle de Mai**  
**La Villette - Arenç - Saint-Lazare**  
**+ La Joliette - Belsunce - L'Estaque**

[www.zoom3eme.net](http://www.zoom3eme.net)

graphisme : [www.lazajp.fr](http://www.lazajp.fr)

Ligue de l'enseignement  
 CONSEIL GENERAL  
 BOUCHES DU RHÔNE  
 région marseille  
 provence  
 2013

**📌 Recommandé par Ventil**

## CIRQUE/ ARTS DE LA RUE

**Préavis de désordre urbain** 📌

Voir mer. 24. Aujourd'hui, « Avis de chantier », chantier de performances de désordre urbain *Quartier des Réformés (Mairie des 1<sup>er</sup> & 7<sup>e</sup> arrondissements / Les Danaïdes)*. 17h30. Gratuit. Rens. redplexus.org

## CAFÉ-THÉÂTRE/ BOULEVARD/HUMOUR

**Le dîner de cons**

Voir mer.

*Quai du Rire*. 20h. 18 €

**Elles sont toutes folles !**

One woman show de Naho

*Théâtre de Tatïe*. 20h30. 14/16 €

**Les Fiancés de Loches**

Vaudeville (2h) de Georges Feydeau

(en collaboration avec Maurice Desvallières) par la C<sup>e</sup> Casta. Mise

en scène : Noëlle Casta

*Athanor Théâtre*. 20h30. 10/15 €

**Pièce (dé)montée**

Comédie de Stéphane Gisbert

(texte et mise en scène) par la C<sup>e</sup>

Les Ingérables.

*Théâtre du Têtard*. 20h30. 5/10 €

**Le schizo**

Voir ven. 19

*L'Archange Théâtre*. 20h45. 15/17 €

**60 minutes pour aimer**

Voir mer. 17

*Petite Comédie*. 20h30. 18 €

**Truc de Fou**

Voir mer. 17

*L'Antidote*. 21h. 13,5/15 €

## DIVERS

**Foire de Marseille**

84<sup>e</sup> édition. Ouverture : salons

et pavillons internationaux,

animations, gaff...

*Parc Chanot, Parc des Expositions*

*et Palais des Congrès*. 10h-19h.

5/7,50 €

**Gestalt-thérapie**

Conférence par Anne Sauzède-

Lagarde et Jean-Marie Robine

*Théâtre du Petit Matin*. Horaires Nc.

5 €

**Les Archives de**

**l'immigration**

Journée d'études

ABD Gaston Deferre. 9h-17h30.

Entrée libre

**« Pic Oil » : imaginons une**

**société sans pétrole**

Conférence-débat en présence

d'Yves Cochet, député vert et

président du groupe d'études

sur les pics pétroliers et gazier à

l'Assemblée Nationale  
Ven 26. Théâtre Mazenod. 19h-21h.  
Entrée libre

## SAMEDI 27 MUSIQUE

**Boa Fé**

Reggae acoustique : le projet

orienté fado des Sons of Gaïa.

*Equitable Café*. 20h30. Entrée libre

**Joseph d'Anvers**

Chanson : ce Parisien vient

défendre un nouvel opus groovy

enregistré au Brésil. Reste à savoir

s'il saura le retranscrire pleinement

sur scène.

*Poste à Galène*. 21h30. 17 €

**La Compagnie X**

Créations sonores à partir de

thèmes traditionnels réarrangés,

du Maghreb au Brésil en passant

par l'Occitanie... Le tout orchestré

par des Arlésiens.

*Paradox*. 22h. 5 €

**L'Oiseau Mort + Koït Elektrik**

**Nymphonik + Early Bus**

Entre hip-hop sombre et cabaret

punk (de Grenoble à Gap), une

soirée sans concessions proposée

par Acratos.

*Machine à Coudre*. 21h. 5 €

**Marsatac #10 :** 📌

**Boys Noize + James Holden**

**+ Laurent Garnier + Minitel**

**+ The Notwist + Chloé**

**+ The Willowz + Think Twice**

**+ Polysics + Ebony Bones +**

**Goose + Nevecheirlian**

La clôture du festival, dédiée

comme toujours au rock indé et

à l'electro, et parfois même aux

croisements entre les deux (voir p.4

et p.10/16).

*Eplanade S'-Jean, J4*. 20h. 20/27 €

**Marsatac**

**(le Panier Electronique)** 📌

Un avant-goût gratuit du festival,

axé autour d'artistes en émergence.

Avec les concerts de Boulaone (hip-

hop en formule live/musiciens),

DLGZ Rock 5tet (rock) et Soul

Breakerz (groove).

*Place des Pistoles*. De 17h45 à 20h40.

Gratuit

Le désormais traditionnel rendez-

vous « black music » en guise

d'apéritif est cette année consacré

à Liverpool, ici pour des concerts

plus « blancs » dont ceux d'Indica

Ritual (pop façon Devo), et Testcard

(electro-pop) + Thomas E. Griffin

(mix dubstep/jungle).

*Place de Lenche*. De 17h à 21h.

Gratuit

**Modulus**  
Funk-rock (+ guests)  
Dan Racing. 21h30. Entrée libre

**Salammbô**

L'opéra en cinq actes du

compositeur marseillais Ernest

Reyer, dont l'Opéra de Marseille

célèbre le centenaire. Direction :

Lawrence Foster. Livret de Camille

du Locle. Par l'Orchestre et le

Chœur de l'Opéra de Marseille.

*Opéra*. 20h. 10/65 €

**Soniquete**

Flamenco : la toute première

création produite par l'équipe de

la Meson qui reste l'une des plus

actives en la matière à Marseille.

*Théâtre Mazenod*. 21h. 12 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Blanche est la neige'**

Voir ven. 26

*Hang'Art*. 20h30. 15 €

**Personne ne voit la vidéo** 📌

Voir mar. 23

*TNM La Criée*. 20h. 10/21 €

**Poch + La nuit l'ordure** 📌

Voir mar. 23. Précédé à 19h d'une

lecture par Sébastien Joanniez

du roman *Treizième avenir*

(éd. Sarbacane) et de textes

spécialement choisis (entrée libre,

réservation conseillée)

*Friche du Panier*. 20h30. 2/12 €

**Sur la route d'Oklahoma** 📌

Voir jeu. 25

*Friche la Belle de Mai*. 20h. 8/12 €

**Sur le fil**

Création conte, LSF (Langue des

Signes Française) et théâtre gestuel

par Bastien Authie, Anne Lopez,

Sophie Mazin et Isabelle Rosnet à

l'occasion du festival créé dans le

cadre de la Journée mondiale des

Sourds

*La Baleine qui dit « Vagues »*. 20h.

2/11 €

**DANSE** 📌

**Squaws**

Création chorégraphique par la

C<sup>e</sup> 2b2b (De briques et de broc).

Direction artistique : Valérie Costa.

Mise en scène et scénographie :

Laurence Giner. Dès 14 ans.

Précédée à 10h30, 14h30 et 16h30

de *Background*, voyage artistique

autour du spectacle (voir dim.

21, départ Ecole de la deuxième

chance)

*Anciens abattoirs (sous chapiteau)*.

20h30. Gratuit

## CIRQUE/ ARTS DE LA RUE

**Préavis de désordre urbain** 📌

Voir mer. 24. Aujourd'hui,

« Préavis d'insomnie », nuit de la

performance

*Point de Bascule (108 rue Breteuil, 6<sup>e</sup>)*.

19h30. Entrée libre (2 € d'adhésion).

Rens. redplexus.org.

**CAFÉ-THÉÂTRE/  
BOULEVARD/HUMOUR**

**Le dîner de cons**

Voir mer.

*Quai du Rire*. 20h. 18 €

**Elles sont toutes folles !**

Voir ven. 26

*Théâtre de Tatïe*. 20h30. 14/16 €

**Les Fiancés de Loches**

Voir ven. 26

*Athanor Théâtre*. 20h30. 10/15 €

**Pièce (dé)montée**

Voir ven. 26

*Théâtre du Têtard*. 20h30. 5/10 €

**Le schizo**

Voir ven. 19

*L'Archange Théâtre*. 20h45. 15/17 €

**60 minutes pour aimer**

Voir mer. 17

*Petite Comédie*. 20h30. 18 €

**Truc de Fou**

Voir mer. 17

*L'Antidote*. 21h. 13,5/15 €

## JEUNE PUBLIC

**Babouchka**

Voir mer. 24

*Badaboum Théâtre*. 14h30. 6,5/8 €

**Documentaires pour les**

**petits**

Découverte de la littérature

jeunesse, de nouveautés

et discussions autour des

documentaires pour enfants

*BMVR-Alcazar*. 14h. Entrée libre

**Les histoires de la dame aux**

**parapluies**

Voir mer. 24

*Bibliothèque de Bonneveine*. 10h30.

Entrée libre

*Bibliothèque du Merlan*. 15h. Entrée

libre

**Le soldat rose**

Conte musical de Louis Chédid &

Pierre-Dominique Burgaud. Mise

en scène : Corinne et Gilles Benizio

alias Shirley et Dino.

*Le Dôme*. 14h & 17h30. 34/39 €

## DIVERS

**Foire de Marseille**

Voir ven. 26

*Parc Chanot, Parc des Expositions*

*et Palais des Congrès*. 10h-20h.

5/7,50 €

## DIMANCHE 28 MUSIQUE

**Moskitoo & Fourcolor +**

**Hervé Boghossian**

Deux représentants de la scène

électronique expérimentale

nipponne, et un guitariste et

musicien électronique français

réputé pour son travail situé à la

croisée de la composition et de

l'improvisation.

*Data (44 rue des Bons Enfants)*.

18h30. Entrée libre

**CAFÉ-THÉÂTRE/  
BOULEVARD/HUMOUR**

**Pièce (dé)montée**

Voir ven. 26

*Théâtre du Têtard*. 15h. 5/10 €

**DIVERS**

**Dimanche poétique**

Conférence-débat autour de poètes

inconnus ou méconnus. Avec Nicole

Chazel, Henri Rocca et Jean-Louis

Davoigneau

*Théâtre Carpe Diem*. 18h. Entrée

libre

**Foire de Marseille**

Voir ven. 26

*Parc Chanot, Parc des Expositions*

MARSEILLE  
**GYMNASÉ**

14 | 25 OCT. 2008

Fantaisie, énergie, humour et poésie ravageuse...  
un spectacle qui déménage !!



# LA FAMILLE SEMIANYKI

De et par la troupe du Teatr Licedei de St Petersburg

**ACTE**  
www.lestheatres.net

Théâtre du Gymnase / Marseille  
**0 820 000 422**  
FNAC 0 892 68 3622-www.fnac.com



Le Conseil Général des Bouches-du-Rhône présente



★ du **13** septembre au **09** novembre 2008 ★

# DES LA FOLLE HISTOIRE ARTS DE LA RUE

Gignac la Nerthe > **ARTONIK** • Saint-Rémy de Provence > **NO TUNES INTERNATIONAL**  
Auriol > **EX NIHILO** • Vitrolles > **GENERIK VAPEUR + AGENCE TARTAR(E)**  
Miramas > **ILOTOPIE** • Salon de Provence > **TOUTES LES COMPAGNIES**  
**FESTIVAL DES ARTS DE LA RUE DANS LES BOUCHES-DU-RHÔNE**



[www.follehistoire.fr](http://www.follehistoire.fr)  
[www.cg13.fr](http://www.cg13.fr)  
04 96 15 76 30



méditerranée



**AIX & PAYS D'AIX**  
**MUSIQUE****Laidis Crétins des Alpes**

Ska-rock à la hauteur de leur nom.  
Jeu 18. L'Unplugged (Aix-en-P<sup>se</sup>).  
21h30. 4 €

**Zik Zac Festival :**

**Orchestra Baobab + Nuru Kane + Bayefall Gnawa + Shaolin Temple Defenders & Martha High + Jah Tubbys + Le Petit Dernier + Kandjah Kora + DJ Tagada**

Le fameux festival aixois s'est trouvé un nouveau site d'accueil, et brillera encore une fois par ses têtes d'affiche telles Orchestra Baobab ou les excellents Bordelais funk de Shaolin Temple Defenders.  
Ven 19. Bastide Corsy (Aix-en-P<sup>se</sup>). 19h30. 12/15 € (pass 2 soirées : 20/25 €)

**Taraf Goulamas + Manuchello septet jazz**

Fanfara tzigane et balkanique, jazz, dans le cadre des Bacchanales  
Ven 19. Cour de la Coopérative Vinicole (avenue Jules Guesde, Saint Cannat). 19h30. 14 € (Pass 2 jours : 20 €). Gratuit pour les - 12 ans

**Aix et son patrimoine musical : baroque et XX<sup>e</sup> siècle**

Les Festes d'Orphée interprètent les œuvres de Charpentier, Campra, Milhaud et Villedieu. Dans le cadre des Journées du Patrimoine.

Sam 20. Eglise du Saint-Esprit (Aix-en-P<sup>se</sup>). 15h45. 10/15 €

**Emmanuelle Zoldan + Calle Allegría**

Opéra lyrico-comique et chanson festive espagnole, dans le cadre des Bacchanales de Saint Cannat.  
Sam 20. Cour de la Coopérative Vinicole (Saint Cannat). 19h30. 14 € (Pass 2 jours : 20 €) Gratuit pour les - 12 ans

**Les quatre saisons des Quatre Saisons**

Par l'Ensemble Symlêma, d'après l'œuvre de Vivaldi.  
Sam 20. Salle Mistral de Chateaufort-le-Rouge. 20h30. Entrée libre  
Dim 21. Parc municipal de Venelles. 17h30. Entrée libre  
Sam 27. Eglise de Puylobier. 20h30. Entrée libre

**Zik Zac Festival :**

**Tony Allen + Sebastian Sturm + Chinese Man + Fanga + Musical Riot Sound + Karm'X + Selecter the Punisher**

Deuxième soirée pour le fameux festival aixois, avec ici en tête d'affiche le batteur afro-beat Tony Allen, une semaine avant son passage sous une autre formation à Marsatac.

Sam 20. Bastide du Jas de Bouffan (Aix-en-P<sup>se</sup>). 19h30. 12/15 € (pass 2 soirées : 20/25 €)

**Françoise Atlan**

Romances séfarades et des communautés juives d'Afrique du Nord.

Mer 24. Les Nouveaux Salons n°Ronde (Aix-en-P<sup>se</sup>). 20h30. 10/20 €

**Pete Ross**

Country-folk en solo acoustique.  
Mer 24. L'Unplugged (Aix-en-P<sup>se</sup>). 21h30. 2,50 €

**Gildas Thomas**

Chanson, dans le cadre du 6<sup>e</sup> Festival de la Chanson Française.  
Jeu 25. Salle des fêtes de Venelles. 20h30. 10/15 €

**The Hatepinks**

L'un des meilleurs groupes punk-rock marseillais.  
Jeu 25. L'Unplugged (Aix-en-P<sup>se</sup>). 21h30. 4 €

**Dress Code + Rosa**

Plateau entre jazz et rock, en ouverture de la saison de Charlie Free.  
Ven 26. Domaine de Fontblanche (Vitrolles). 21h. 8/10 €

**Musard**

Chanson, dans le cadre du 6<sup>e</sup> Festival de la Chanson Française.  
Ven 26. Salle du Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>se</sup>). 18h30. 8 €

**Misère et Cordes**

Chanson, dans le cadre du 6<sup>e</sup> Festival de la Chanson Française.  
Ven 26. Cinéma Casino (Trets). 20h30. 8 €

**Vincent Baguian**

Chanson, dans le cadre du 6<sup>e</sup> Festival de la Chanson Française.  
Ven 26. Salle du Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>se</sup>). 20h30. 10/15 €

**Staël**

Chanson, dans le cadre du 6<sup>e</sup> Festival de la Chanson Française.  
Sam 27. Salle du Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>se</sup>). 18h30. 8 €

**Yves Duteil**

L'une des têtes d'affiche du 6<sup>e</sup> Festival de la Chanson Française.  
Sam 27. Salle du Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>se</sup>). 20h30. 20/25 €

**James Deano**

Un rapper belge plutôt rigolo, dans le cadre du 6<sup>e</sup> Festival de la Chanson Française.  
Dim 28. Salle du Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>se</sup>). 18h30. 8 €

**Mathieu Rosaz**

Chanson, dans le cadre du 6<sup>e</sup> Festival de la Chanson Française.  
Dim 28. Salle Georges Duby (Eguilles). 17h30. 8 €

**Thierry Romanens**

Chanson, dans le cadre du 6<sup>e</sup> Festival de la Chanson Française.  
Lun 29. Salle du Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>se</sup>). 18h30. 8 €

**Marie Cherrier**

Chanson, dans le cadre du 6<sup>e</sup> Festival de la Chanson Française.  
Lun 29. Salle du Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>se</sup>). 20h30. 8 €

**Hervé Lapalud**

Chanson, dans le cadre du 6<sup>e</sup> Festival de la Chanson Française.  
Lun 29. Théâtre de la Fontaine d'Argent (Aix-en-P<sup>se</sup>). 20h30. 8 €

**Travis Bürki**

Chanson, dans le cadre du 6<sup>e</sup> Festival de la Chanson Française.  
Mar 30. Salle du Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>se</sup>). 18h30. 8 €

**Mauss**

Chanson, dans le cadre du 6<sup>e</sup> Festival de la Chanson Française.  
Mar 30. Salle du Bois de l'Aune (Aix-en-P<sup>se</sup>). 20h30. 8 €

**Initiales C.C**

Chanson, dans le cadre du 6<sup>e</sup> Festival de la Chanson Française.  
Mar 30. Restaurant Les 2 Frères (Aix-en-P<sup>se</sup>). 20h30. Sur réservation : 04 42 27 90 32

**THÉÂTRE ET PLUS...****Farallone**

Comédie d'aventures (1h20) par le Théâtre du Maquis. Conception et texte : Pierre Béziers d'après Robert-Louis Stevenson.  
Dim 21. Salles des Fêtes de Meyreuil. 18h. Entrée libre

**Les chaussettes, Opus 124**

Duo clownesque de Daniel Colas (texte et mise en scène). Avec Michel Galabru et Gérard Desarthe Du 30/09 au 11/10 (sf dim lun). Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P<sup>se</sup>). 20h30 (sf mer : 19h). 8/42 €

**DANSE****Aventures Extra-Chorégraphiques N°200 à N°205**

6 événements danse et musique improvisées en milieu urbain (de 15/20 mn à 45 mn) par le Groupe Bernard Menaut. Conception-direction du projet : B. Menaut. Dans le cadre de la Fête des déplacements  
Ven 19 & sam 20. Cours Mirabeau (Aix-en-P<sup>se</sup>). Gratuit

**Blanche Neige**

Répétition publique de la nouvelle création d'Angelina Preljocaj. Dès 10 ans  
Lun 22. Pavillon Noir (Aix-en-P<sup>se</sup>). 18h. Entrée libre

**CIRQUE/ ARTS DE LA RUE****De Cirque en villages**

3<sup>e</sup> édition du festival de cirque proposé par la C<sup>ie</sup> Loly Circus. Avec Hopopop (le 20) et Une malle pour deux, (le 27)  
Sam 20. Parvis du Gymnase d'Eguilles. 16h. Gratuit

Sam 27. Vauvenargues. 16h. Gratuit

**Tremblement de rue**

4<sup>e</sup> édition du festival des arts de la rue. Avec Zéphirologie (45mn) par la fanfare Brass Band (12h, Place Dulcie September et 18h30, Parvis de la Mairie); Fantôm, solo de fil de fer (15mn) par la C<sup>ie</sup> Les Arts Felus (14h et 18h, Cours de la République); La tactique du gendarme, fanfare humoristique (50mn) par la C<sup>ie</sup> Arthema (14h30, du square Allende à la place Dulcie September); La patrouille de France... à pied, théâtre de rue (1h + 45 mn) par la C<sup>ie</sup> Colbok (15h30, centre ville et 19h45, Square Allende); L'île au trésor, théâtre de tréteaux (1h) par la C<sup>ie</sup> la Galvaude d'après le roman de Stevenson (16h30, place Dulcie September); Le bestiaire étincelant, théâtre de rue pyrotechnique (1h20) par la C<sup>ie</sup> Malabar (21h, centre ville et parking Savine)  
Sam 20. Dans les rues de Gardanne. Dès 11h30. Gratuit

**CAFÉ-THÉÂTRE/ BOULEVARD/HUMOUR**

**Homme femme : la réponse**  
One woman show de Julie Rippert. Mise en scène : Tewfik Behar  
Jusqu'au 20/09. Le Flibustier (Aix-en-P<sup>se</sup>). 20h45. 10/18 €

**Arrête de pleurer, Pénélope !**

Comédie sentimentale de Christine Anglio, Juliette Arnaud, et Corinne Puget. Mise en scène : Gérard Pinter  
Du 23/09 au 25/10 (mar>sam). Le Flibustier (Aix-en-P<sup>se</sup>). 21h (sf ven sam : 21h30). 10/18 €

**DIVERS****Les 25 ans des Ecritures Croisées**

Soirée littéraire en prélude à la Fête du Livre d'Aix-en-P<sup>se</sup>  
Jeu 18. Cité du Livre (Aix-en-P<sup>se</sup>). 18h30. Entrée libre

**Grande journée Star Wars**

Journée d'animation : venez déguisé et repartez avec un cadeau !  
Ven 19 et sam 20. Magasin Game (68, rue des Cordeliers, Aix-en-P<sup>se</sup>). 10h-19h. Rens. 04 42 93 00 70

**Concert commenté**

Lancement de la saison Mozart 2008/2009 dans le cadre des Journées du Patrimoine  
Sam 20. Grand Théâtre de Provence (Aix-en-P<sup>se</sup>). 15h30-17h. Entrée libre

**Le « théâtre d'écriture » de Jean Giono**

Conférence par Jean Meny  
Sam 20. Cité du Livre. (Aix-en-P<sup>se</sup>). 17h. Entrée libre

**Journées du Patrimoine**

Animations, visites, lectures, spectacles, découvertes...  
Sam 20 et 27. Mairie de Vitrolles. 10h-15h

**Danse orientale et duo Agnel**

Par Ottilie Eucher, Henri et Idriss Agnel.  
Dim 21. Cour des Porcelets (Les Baux-de-P<sup>se</sup>). 20h. 8/15 €

**Chants arabes-andalous**

Par Amina Alaoui, Henri et Idriss Agnel.  
Sam 20. Eglise Saint-Vincent (Les Baux-de-P<sup>se</sup>). 20h. 8/15 €

**Chants séfarades et chants de femmes bibliques**

Par Esther Lamandier, Henri et Idriss Agnel.  
Ven 19. Eglise Saint-Vincent (Les Baux-de-P<sup>se</sup>). 20h. 8/15 €

**Chants arabo-andalous**

Par Amina Alaoui, Henri et Idriss Agnel.  
Sam 20. Eglise Saint-Vincent (Les Baux-de-P<sup>se</sup>). 20h. 8/15 €

**Danse orientale et duo Agnel**

Par Ottilie Eucher, Henri et Idriss Agnel.  
Dim 21. Cour des Porcelets (Les Baux-de-P<sup>se</sup>). 20h. 8/15 €

**Rencontre avec la Bande des Quatre**

Improvisation musicale théâtrale et décalée.  
Mer 24. Théâtre des Doms (Avignon). 18h30. Prix Nc

**Thomas Dutronc**

Swing manouche : le fils prodigue du grand Jacques... pardon, de Django. 1<sup>ère</sup> partie : Marie Modiano  
Lun 29. Les Passagers du Zinc (Avignon). 20h30. 25/28 €

**THÉÂTRE ET PLUS...****Notre Dallas (comédie presque)**

Présentation publique de la nouvelle création (1h15) de la C<sup>ie</sup> l'individu. Texte et mise en scène : Charles-Eric Petit. Création musicale : Oliver Night  
Jeu 25. La Chartreuse (Villeneuve-lez-Avignon). 21h15. Entrée libre

**Murmures Marins**

Contes par la C<sup>ie</sup> L'omnibus. Conception et interprétation : Clément Gogouillot  
Sam 27. Grottes du Castellans

(Aurons). 20h30. 2 € (gratuit pour les - 10 ans accompagnés)

**DANSE**  
Mer 24. Datcha Kalina (Eguilles). 19h. Entrée libre sur réservation : 04 42 92 68 78

**Europe, empire, Méditerranée : Malte, un carrefour des cultures et des civilisations**

Conférence par Henry Frenedo, historien  
Ven 26. MMSH (Aix-en-P<sup>se</sup>). 19h. Entrée libre

**Café littéraire**

Sam 27. Local AVF de Vitrolles. 14h30. Rens. 04 42 89 54 14

**Enjeux et perspectives de la loi pénitentiaire**

Journée pénitentiaire inaugurale du master « Traitement de la délinquance » organisée par l'ISPEC/CRMP  
Sam 27. Fac de Droit et de Science politique (Aix-en-P<sup>se</sup>). 9h. Entrée libre

**Napoléon et le Portugal : les aspects d'un échec**

Conférence-débat avec des chercheurs français et portugais  
Sam 27. Cité du Livre (Aix-en-P<sup>se</sup>). 10h30 à 17h30. Entrée libre

**Fête de la Nature**

Conférences, animations et marché  
Dim 28. Domaine de la Malbarate (Trets). Horaires Nc. Entrée libre

**OUEST PROVENCE MUSIQUE****Chansons d'hier et d'aujourd'hui**

De 1890 à 1960 : Barbara, Moustaki, Aragon... Pour piano et voix.  
Jeu 18. La Case à Palabres (Salon-de-P<sup>se</sup>). 20h30. 9/10 €

**Nervous Cabaret + 21LoveHotel**

Encore un excellent plateau indie à l'initiative de l'asso Bouche à Oreille, avec notamment les New-Yorkais de Nervous Cabaret, aux accents balkaniques et très bons sur scène.  
Sam 20. Espace Doun (Rognes). 21h. 10/12 €

**Chants troubadours et bulgares**

Par Milena Roudeva, Milena Jeliazkova, Henri et Idriss Agnel.  
Jeu 18. Eglise Saint-Vincent (Les Baux-de-P<sup>se</sup>). 20h. 8/15 €

**Chants séfarades et chants de femmes bibliques**

Par Esther Lamandier, Henri et Idriss Agnel.  
Ven 19. Eglise Saint-Vincent (Les Baux-de-P<sup>se</sup>). 20h. 8/15 €

**Chants arabo-andalous**

Par Amina Alaoui, Henri et Idriss Agnel.  
Sam 20. Eglise Saint-Vincent (Les Baux-de-P<sup>se</sup>). 20h. 8/15 €

**Danse orientale et duo Agnel**

Par Ottilie Eucher, Henri et Idriss Agnel.  
Dim 21. Cour des Porcelets (Les Baux-de-P<sup>se</sup>). 20h. 8/15 €

**Rencontre avec la Bande des Quatre**

Improvisation musicale théâtrale et décalée.  
Mer 24. Théâtre des Doms (Avignon). 18h30. Prix Nc

**Thomas Dutronc**

Swing manouche : le fils prodigue du grand Jacques... pardon, de Django. 1<sup>ère</sup> partie : Marie Modiano  
Lun 29. Les Passagers du Zinc (Avignon). 20h30. 25/28 €

**THÉÂTRE ET PLUS...****Notre Dallas (comédie presque)**

Présentation publique de la nouvelle création (1h15) de la C<sup>ie</sup> l'individu. Texte et mise en scène : Charles-Eric Petit. Création musicale : Oliver Night  
Jeu 25. La Chartreuse (Villeneuve-lez-Avignon). 21h15. Entrée libre

**Murmures Marins**

Contes par la C<sup>ie</sup> L'omnibus. Conception et interprétation : Clément Gogouillot  
Sam 27. Grottes du Castellans

(Aurons). 20h30. 2 € (gratuit pour les - 10 ans accompagnés)

**DANSE**

Mer 24. Datcha Kalina (Eguilles). 19h. Entrée libre sur réservation : 04 42 92 68 78

**Europe, empire, Méditerranée : Malte, un carrefour des cultures et des civilisations**

Conférence par Henry Frenedo, historien  
Ven 26. MMSH (Aix-en-P<sup>se</sup>). 19h. Entrée libre

**Café littéraire**

Sam 27. Local AVF de Vitrolles. 14h30. Rens. 04 42 89 54 14

**Enjeux et perspectives de la loi pénitentiaire**

Journée pénitentiaire inaugurale du master « Traitement de la délinquance » organisée par l'ISPEC/CRMP  
Sam 27. Fac de Droit et de Science politique (Aix-en-P<sup>se</sup>). 9h. Entrée libre

**Napoléon et le Portugal : les aspects d'un échec**

Conférence-débat avec des chercheurs français et portugais  
Sam 27. Cité du Livre (Aix-en-P<sup>se</sup>). 10h30 à 17h30. Entrée libre

**Fête de la Nature**

Conférences, animations et marché  
Dim 28. Domaine de la Malbarate (Trets). Horaires Nc. Entrée libre

**OUEST PROVENCE MUSIQUE****Chansons d'hier et d'aujourd'hui**

De 1890 à 1960 : Barbara, Moustaki, Aragon... Pour piano et voix.  
Jeu 18. La Case à Palabres (Salon-de-P<sup>se</sup>). 20h30. 9/10 €

**Nervous Cabaret + 21LoveHotel**

Encore un excellent plateau indie à l'initiative de l'asso Bouche à Oreille, avec notamment les New-Yorkais de Nervous Cabaret, aux accents balkaniques et très bons sur scène.  
Sam 20. Espace Doun (Rognes). 21h. 10/12 €

**Chants troubadours et bulgares**

Par Milena Roudeva, Milena Jeliazkova, Henri et Idriss Agnel.  
Jeu 18. Eglise Saint-Vincent (Les Baux-de-P<sup>se</sup>). 20h. 8/15 €

**Chants séfarades et chants de femmes bibliques**

Par Esther Lamandier, Henri et Idriss Agnel.  
Ven 19. Eglise Saint-Vincent (Les Baux-de-P<sup>se</sup>). 20h. 8/15 €

**Chants arabo-andalous**

Par Amina Alaoui, Henri et Idriss Agnel.  
Sam 20. Eglise Saint-Vincent (Les Baux-de-P<sup>se</sup>). 20h. 8/15 €

**Danse orientale et duo Agnel**

Par Ottilie Eucher, Henri et Idriss Agnel.  
Dim 21. Cour des Porcelets (Les Baux-de-P<sup>se</sup>). 20h. 8/15 €

**Rencontre avec la Bande des Quatre**

Improvisation musicale théâtrale et décalée.  
Mer 24. Théâtre des Doms (Avignon). 18h30. Prix Nc

**Thomas Dutronc**

Swing manouche : le fils prodigue du grand Jacques... pardon, de Django. 1<sup>ère</sup> partie : Marie Modiano  
Lun 29. Les Passagers du Zinc (Avignon). 20h30. 25/28 €

**THÉÂTRE ET PLUS...****Notre Dallas (comédie presque)**

Présentation publique de la nouvelle création (1h15) de la C<sup>ie</sup> l'individu. Texte et mise en scène : Charles-Eric Petit. Création musicale : Oliver Night  
Jeu 25. La Chartreuse (Villeneuve-lez-Avignon). 21h15. Entrée libre

**Murmures Marins**

Contes par la C<sup>ie</sup> L'omnibus. Conception et interprétation : Clément Gogouillot  
Sam 27. Grottes du Castellans

15h30. Gratuit

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Jean de Florette et Manon**

Rave théâtrale en plein air éclairée par la lune par la C<sup>ie</sup> Marius (Belgique) d'après le dyptique de Marcel Pagnol (durée : 4h15, pause dégustation de cuisine de lapin comprise). Programmation : Théâtre du Merlan

Du 17/09 au 5/10 (sf les 22, 25, 29 & 30/09). Domaine départemental de Pichauris (Allauch). 19h30 (sf dim : 11h30). 15/25 € (lapin compris)

**DANSE**

**Souvenir de mémoire**  
Ballet par la C<sup>ie</sup> Vdard. Chorégraphie : Vanessa Darras

Sam 20. Espace Culturel André Malraux (Six-Fours-les-Plages, 83). 21h. 8/10 €

**CIRQUE / ARTS DE LA RUE**

**Le jeune prince et la Vérité**  
Pièce de rue par la C<sup>ie</sup> Orphéon Théâtre Intérieur. Programmation : Maison des Comoni, Pôle Jeune Public

Sam 20 à 15h & dim 21 à 16h. Centre ville du Revest-les-Eaux (83). Gratuit

**Chaud dehors**

Rendez-vous proposé par Karwan et le Théâtre Comœdia. Avec *Cirque cynique et maritime*, solo clownesque de et par Sébastien Barrier (ven 12h + sam 19h); <



6<sup>ÈME</sup> ÉDITION  
**[FESTIVAL]**  
 DE LA CHANSON FRANÇAISE



**PAYS d'AIX**  
 AIX EN PROVENCE - EGUILLES  
 SIMIANE - TRETTS - VENELLES

du 25 sept.  
 au 4 Oct.  
**2008**

Michel Fugain  
 Yves Duteil  
 Vincent Baguian  
 Les Fatals Picards  
 Berry  
 James Deano  
 et bien d'autres...



PARTENAIRE DU FESTIVAL

[www.festival-chanson-francaise.com](http://www.festival-chanson-francaise.com)

**le cri du port**  
 octobre - novembre - décembre 2008

**Jazz Marseille**  
 octobre - novembre - décembre 2008

JEUDI 2 OCTOBRE jazz sur la ville  
**DOMINIQUE BOUZON** 4TET

JEUDI 9 OCTOBRE jazz sur la ville  
**NICO GORI EUROPEAN** 4TET

JEUDI 16 OCTOBRE jazz sur la ville  
**SOPHIE ALOUR** 4TET

VENDREDI 17 OCTOBRE jazz sur la ville  
**DANILO REA** PIANO SOLO  
 Institut Culturel Italien de Marseille

JEUDI 6 NOVEMBRE feuilles d'automne  
**ALAIN CARON** TRIO  
 Cité de la Musique - Auditorium

JEUDI 13 NOVEMBRE feuilles d'automne  
**GUILLAUME DE CHASSY - DANIEL YVINEC** DUO

JEUDI 20 NOVEMBRE feuilles d'automne  
**TRIO MADEIRA BRASIL**

JEUDI 27 NOVEMBRE feuilles d'automne  
**NADINE ESTEVE**  
**LE TINTAMAR' ORCHESTRA**

JEUDI 4 DÉCEMBRE feuilles d'automne  
**RICARDO HERZ** 4TET

JEUDI 11 DÉCEMBRE jazz en scènes 10<sup>e</sup>  
**FRANCOIS ROSSI SOLO / ROBIN - JARROUSSE** 5TET

VENDREDI 12 DÉCEMBRE jazz en scènes 10<sup>e</sup>  
**MELC**  
 La Meson

Billetterie : Espace Culture, Digitick, FNAC, Carrefour, Géant

**Le Cri du Port, un lieu pour tous les Jazz(s)**  
 8, rue du Pasteur Heuzé  
 Marseille 3<sup>e</sup>

infoline : **04 91 50 51 41**  
[www.criduport.fr](http://www.criduport.fr)



L'ensemble Sybléma Percussions présente

## LES 4 SAISONS DES QUATRE SAISONS



Concert de percussions

d'après les *Quatre Saisons* d'Antonio Vivaldi

26 JUIN → 21 OCTOBRE 2008

TOURNÉE DANS LA COMMUNAUTÉ DU PAYS D'AIX

2008 COMMUNAUTÉ DU PAYS D'AIX

- 12 SEPTEMBRE **LA ROQUE D'ANTHÉRON**  
 20H30 salle des fêtes
- 13 SEPTEMBRE **LAMBESC**  
 20H30 salle Sévigné
- 14 SEPTEMBRE **LE PUY SAINTE RÉPARADE**  
 19H00 Château d'Arnajon
- 20 SEPTEMBRE **CHÂTEAUNEUF LE ROUGE**  
 20H30 salle Mistral
- 21 SEPTEMBRE **VENELLES**  
 17H30 parc municipal
- 27 SEPTEMBRE **PUYLOUBIER**  
 20H30 église
- 3 OCTOBRE **LES PENNES MIRABEAU**  
 20H45 salle Tino Rossi
- 4 OCTOBRE **FUVEAU**  
 19H00 salle des fêtes
- 11 OCTOBRE **MEYREUIL**  
 15H00 salle Jean Monnet
- 21 OCTOBRE **VITROLLES**  
 18H00 salle des fêtes

Entrée libre

(dans la limite des places disponibles)

### RENSEIGNEMENTS

ENSEMBLE SYMBLÉMA PERCUSSIONS  
 04 91 81 23 87 | [PRODUCTION@SYMBLEMA.COM](mailto:PRODUCTION@SYMBLEMA.COM)  
[WWW.SYMBLEMA.COM](http://WWW.SYMBLEMA.COM)

2008 ▶ 2009

ÇA VA BOUGER À

# AIX-MARSEILLE

**LES CHANSONNIERS «Sarkomania»**  
15 / 16 octobre - 20h30 - PASINO D'AIX

**PATRICK TIMSIT**  
17 oct - 20h30 - PALAIS DES CONGRÈS - MARSEILLE

**JENIFER**  
19 octobre - 20h30 - PASINO D'AIX

**PATRICK FIORI**  
22 / 23 octobre - 20h30 - PASINO D'AIX

**M. POKORA**  
7 novembre - 20h00 - LE DÔME - MARSEILLE

**AFRICAN FOOTPRINT**  
13 novembre - 15h / 20h30 - PASINO D'AIX

**PATRICK BRUEL**  
14 novembre - 20h30 - PASINO D'AIX

**BLANKASS**  
14 nov - 21h00 - ESPACE JULIEN - MARSEILLE

**CIRQUE DE MOSCOU SUR GLACE**  
15 novembre - 16h00 / 20h30  
16 nov - 14h30 / 17h30 - PASINO D'AIX

**ROBIN MCKELLE**  
26 novembre - 20h30 - PASINO D'AIX

**ROBERT HOSSEIN**  
«Pour vous avoir aimés»  
27 novembre - 20h30 - PASINO D'AIX

**STANISLAS**  
2 décembre - 20h30 - PASINO D'AIX

**LES HOMMES VIENNENT DE MARS...  
LES FEMMES DE VENUS**  
4 décembre - 20h30 - PASINO D'AIX

**ETIENNE DAHO**  
5 décembre - 20h30 - PASINO D'AIX

**ANTHONY KAVANAGH**  
9 décembre - 20h30 - PASINO D'AIX

**GRAND CORPS MALADE**  
11 décembre - 20h30 - PASINO D'AIX

**CASSE-NOISETTE**  
13 décembre - 20h30 - LE DÔME - MARSEILLE

**MARY POPPINS**  
13 déc - 16h30 - PARC CHANOT - MARSEILLE

**LE CHANTEUR DE MEXICO**  
14 déc - 16h00 - PALAIS DES CONGRÈS - MARSEILLE

**MICHEL & BENJAMIN LEGRAND «QUARTET»**  
18 décembre - 20h30 - PASINO D'AIX

**100 VIOLONS TZIGANES**  
6 janvier - 20h30 - PASINO D'AIX

**CROQUE MONSIEUR** avec Isabelle Mergault  
21 janvier - 20h30 - PASINO D'AIX

**LES PRINCES DE L'OPERETTE**  
31 janvier - 20h30 - PASINO D'AIX

**MURRAY HEAD**  
5 février - 20h30 - PASINO D'AIX

**SHOW DANCE**  
6 février - 15h00 / 20h30 - LE DÔME - MARSEILLE

**ALADIN**  
8 février - 14h30 - LE DÔME - MARSEILLE

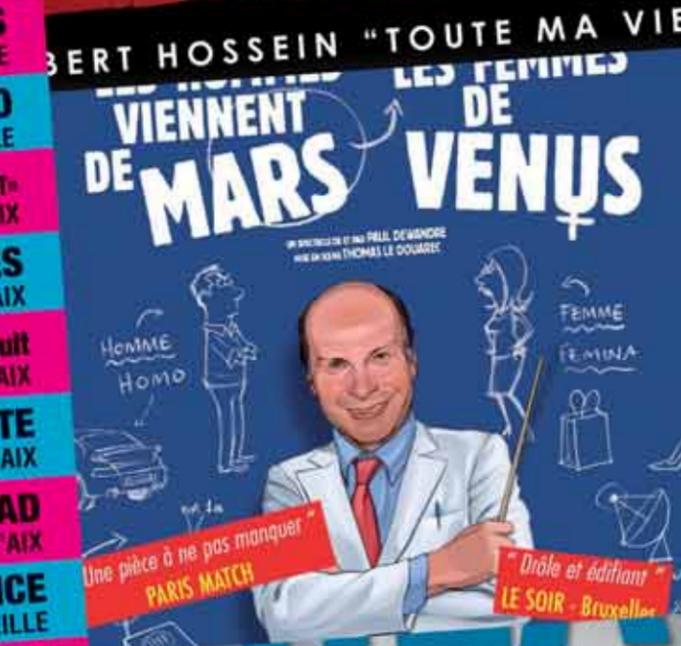
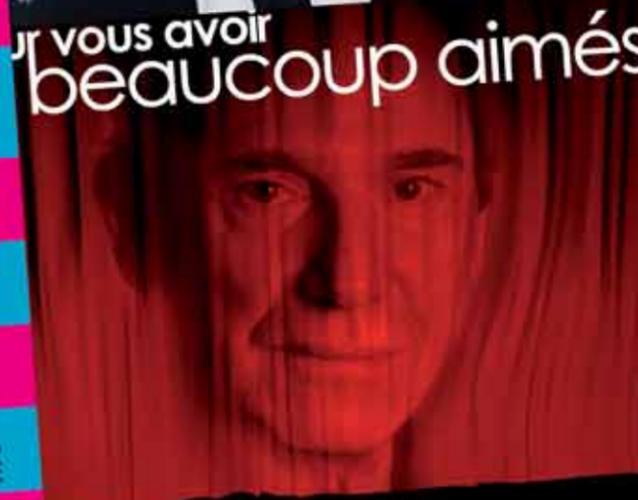
**EXTRA !**  
PAR LES ÉTOILES DES CIRQUES DU MONDE  
13 février - 20h30 - LE DÔME - MARSEILLE

**PATRICIA KAAS**  
14 mars - 20h30 - PASINO D'AIX

**MAXIME LE FORESTIER**  
20 mars - 20h30 - PASINO D'AIX

**LES BODIN'S «Bienvenue à la Capitale»**  
22 mars - 15h30 - PASINO D'AIX

**ELIE SEMOUN**  
30 mai - 20h30 - PASINO D'AIX



Renseignements : 04 91 80 10 89  
Locations : points de vente habituels

